

EXCLUSIVE ★ DESIGN

by FORMOSA



Instrukcja montażu i pielęgnacji mozaiki szklanej

PL

Инструкция по монтажу и уходу за стеклянной мозаикой

RUS

Verlegungs- und Pflegeanweisung für Glasmosaik

D

Instructions for assembly and maintenance of glass mosaic

ENG

Stikla mozaikas montāžas un kopšanas instrukcija

LV

Stiklo mozaikos klojimo ir priežiūros instrukcija

LT

Klaasmosaiigi paigaldus- ja hooldusjuhend

EST

Instrucțiuni de montare și întreținere a mozaicului din sticlă

RO

Lasimosaiikki – asennus ja hoito

FI

Návod na pokládku a údržbu sklenenej mozaiky

SK

Üvegmozaik szerelési és karbantartási utasítása

HU

Инструкции за монтаж и грижа за стъклена мозайка

BG

Upute za ugradnju i održavanje staklenog mozaika

HR

Návod na pokládku a údržbu skleněné mozaiky

CZ

Instrukcja montażu i pielęgnacji mozaiki szklanej

PL

Przed montażem prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami, które pomogą w prawidłowym zamontowaniu mozaiki, a zastosowanie się do poniższych wytycznych zapewni długoletnią satysfakcję z jej użytkowania. Przed montażem należy sprawdzić każdą tafel mozaiki szklanej pod kątem uszkodzeń (ubytków, zarysowań itp.), wymiarów i odcieni. Uszkodzonej mozaiki nie wolno montować, a zamontowane nie podlegają reklamacji. Nie podlega wymianie zamontowana mozaika o różnych wymiarach lub odcieniach.

PRZycinanie mozaiki

1. Mozaiki wykonane są ze szkła, z przeznaczeniem do wykładania ścian wewnętrznych budynków.
2. Mozaiki są zamontowane na siatce, którą można łatwo przycinać. Najlepiej dobrać rozmiar mozaiki (lub rozsunąć/ścięćnić) rzędy kostek w ten sposób, aby nie było konieczności cięcia szkła.
3. Przycinanie kostek mozaiki szklanej wymaga posiadania profesjonalnych urządzeń do cięcia szkła.
4. Przed przystąpieniem do montażu mozaiki, należy usunąć z tafli naklejkę z oznaczeniem produktu.

PRYGOTOWANIE PODŁOŻA I KLEJENIE

1. Mozaikę szklaną należy kleić na zaprawach białych, elastycznych szybkowiążących przeznaczonych do układania mozaiki szklanej o klasie C2FT. Przed przystąpieniem do montażu mozaiki laminowanej lub metalizowanej należy sprawdzić kartę techniczną kleju (dostępne na stronach internetowych producentów kleju) pod kątem możliwości użycia do montażu tego rodzaju mozaiki, do mozaiki szklanej A-MGL05-XX-001 używać wyłącznie zaprawy klejowej ALPOL AK519.
2. Przed montażem należy ułożyć mozaikę „na sucho”, aby uniknąć błędów w czasie rzeczywistego montażu.
3. Przed przyklejeniem plasterów należy odpowiednio przygotować podłoże, aby było czyste, równe, stabilne o wilgotności do 4%. Wszelkie nierówności podłoża należy wyrównać (np. zaprawą wyrównawczą) przed położeniem kleju.
4. Podczas montażu mozaiki przy pomocy klejów należy ściśle przestrzegać instrukcji i zapisów w kartach technicznych tych produktów. Przy niewłaściwym zastosowaniu zapraw klejowych (kleju) może nastąpić uszkodzenie mozaiki.
5. W celu osiągnięcia oczekiwanego efektu wizualnego klej należy nakładać na powierzchnię, do której ma być przyklejona mozaika za pomocą pacy gładkiej. Grubość warstwy kleju powinna być dostosowana do rodzaju mozaiki szklanej, tak aby po jej zamontowaniu klej nie pozostawał na bokach kostek mozaiki.
6. Po przyklejeniu plastra niezwłocznie i dokładnie usunąć klej z powierzchni oraz boków mozaiki, a także z narzędzi i rąk. Resztki kleju nie mogą pozostać na mozaice.

SPOINOWANIE

1. Do spoinowania można przystąpić po całkowitym wyschnięciu zaprawy klejowej. Okres ten może być różny w zależności od warunków w miejscu montażu oraz podłoża (zob. karta techniczna producenta zaprawy klejowej)
2. Przed przystąpieniem do spoinowania, należy zawsze przeprowadzić próby, aby wyeliminować możliwość zarysowania powierzchni dekoracyjnej mozaiki szklanej.
3. Używać jedynie spoin drobnoziarnistych przeznaczonych do mozaiki szklanej. Należy ściśle przestrzegać instrukcji i zapisów w kartach technicznych tych produktów.
4. Spoinę można kłaść równo z powierzchnią tafli, bądź stosować jej częściowe wybranie.
5. Spoinować używając pacy gumowej miękkiej i czystej. Paca brudna może spowodować zarysowanie powierzchni mozaiki, co nie podlega gwarancji. Stosować się do instrukcji i parametrów podanych na opakowaniu spoiny.
6. Po nałożeniu spoiny powierzchnię mozaiki należy oczyścić czystą gąbką i wodą.

PIELĘGNACJA

1. Mozaika podatna jest na zarysowania i ścieranie, dlatego należy stosować środki do powierzchni szklanych bez właściwości ściernych.
2. Czyszczenie powierzchni: mozaikę szklaną należy czyścić jedynie za pomocą gładkiego, nierysującego materiału. Nie dopuścić, aby środki czyszczące zaschły na powierzchni mozaiki.

UWAGA: Możliwości zastosowań i przeznaczenie mozaik szklanych znajduje się w katalogu produktów na stronie www.formosa-design.pl.

Różnice w odcieniach i rozmiarach kostek.

Mozaika szklana produkowana jest z naturalnego surowca, dlatego grubość, wielkość oraz odcień plasterów może być zróżnicowana (tolerancja od wymiarów podanych w katalogu wynosi $\pm 2\%$). Wyżej wymienione warunki nie stanowią podstaw do reklamacji. Przed zamontowaniem mozaiki należy upewnić się, że zakupiona mozaika ma odpowiednią jakość, wymiar i odcień. Nie zastosowanie się do wyżej wymienionych warunków nie stanowi podstaw do reklamacji.

GWARANCJA

Gwarancja zostaje udzielona na okres 5 lat licząc od dnia sprzedaży towaru Klientowi. Gwarancja nie jest objęta mozaika: z uszkodzeniami powstałymi w trakcie nieprawidłowego montażu (np. użycie nieodpowiednich materiałów klejących, spoiny, pacy itp.); naturalnego zużycia (np. zmatowienie powierzchni, promieniowanie UV); uszkodzenia mechaniczne w czasie użytkowania (zarysowania, zadrapania); zalania płynami, farbami; Naturalne cechy mozaiki szklanej tworzą oryginalną barwę i styl, tafle mogą różnić się od wzornika. Prace montażowe należy powierzyć profesjonalistom. Gwarancji nie podlegają tafle po niewłaściwym zamontowaniu. Przed zamontowaniem mozaiki należy upewnić się, że zakupiony towar ma odpowiednią jakość, wymiar i odcień. Gwarancji nie podlegają tafle po niewłaściwym zamontowaniu. Nie zastosowanie się do ww. warunków nie stanowi podstaw do reklamacji.

ZASADY SKŁADANIA REKLAMACJI

1. Reklamację składa się pisemnie na adres sprzedawcy mozaiki w czasie nie dłuższym niż 30 dni od daty wykrycia wady. W piśmie należy podać symbol mozaiki, ilość wadliwych tafli lub powierzchnię oraz powód reklamacji.
2. Do zgłoszenia reklamacyjnego należy dołączyć kserokopię dowodu zakupu mozaiki (paragon lub fakturę).
3. Producent rezerwuje sobie prawo do sprawdzenia mozaiki w celu określenia zasadności reklamacji. W przypadku nieudostępnienia zamontowanej mozaiki w celu dokonania oględzin bądź usunięcia zamontowanej mozaiki przed oględzinami roszczenie reklamacyjne uznaje się za bezzasadne.
4. Jeżeli reklamacja będzie uznana za zasadną, Klientowi przysługuje prawo do wymiany wadliwego towaru na produkt wolny od wad w części uszkodzonej, obniżenie ceny produktu lub naprawy przez usunięcie usterki. W przypadku braku możliwości dostarczenia mozaiki o identycznych parametrach z użytą przez Klienta lub usunięcia usterki, zostanie mu zwrócona kwota za uszkodzoną część.
5. Reklamacje złożone przez klienta będą rozpatrywane w terminie 14 dni.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Инструкция по монтажу и уходу за стеклянной мозаикой

RUS

Перед укладкой просим ознакомиться с ниже указанной информацией, которая поможет правильно уложить мозаику, а соблюдение этих рекомендаций обеспечит многолетнее удовольствие от её использования. Перед укладкой проверьте из стеклянной мозаики на наличие повреждений (дефекты, царапины и т. д.), в отношении размеров и оттенков. Поврежденные мозаики не должны укладываться, а касательно уложенных не могут быть предъявлены рекламации. Не может быть заменена уложенная мозаика разных размеров или оттенков.

РЕЗКА МОЗАИКИ

1. Мозаика, изготовленная из стекла, предназначена для облицовки внутренних стен зданий.
2. Мозаики укладываются на сетку, которую можно легко разрезать. Лучше всего подобрать размер мозаики (или раздвинуть/уплотнить) ряды чипов таким образом, чтобы не было необходимости резать стекло.
3. Подрезка отдельных чипов стеклянной мозаики требует профессионального оборудования для обработки стекла
4. Перед началом укладки мозаики, необходимо удалить с поверхности мозаики наклейку с обозначением продукта.

ПОДГОТОВКА ОСНОВАНИЯ И ПРИКЛЕИВАНИЕ

1. Стеклянная мозаика должна клеиться на белых, эластичных, быстросохнущих растворах, предназначенных для укладки стеклянной мозаики класса C2FT. Перед началом укладки ламинированной или металлизированной мозаики необходимо проверить технический паспорт клея (доступен на веб-сайте производителей клея) на возможность использования при укладке этого типа мозаики, для приклеивания стеклянной мозаики A-MGL05-XX-001 использовать исключительно клей ALPOL AK519.
2. Перед укладкой мозаику следует разложить «насухо», чтобы избежать ошибок при реальной укладке.
3. Перед укладкой мозаики необходимо соответствующим образом подготовить поверхность: очистить, выровнять, устранить небольшие дефекты, поверхность должна быть стабильной и сухой, влажность не более 4%. Все неровности основания должны быть выровнены (например, выравнивающим раствором) перед нанесением клея.
4. Во время укладки мозаики с помощью клеев следует строго соблюдать рекомендации и инструкции описанные в технических паспортах этих продуктов. При неправильном использовании клеевых растворов (клеев) мозаика может быть повреждена.
5. Для того, чтобы получить желаемый визуальный эффект, клей наносится на подготовленную поверхность гладкой стороной шпателя. Толщина клеевого слоя должна соответствовать типу стеклянной мозаики, так чтобы клей не выходил за шов и не оставался на поверхности мозаики.
6. После приклеивания листа мозаики немедленно и тщательно удалить клей с поверхности и боков мозаики, а также с рук и инструментов. Излишки клея не могут оставаться на мозаике.

ЗАТИРКА

1. К затирке можно приступить после полного высыхания клеевого раствора. Этот период может варьироваться в зависимости от условий в месте укладки и основания (см. технический паспорт производителя клеевого раствора)
2. Перед началом затирки, необходимо всегда провести испытание на небольшой поверхности мозаики, чтобы исключить возможность повреждения и зацарапывания декоративной поверхности стеклянной мозаики.
3. Использовать только мелкозернистые затирки, предназначенные для стеклянной мозаики. Строго соблюдать инструкции и параметры, указанные в технических паспортах затирки.
4. Затирку можно наносить вровень с поверхностью плитки или чуть ниже.
5. Для затирки использовать мягкую, резиновую и чистую терку. Грязная терка может поцарапать поверхность мозаики, на такие случаи не распространяется гарантия. Соблюдать инструкцию и параметры, указанные на упаковке фуги.
6. После нанесения фуги, поверхность мозаики следует очистить чистой губкой и водой.

УХОД

1. Мозаика подвергается царапанию и истиранию, поэтому необходимо применять средства для стеклянных поверхностей без абразивных свойств.
2. Чистка поверхности: стеклянную мозаику необходимо чистить только с помощью гладкого материала, не оставляющего царапин. Не следует допускать засыхания чистящих средств на поверхности мозаики.

ВНИМАНИЕ: Возможности применения и назначение каменных мозаик, указаны в каталоге продуктов на сайте www.formosa-design.pl

Различия в оттенках и размерах отдельных чипов.

Стеклянная мозаика изготавливается из натурального сырья, поэтому толщина, размер и оттенок листов мозаики может незначительно отличаться (допуски на размеры, указанные в каталоге, составляют $\pm 2\%$). Вышеуказанные условия не являются основанием для рекламаций. Перед укладкой мозаики, необходимо убедиться, что закупленная мозаика имеет соответствующее качество, размер и оттенок. Несоблюдение вышеуказанных условий не является основанием для рекламаций.

ГАРАНТИЯ

Гарантия предоставляется на 5 лет со дня продажи товара Заказчику. Гарантия не распространяется на мозаику: с повреждениями, возникшими в ходе неправильной укладки (например, использование несоответствующих клеевых материалов, фуги, терки и т.п.), естественного износа (например, матирование поверхности, УФ-излучение); механические повреждения, возникшие во время эксплуатации (трещины, царапины); попадание жидкостей и красок. Природные характеристики стеклянной мозаики создают оригинальный цвет и стиль, мозаичные модули могут отличаться от образца. Монтажные работы должны выполняться профессионалами. Гарантия не распространяется на неправильно уложенную мозаику. Перед укладкой мозаики, необходимо убедиться, что закупленная партия мозаики имеет соответствующее качество, размер и оттенок. Несоблюдение вышеуказанных условий не является основанием для рекламаций. В случае несоблюдения всех выше указанных рекомендации рекламация будет признана необоснованной.

РЕКЛАМАЦИЯ

1. Рекламацию следует направить в письменном виде на адрес продавца мозаики не позднее 30 дней от даты обнаружения дефекта. В письме необходимо указать символ мозаики, количество дефектных штук либо площадь и обоснование рекламации.
2. К рекламационному письму следует приложить ксерокопию документа приобретения пола (чек или фактуру).
3. Производитель оставляет за собой право проверить мозаику с целью определения обоснованности рекламации. Если уложенная мозаика недоступна для проверки или невозможно провести удаление уложенной мозаики с целью проверки, рекламация считается необоснованной.
4. Если рекламация будет признана обоснованной, Клиент пользуется правом обмена дефектного товара на продукт без дефектов в поврежденной части, снижения цены продукта или ремонта с целью ликвидации повреждения. В случае невозможности поставки мозаики с идентичными параметрами или ликвидации повреждения будет возвращена стоимость бракованного продукта.
5. Рекламации, предъявленные клиентом, будут рассмотрены в срок 14 дней.

Гарантия на проданный потребительский товар не исключает, не ограничивает и не приостанавливает во времени прав Покупателя, касающихся несоответствия товара с договором.

Verlegungs- und Pflegeanweisung für Glasmosaik

D

Machen Sie sich vor der Montage mit den nachstehenden Hinweisen bekannt, die Ihnen beim ordnungsgemäßen Verlegen von Glasmosaik helfen. Deren Beachtung gewährleistet die langjährige Zufriedenheit mit der Nutzung von Glasmosaik. Prüfen Sie jede Tafel von Glasmosaik auf Beschädigungen (Defekte, Kratzer u.a.), Abmessungen und Töne vor der Montage. Beschädigtes Mosaik darf nicht montiert werden und schon montierte unterliegt keiner Reklamation. Schon montiertes Mosaik in verschiedenen Größen oder Tönen wird nicht ausgetauscht.

ZUSCHNEIDEN DER MOSAIKFLIESEN

1. Das Mosaik wird aus Glas hergestellt und für die Verlegung an den Wänden im Innenbereich bestimmt.
2. Das Mosaik wird am Gitter befestigt, der leicht zuzuschneiden ist. Am besten, wenn die Größe der Mosaikfliesen so gewählt wird, dass sie nicht zugeschnitten werden müssen.
3. Das Zuschneiden der Glasmosaikfliesen bedarf entsprechender Schneidegeräte für Glas.
4. Vor der Verlegung das Mosaikfliese ist absolut notwendig, das Etikett mit Zeichen aus dem Produkt zu entfernen.

VORBEREITUNG DES BODENS UND ANKLEBEN

1. Das Mosaik mit dem weißen, elastischen schnellbindenden Kleber, bestimmt für das Glasmosaik, in der C2FT-Klasse ankleben. ankleben. Vor der Montage vom laminierten oder metallisierten Mosaik ist das technische Merkblatt des Klebers auf seine Eignung für die Montage dieser Sorte von Mosaik zu beachten (auf den Internetseiten der Kleberhersteller erhältlich), für A-MGL05-XX-001 Glasmosaik verwenden Sie nur ALPOL AK519 Klebemörtel.
2. Vor der Montage ist das Mosaik „trocken“ zu verlegen, um die Fehler während der tatsächlichen Montage zu vermeiden.
3. Vor dem Aufkleben ist es erforderlich den Untergrund richtig vorzubereiten. Der Untergrund soll sauber, eben und stabil sein. Die empfohlene Untergrundfeuchte soll nicht 4% überschreiten. Bei Unebenheiten des Untergrundes sind diese vor dem Auftragen des Klebers auszugleichen (z.B. mit nivellierendem Mörtel).
4. Bei der Montage des Mosaiks mit Klebstoffen sind die Anweisungen und Angaben in den technischen Merkblättern der Produkte unbedingt zu beachten. Wenn die Klebemasse (Kleber) falsch verwendet wird, kann das Mosaik beschädigt werden.
5. Um den erwünschten Effekt zu erzielen, sollte man den Klebstoff auf die Oberfläche, auf die die Mosaikfliesen aufgeklebt werden sollen, mit einer Glättkelle auftragen. Die Klebeschicht sollte auf die Art der Glasmosaik eingestellt werden, so dass nach der Montage der Klebstoff nicht an den Fliesenseiten bleibt.)
6. Nach dem Aufkleben einer Fliese sofort die Klebstoffreste genau von der Oberfläche, der Fliesenseiten, Werkzeugen und Händen entfernen. Es dürfen keine Klebstoffreste auf der Fliese bleiben.

VERFUGEN

1. Mit dem Verfugen kann man nach der vollständigen Austrocknung des Klebemörtels beginnen. Diese Zeit kann je nach Bedingungen im Montageort sowie dem Untergrund variieren (s. das technische Merkblatt des Kleberherstellers).
2. Bevor Sie mit dem Verfugen beginnen, führen Sie immer Tests durch, um die Möglichkeit des Kratzens der dekorativen Glasmosaikoberfläche zu beseitigen.
3. Nur die Feinkornfugenmasse für das Glasmosaik verwenden. Bei der Montage des Mosaiks sind die Anweisungen und Angaben in den technischen Merkblättern der Produkte unbedingt zu beachten
4. Die Fugenmasse kann bis zur Oberfläche der Mosaikfliesen hergestellt werden oder mit einem Schwamm herausgenommen werden.
5. Beim Verfugen den weichen und sauberen Gummispachtel verwenden. Der verschmutzte Spachtel kann die Oberfläche von Mosaik verkratzen, was nicht der Garantie unterliegt. Die Anweisungen und Parameter auf der Verpackung der Fugenmasse müssen eingehalten werden
6. Nach dem Verfugen das Mosaik mit sauberem Gummi und Wasser reinigen.

PFLEGE

1. Es sind die die Pflegemittel für Glasoberflächen ohne Reibeigenschaften zu verwenden.
2. Mosaik ist anfällig für Kratzer und Abschürfungen, daher Reinigung der Oberfläche des Glasmosaiks nur mit dem glatten, keine Risse bildenden Stoff durchführen. Es ist zu verhindern, dass die Reinigungsmittel an der Oberfläche von Glasmosaik angetrocknet sind.

BEWERTUNG: Anwendungsmöglichkeiten und Verwendung des Glasmosaiks finden Sie im Produktkatalog unter www.formosa-design.pl

Abweichung in der Farbgebung und Größen der Mosaikfliesen.

Das Glasmosaik wird aus dem natürlichen Rohstoff hergestellt, daher können die Dicke, Größe sowie Farbe der Fliesen verschieden sein (die Toleranz für die im Katalog angegebenen Ausmaße beträgt $\pm 2\%$). Die vorgenannten Bedingungen sind keine Grundlage für die Reklamation. Bevor das Mosaik verlegt wird, ist es zu prüfen, ob das gekaufte Mosaik die entsprechende Qualität, Größe und Farbe hat. Das Nichtbeachten der oben genannten Bedingungen gilt als keine Grundlage für die Reklamation.

GARANTIE

Die Garantie wird für 5 Jahre, gerechnet ab Tag des Kaufs vom Kunden, gewährt.

Die Garantie gilt nicht für das Mosaik mit den Beschädigungen durch die nicht ordnungsgemäße Verlegung (z.B. Nutzung der ungeeigneten Kleber, Fugenmasse, Spachtel usw.); den natürlichen Verschleiß (z.B. Mattwerden der Oberfläche, UV-Strahlung); mechanische Beschädigungen bei der Nutzung (Risse, Kratzer, Beulen); Begießen mit Haarfärbemittel und Farben; natürliche Verfärbung durch Sonnenbestrahlung. Die natürlichen Eigenschaften von Glasmosaik bilden die einzigartige Farbe und den originellen Stil, die Mosaikfliese kann vom Muster abweichen.

Vor der Verlegung von Mosaik ist zu prüfen, ob, die gekaufte Ware die entsprechende Qualität, Ausmaße und Farbe hat. Die Garantie gilt nicht für die ordnungswidrig verlegten Mosaikfliesen. Das Nichtbeachten der oben genannten Bedingungen gilt als keine Grundlage für die Reklamation. Die Verlegung von Mosaikfliesen ist von den fachkundigen Arbeitskräften durchzuführen.

REKLAMATION

1. Die Reklamation ist schriftlich an die Adresse des Fliesens Verkäufers nicht später als innerhalb von 30 Tagen nach der Feststellung des Mangels anzuzeigen. In der Reklamationsanzeige ist das Mosaikzeichen, die Farbe, die Zahl oder die Fläche der mangelhaften Mosaiktafeln sowie die Begründung anzugeben.
2. Der Reklamationsanzeige ist die Xerokopie des Zahlungsbelegs für das Mosaik (Kassenzettel oder Rechnung) beizufügen.
3. Der Hersteller behält sich vor, das Mosaik zur Feststellung der Reklamationsrechtmäßigkeit zu prüfen. Sollte das montierte Mosaik für eine Sichtprüfung nicht zugänglich gemacht werden oder nach der Entfernung vom montierten Mosaik vor der Sichtprüfung wird die Reklamation als grundlos anerkannt.
4. Wird die Reklamation als begründet anerkannt, steht dem Kunden das Recht zu, die mangelhafte Ware gegen mangelfreie Ware auszutauschen, die Preisminderung geltend zu machen oder die Ware durch die Beseitigung des Mangels zu verbessern. Kann das Mosaik mit den identischen Parametern wie das vom Kunden verwendete Mosaik nicht geliefert werden oder kann der Mangel nicht beseitigt werden, wird dem Kunden der Betrag für das mangelhafte Produkt erstattet.
5. Den Reklamationen des Kunden wird innerhalb von 14 Tagen entsprochen.

Die Garantie für die gekaufte Verbrauchsware weder schließt, beschränkt noch stellt die Berechtigungen des Käufers, die sich aus der Abweichung der Ware vom Vertrag ergeben, ein.

Instructions for assembly and maintenance of glass mosaic

ENG

Before assembly, please read the following information, which will help you in the proper assembly of mosaic. Observing the below guidelines will ensure many years of satisfaction from use. Prior to assembly, each sheet of glass mosaic should be inspected for damage (losses, scratches etc.), dimensions and shades. Damaged mosaic must not be assembled, and assembled mosaic is not subject to complaint. Assembled mosaic of different dimensions or shades cannot be replaced.

CUTTING mosaic

1. Mosaics are made of glass with the purpose to cover inside walls of buildings.
2. Mosaics are mounted on a mesh which is easy to cut. It is best to choose the mosaic size (or draw aside/together rows of cubes) in such a way that there is no need to cut glass.
3. Cutting the cubes of glass mosaic requires professional tools for cutting glass.
4. Before starting the assembly of the mosaic, remove the sticker with product marking from the surface.

PREPARING THE BASE AND GLUING

1. The glass mosaic should be glued on white, flexible, fast setting mortars of C2FT class, designed for assembly of the glass mosaic. Prior to assembling a laminated or metallized mosaic, one should check the technical data sheet of the adhesive (available on the websites of adhesive manufacturers) for the suitability to use for assembling this type of mosaic, for glass mosaic A-MGL05-XX-001 use only ALPOLAK519 adhesive.
2. Before assembly, a mosaic must be arranged on a dry surface to avoid errors during actual assembly.
3. Before gluing the mosaics, the base must be properly prepared: cleaned, leveled and stable, with a maximum moisture content up to 4%. All the unevenness of the base must be leveled out (e.g. with levelling mortar) before applying the adhesive.
4. While installing the mosaic with adhesive mortar, one must strictly follow the instructions given in the technical sheets of the adhesive. With improper use of adhesive mortars (adhesive), the mosaic can be damaged.
5. In order to achieve the desired visual effect, the adhesive (glue) should be applied onto the surface, to which the mosaic will be glued, with a flat notched trowel. The thickness of the adhesive layer should be adjusted to the type of the mosaic, so that after applying it to the surface, the adhesive does not remain on the sides of the mosaic cubes.
6. After gluing the mosaics sheet to the wall, immediately and carefully remove the remaining adhesive from the surface and sides of the mosaic, as well as from the tools and hands. No adhesive residue should remain on the mosaic.

POINTING

1. Pointing can be started after the adhesive mortar is completely dry. This period may vary depending on the conditions at the site of assembly and the base (see technical data sheet of the manufacturer of the adhesive mortar).
2. Before pointing always carry out a test to eliminate possibility of damaging of the mosaic decorative surface.
3. Use only fine-grain grouts which are meant for glass mosaics. Follow the instructions given in the technical sheets of the grout.
4. The grout can be applied evenly with the surface of a mosaic sheet, or one may apply its partial removal.
5. Point using soft and clean rubber trowel. A dirty trowel may cause scratches on the surface of the mosaic, which is not covered by the guarantee. Observe the instructions and parameters provided on the packaging of the grout.
6. After application of the grout, the surface of the mosaic should be cleaned with a clean sponge and water.

MAINTENANCE

1. The mosaic is prone to scratches and attrition, therefore use agents for glass surfaces without abrasive properties.
2. Cleaning the surface: glass mosaic should only be cleaned with a smooth, non-scratching material. Don't allow the cleaning agents to dry up on the mosaic surface.

CAUTION: Application possibilities and use of glass mosaic can be found in the product catalog at www.formosa-design.pl

Differences in shades and sizes of mosaics cubes.

Glass mosaic is produced from the natural material, that is why the thickness, size and shade of pieces may vary (dimensional tolerance comparing to the catalogue data is $\pm 2\%$). The above mentioned conditions do not constitute basis for complaints. Prior to the mosaic assembly, make sure that the purchased mosaic has the required quality, size and shade. Failure to comply with the above mentioned conditions does not constitute basis for complaints.

GUARANTEE

The guarantee is given for the period of 5 years counting from the date of selling the goods to the customer. The guarantee does not include: mosaics with damage resulting from improper assembly (e.g. due to the use of improper adhesive materials, grout or trowel); natural wear and tear (e.g. dulling of the surface, UV radiation); mechanical damage during use (scratches, scrapes); pouring with liquids, paints. Natural characteristics of the glass mosaic create the original tone and style, the sheet might differ from the sample. Assembly works should be entrusted to professionals. Improper assembly of mosaics sheets are not covered by the guarantee. Prior to the mosaic assembly, make sure that the purchased batch of mosaic has the required quality, size and shade. Failure to comply with the above mentioned conditions does not constitute basis for complaints.

RULES OF COMPLAINTS FILING

1. A written complaint should be sent to the address of the retailer of mosaics within 30 days from the date the defect has been noticed. In the complaint it should be stated: the symbol and the quantity of faulty mosaic (in pieces or in square meters) and the reason of the claim.
2. A copy of the confirmation of the mosaic purchase (receipt or invoice) should be attached to the complaint.
3. The manufacturer reserves the right to check the claimed mosaic in order to state whether the complaint is legitimate. If the assembled mosaic is not made available for visual inspection or if the mosaic is removed before visual inspection, the claim shall be considered illegitimate.
4. If the complaint is found to be legitimate, the customer has the right to exchange the faulty product with the product that is free from defects, to price reduction or fault removal. In case it is not possible to supply the mosaic with identical parameters as the one used by the customer, or it is impossible to remove the defect, the amount for the damaged part will be reimbursed to the customer.
5. Customers' complaints will be considered within 14 days.

The guarantee on goods sold does not exclude, limit or suspend the rights of a customer resulting from goods incompatibility with the contract.

Stikla mozaīkas montāžas un kopšanas instrukcija

LV

Pirms iekļāšanas lūdzam iepazīties ar zemāk norādīto informāciju, kas palīdzēs pareizi iekļāt mozaīku, un šo rekomendāciju ievērošana nodrošinās ilgu gadu gandarījumu no rezultāta. Pirms iekļāšanas nepieciešams pārliecināties, ka katram stikla mozaīkas moduļim nav bojājumu (defektu, skrāpējumu utt.) un pārbaudīt izmērus un toņus. Bojātas mozaīkas nedrīkst uzstādīt, uzstādīta mozaīkai nav sūdzības. Dažādu izmēru vai toņu uzstādīta mozaīka nevar būt nomainīta.

Mozaīkas GRIEŠANA

1. Mozaīka, kas ir izgatavota no stikla, paredzēta ēku iekšsienu apdarei.
2. Mozaīkas izklāj uz sienām, kurām tās viegli pielāgojamas. Vislabāk piemēklēt mozaīkas izmērus (vai sabīdīt mozaīku gabaliņus) tādā veidā, lai nebūtu vajadzības griezt stiklu.
3. Atsevišķu stikla mozaīkas gabaliņus piegriešanai nepieciešamas profesionālas stikla apstrādes iekārtas.
4. Pirms mozaīkas iekļāšanas, nepieciešams no mozaīkas virsmas noņemt uzlīmi ar produkta apzīmējumu.

PAMATNES SAGATAVOŠANA UN PIELĪMĒŠANA

1. Stikla mozaīku ir jālīmē ar baltiem, elastīgiem, ātri žūstošiem maisījumiem, kas paredzēti C2FT klases stikla mozaīkas iekļāšanai. Pirms laminētas vai metalizētas mozaīkas montāžas vajag pārbaudīt līmju tehnisko datu lapu (pieejamas līmju ražotāja tīmekļa vietnēs), vai var izmantot montējot šāda veida mozaīku, stikla mozaīkai A-MGL05-XX-001 jāizmanto tikai līmjava ALPOL AK519.
2. Pirms uzstādīšanas vajag iekļāt mozaīku bez līmēm, lai novērstu kļūdas īstas montāžas laikā.
3. Pirms mozaīkas iekļāšanas ir nepieciešams sagatavot virsmu: atīrīt un izlīdzināt, virsmai ir jābūt stabilai, ar mitruma saturu ne vairāk kā 4%. Jebkuru virsmas nevienlīdzību vajadzētu izlīdzināt (piemēram ar izlīdzināšanas javu) pirms līmēšanas.
4. Uzstādot mozaīku, izmantojot līmvielas, stingri ievērojiet norādījumus un ierakstī šo produktu tehniskajās lapās. Nepareizas līmju maisījumu (līmju) izmantošanas rezultātā var tikt bojāta mozaīka.
5. Lai dabūt vēlamu vizuālo efektu, līmi ir jāuzklāj uz sagatavotu virsmu ar lāpstiņas gludo pusi. Līmes biežuma kārtai ir jāatbilst stikla mozaīkas veidam un jābūt uzklātam tādā veidā, lai nepārsniegtu pāri šuvei un nepaliktu uz mozaīkas virsmas.
6. Pēc mozaīkas pielīmēšanas nekavējoties un precīzi notīrīt līmi no mozaīkas virsmas un to malām, kā arī no rokām un instrumentiem. Līmes atlikumi nedrīkst palikt uz mozaīkas virsmām.

JAVAS IZMANTOŠANA

1. Javu var izmantot pēc līmjavas pilnīgas nožūšanas. Šis periods var mainīties atkarībā no apstākļiem uzstādīšanas vietā un pamatnes (skatīt līmjavas ražotāja tehnisko datu lapu)
2. Pirms iepildīšanas vienmēr veiciet testus, lai novērstu iespēju saskrāpēt stikla mozaīkas virsmu.
3. Izmantot tikai smalkgraudainu cementa javu, kas paredzēta stikla mozaīkai, stingri ievērojiet norādījumus un ierakstī šo produktu tehniskajās lapās.
4. Cementa javu var uzklāt flīžu virsmas līmenī vai nedaudz zemāk.
5. Cementa javai izmantot mīkstu un tīru gumijas lāpstiņu. Garantija neattiecas uz gadījumiem, kad netīra lāpstiņa var skrāpēt mozaīkas virsmu. Ievērot instrukciju un parametrus, kas ir norādīti uz cementa javas iepakojuma.
6. Pēc cementa javas uzklāšanas vajag notīrīt mozaīku ar tīru švammu un ūdeni.

KOPŠANA

1. Mozaīka ir jutīga pret skrāpējumiem un nodilumu, tādēļ jums vajadzētu izmantot virsmu tīrīšanas līdzekļus bez abrazīvām īpašībām.
2. Virsmas tīrīšana: stikla mozaīku nepieciešams tīrīt tikai ar gludiem materiāliem, kas neatstāj švīkas. Nav ieteicams pieļaut tīrīšanas līdzekļu sakāšānu uz mozaīkas virsmas.

UZMANĪBU: Pieteikumu iespējas un stikla mozaīkas nolūks ir atrodams produktu katalogā www.formosa-design.pl.

Atšķirības atsevišķos dažādu krāsu un izmēru gabaliņos.

Stikla mozaīka tiek izgatavota no dabīgām izejvielām, tādēļ moduļa biežums, izmērs un tonis var atšķirties (pieļaujams katalogā norādītās izmēra atkāpes ir +/- 2%). Iepriekš minētie nosacījumi nav pamats sūdzībām par kvalitāti. Pirms mozaīkas iekļāšanas nepieciešams pārliecināties, ka iegādāta mozaīkai ir atbilstoša kvalitāte, izmērs un tonis. Iepriekš minēto noteikumu neievērošana nav pamats sūdzības iesniegšanai.

GARANTĪJA

Garantija tiek izsniegta uz 5 gadiem, skaitot no preces iegādes brīža. Garantija neattiecas uz mozaīku: ar bojājumiem, kas radušies nepareizas iekļāšanas rezultātā (piemēram, neatbilstošu līmējamo materiālu, cementa javas, lāpstiņas izmantošana u.t.t.); ar dabīgu nolietojumu (piemēram virsmas blāvošana, UV starojums); ar mehāniskiem bojājumiem, kas radušies ekspluatācijas laikā (plaisas, skrāpējumi); aplietu ar šķidrumiem, krāsām; Stikla mozaīkas rada oriģinālu krāsu un stilu, mozaīkas moduļi var atšķirties no parauga. Montāžas darbi jāveic profesionālim. Garantija neattiecas un nepareizi iekļātu mozaīku. Pirms mozaīkas iekļāšanas nepieciešams pārliecināties, ka iegādāta precei ir atbilstoša kvalitāte, i zmērs un tonis. Garantija neattiecas un nepareizi iekļātu mozaīku. Iepriekš minēto rekomendāciju neievērošanas gadījumā sūdzība tiks atzīta par nepamatotu.

SŪDZĪBAS

1. Sūdzības vēlamas iesniegt rakstveidā, adresējot tās mozaīkas pārdevējam, ne vēlāk kā 30 dienas, skaitot no defekta konstatēšanas datuma. Vēstulē vēlamas norādīt mozaīkas simbolu, lietas, kurām konstatēti defekti skaitu vai platību. Vēstulē nepieciešams aprakstīt sūdzību iemeslus.
2. Sūdzības vēstulei vēlamas pievienot preces (čeks vai faktūrrēķins) iegādes pamatojuma kopiju.
3. Ražotājam ir tiesības pārbaudīt mozaīku ar mērķi noteikt sūdzības pamatotību. Ja uzstādīta mozaīka nav pieejama pārbaudei vai uzstādītas mozaīkas noņemšanai pirms pārbaudes, sūdzības uzskata par nepamatotu.
4. Ja sūdzība tiks atzīta par pamatotu, Klientam ir tiesības apmainīt precī ar defektu pret citu bez defektiem, saņemot produkta cenas samazinājumu vai remontu ar mērķi novērst bojājumu. Gadījumā, ja nav iespējams piegādāt mozaīkas ar identiskiem parametriem vai likvidēt bojājumus, tiks atgriezta samaksa par brāķēto produktu.
5. Klienta iesniegtā sūdzība tiks izskatīta 14 dienu laikā.

Pārdotā patērētāja preču garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Pircēja tiesības laikā, kas skar preču neatbilstību līgumam.

Stiklo mozaikos klojimo ir priežiūros instrukcija

LT

Prieš montavimą prašome susipažinti su toliau pateikta informacija, kuri padės taisyklingai iškloti mozaiką. Laikantis šių nuorodų mozaika bus galima džiaugtis daug metų. Prieš montavimą būtina patikrinti kiekvieną stiklo mozaikos lipduką, ar nėra jokių pažeidimų (praradimų, įbrėžimų ir pan.), bei jo matmenis ir atspalvius. Negalima kloti pažeistos mozaikos, o klotai mozaikai nepateikiama reklamacija. Klota įvairių matmenų arba atspalvių mozaikos negalima pakeisti.

Mozaikos PJAUSTYMAS

1. Mozaikos pagamintos iš stiklo. Jos skirtos pastatų vidinėms sienoms kloti.
2. Mozaikos išdėstytos ant lengvai pjaustomo tinklelio. Geriausia parinkti tokį mozaikos dydį (arba taip praskirti/suglausti plytelių eiles), kad nereikėtų pjauti stiklo.
3. Norint pjaustyti stiklo mozaikos plyteles būtina turėti profesionalių įrankių stiklui pjaustyti.
4. Prieš pradėdami kloti mozaiką reikia nuo jos paviršiaus nuklijuoti lipduką su gaminio ženklu.

PAGRINDO PARUOŠIMAS IR KLIVAVIMAS

1. Stiklo mozaiką reikia klijuoti ant baltų, elastingų, greitai išančių skiedinio pagrindu, skirtų C2FT klasės stiklo mozaikai kloti. Prieš pradėdami kloti laminuotą arba metalizuotą reikia patikrinti klijų techninių duomenų lentelę (prieinamą klijų gamintojų svetainėse) dėl galimybės naudoti jį šio tipo mozaikos klojimui, stiklo mozaikai A-MGL05-XX-001 būtina naudoti tik klijų skiedinį ALPOL AK519.
2. Prieš montuojant būtina kloti mozaiką be klijų, kad išvengtų klaidų montuojant su klijais.
3. Pagrindas ant kurio bus klijuojama mozaika, turi būti tinkamai paruoštas: išvalytas, išlygintas, stabilus (drėgmė ne didesnė nei 4%).
4. Prieš klijavimą visi pagrindo defektai turi būti išlyginti (pvz. naudojant išlyginamąjį skiedinį).
5. Montuojant mozaikę su lipniais, turi būti griežtai laikomasi šių gaminių techninių lapų instrukcijų ir įrašų. Jei klijų skiediniai (Klijai) naudojami netinkamai, gali būti pažeista mozaika.
6. Norint gauti norimą estetinį vaizdą, klijus reiktų tepti ant paruošto paviršiaus mentele. Klijų sluoksnis priklauso nuo klijuojamos mozaikos. Klijų sluoksnio storis turi būti toks, kad prispaudus mozaiką, klijai neišeitų į tarpusiuosius ir nepatektų ant mozaikos paviršiaus.
7. Suklijavus mozaiką, reikia skubiai ir tiksliai pašalinti klijų perteklių nuo mozaikos paviršiaus ir kraštų, o taip pat nuo instrumentų ir rankų. Klijų likučių negali likti ant mozaikos paviršiaus.

SIŪLIŲ ĮRENGIMAS

1. Galima pradėti užpildyti tarpus visai išdžiūvus klijų skiediniui. Šis laikotarpis gali būti įvairus priklausomai nuo montavimo vietoje ir pagrindo sąlygų (žr. klijų skiedinio gamintojo techninių duomenų lapelė).
2. Prieš bandydami užsipildyti, visada atlikite bandymus, pašalinti stiklo mozaikos dekoratyvinio paviršiaus įbrėžimo galimybę.
3. Siūlėms reikia naudoti tik smulkiagrūdžius skiedinius, skirtus stiklo mozaikai. Montuojant mozaikę, turi būti griežtai laikomasi šių gaminių techninių lapų instrukcijų.
4. Siūlę galima įrengti lygiai su mozaikos paviršiumi arba šiek tiek įdubusią.
5. Siūlės įrengiamos minkšta ir švaria gumine mentele. Purvina mentelė gali įbrėžti mozaikos paviršių, kam netaikoma garantija. Reikia vadovautis instrukcija ir ant siūlės skiedinio pakuočės nurodytų parametrų. Turi būti griežtai laikomasi šių gaminių techninių lapų instrukcijų.
6. Įrengus siūles reikia išvalyti mozaikos paviršių švaria kempine su vandeniu.

PRIEŽIŪRA

1. Mozaika yra jautri įbrėžimams. Naudokite priemones be abrazyvinių savybių.
2. Paviršiaus valymas: stiklo mozaiką galima šluostyti tik lygia, nebraižančia medžiaga. Valymo priemonėms negalima leisti išdžiūti ant mozaikos paviršiaus.

PASTABA: Naudojimo galimybes ir stiklo mozaikų paskirties vietą galite rasti produktų kataloge www.formosa-design.pl.

Plytelių atspalvių ir dydžių skirtumai.

Stiklo mozaiką gaminama iš natūralios žaliavos, todėl jos plytelės gali būti nevienodo storio, dydžio bei atspalvio (kataloge nurodytų matmenų tolerancija yra $\pm 2\%$). Tai nesuteikia pagrindo teikti reklamaciją. Prieš klojant mozaiką reikia įsitikinti, ar įsigyta mozaika yra tinkamos kokybės, matmenų ir atspalvio. Neatkreipus į tai dėmesio neįgyjama pagrindo reklamacijai teikti.

GARANTIJA

Garantija suteikiama 5 metų laikotarpiui, skaičiuojant nuo prekės pardavimo Klientui dienos. Garantija netaikoma mozaikai: turinčiai pažeidimų, atsiradusių netinkamai klojant (pavyzdžiui panaudojus netinkamas klijavimo medžiagas, siūles, menteles ir pan.); natūraliam susidėvimui (pvz. paviršiaus neskaidrumas, UV spinduliuavimas); mechaniniams pažeidimams eksploatavimo metu (įbrėžimams, įdrėskimams); dažymas skysčiais ir dažais. Natūralios stiklo mozaikos savybės sudaro originalią spalvą ir stilių; jos paviršius gali skirtis nuo pavyzdžio. Prieš klojant mozaiką reikia įsitikinti, ar įsigyta prekė yra tinkamos kokybės, matmenų ir atspalvio. Klojimo darbus reikia pavesti profesionalams. Netinkamai išklotoms mozaikoms garantija netaikoma. Neatkreipus į tai dėmesio neįgyjama pagrindo reklamacijai teikti.

REKLAMACIJŲ TEIKIMO TAISYKLĖS

1. Pretenzija turi būti siunčiama mūsų atstovo Lietuvoje adresu, bet ne vėliau nei per 30 dienų nuo tada kai defektas buvo pastebėtas. Pretenzijos laiške turėtų būti nurodyta: prekės pavadinimas, rastas defektuotos mozaikos kiekis, aprašomas defektas bei ko reikalaujama iš gamintojo (pakeisti defektuotas prekes naujomis ar suteikti papildomą nuolaidą).
2. Prie reklamacijos rašto reikia pridėti mozaikos pirkimo patvirtinimo (kvito arba sąskaitos – faktūros) kserokopiją.
3. Gamintojas pasilieka teisę patikrinti mozaiką, kad nustatytų reklamacijos pagrįstumą. Negavus galimybės apžiūrėti klotą mozaiką siekiant patikrinti arba pašalinti klotą mozaiką prieš apžiūrą reklamacijos raštas yra laikomas nepagrįstus.
4. Jeigu reklamacija bus pripažinta pagrįsta, Klientas turės teisę pakeisti prekę su defektais produktu be defektų pažeistoje dalyje, galės būti sumažinta produkto kaina, arba jis bus sutaisytas pašalinant defektą. Nesant galimybės pristatyti Klientui tokių pačių parametrų mozaiką arba pašalinti defektą bus grąžinta pažeistos dalies kaina.
5. Kliento pateiktos reklamacijos išnagrinėjamos per 14 dienų.

Parduotai vartojimo prekei taikoma garantija nepesalina, neapriboja ir nesustabdo pirkejo teisu, susijusiu su prekes neatitikimu sutarciai.

Klaasmosaiigi paigaldus- ja hooldusjuhend

EST

Tutvuge enne paigaldamist alljärgneva teabega, mis võimaldab mosaiigi õiget paigaldust, alljärgnevate juhiste järgimine tagab mitmeaastase rahulolu selle kasutamisel. Enne paigaldamist tuleb iga mosaiigiplaati kontrollida, kas nad ei ole kahjustada saanud (praod, kriimustused jms), kontrollida nende mõõtmeid ja värvitoone. Kahjustatud mosaiiki ei tohi paigaldada, paigaldatud kahjustatud mosaiigi korral ei ole võimalik esitada veateadet. Välja ei saa vahetada erinevate mõõtmete ja värvitoonidega mosaiiki.

Mosaiigi LÕIKAMINE

1. Mosaiigid on valmistatud klaasist ja mõeldud hoonte siseseinade katmiseks.
2. Mosaiigid on paigaldatud võrgule, mida on kerge lõigata. Parim on valida plaadiriidadele sobivad mosaiigi mõõdud (või laiendada/vähendada vahemaad) nii, et ei osutuks vajalikuks klaasi lõikamine.
3. Klaasmosaiigi plaatide lõikamine nõuab professionaalsete klaasilõikamisvahendite kasutamist.
4. Enne mosaiigi paigaldamist tuleb plaadilt eemaldada silt toote märgistusega.

ALUSPINNA ETTEVALMISTAMINE JA LIIMIMINE

1. Klaasmosaiik tuleb liimida valgete, elastsete, kiire nakkuvusega segude abil, mis on mõeldud C2FT klassi klaasmosaiigi paigaldamiseks. Enne lamineeritud või metalliseeritud mosaiigi paigaldamist tuleb kontrollida liimi tehnilist kaarti (saadaval liimi tootjate veebikaupluste lehtedel), et kontrollida selle kasutamise võimalust sellist liiki mosaiikide korral, kasutada klaasmosaiigi A-MGL05-XX-001 tarbeks ainult liimisegu ALPOL AK519.
2. Enne paigaldamist tuleks mosaiik panna kokku „kuivalt“, et vältida vigu hilisemate paigaldustööde käigus.
3. Enne plaastre kinnitamist tuleb aluspind vastavalt ette valmistada nii, et see oleks puhas, ühetasane ja stabiilne, kuni 4% niiskusega. Kõik ebaühtlused tuleks enne liimi panekut tasandada (nt tasanusseguga).
4. Liimidega paigaldusel tuleb rangelt järgida nende toodete tehnilistel kaartidel toodud juhendeid ja kirjeid. Liimisegude (liimi) vale kasutamine võib kahjustada mosaiiki.
5. Soovitud visuaalse tulemuse saavutamiseks tuleb liim kanda pinnale, kuhu tahate paigaldada mosaiigi, sileda kelluga. Liimikihi paksus peaks olema kohandatud klaasmosaiigi liigile nii, et pärast selle paigaldust ei jääks mosaiigiplaatide servadele liimijääke.
6. Pärast plaastri kinnitamist eemaldage liim kohe ja hoolikalt mosaiigi pinnalt ja servadelt, aga ka tööriistadelt ja kätelt. Mosaiigile ei tohiks jääda liimijääke.

VUUKIMINE

1. Vuukimist võib alustada pärast liimisegu täielikku kuivamist. See ajavahemik võib olla erinev sõltuvalt paigalduskohast ja aluspinnast (vt liimisegu tootja tehnilist kaarti).
2. Enne vuukimise alustamist tuleb alati teha test, et vältida klaasmosaiigi dekoratiivpinna kriimustusi.
3. Kasutada üksnes väikeseteralisi vuugisegusid, mis on mõeldud klaasmosaiigi vuukimiseks. Tuleb rangelt järgida nende toodete tehnilistel kaartidel toodud juhendeid ja kirjeid.
4. Vuugisegu võib kanda pinnale plaadipinnaga ühel pinnal või jätta see osaliselt välja.
5. Vuukida, kasutades pehmet ja puhast kummikellut. Määratud kellu võib põhjustada mosaiigi pealispinna kriimustusi, mida ei hõlma garantii. Järgida vuukide pakenditel toodud juhendeid ja parameetreid.
6. Pärast vuugisegu pealepanekut tuleb mosaiigi pinda puhastada puhta käsna ja veega.

HOOLDUS

1. Mosaiigile võivad kergelt tekkida kriimustused ja kulumise jäljed, seepärast tuleks kasutada mitteabrasiveid klaaspindadele mõeldud vahendeid.
2. Pinna puhastamine: klaasmosaiiki võib puhastada vaid sileda, mittekiirpiva materjali abil. Vältida puhastusvahendite kuivamist plaadi pinnal.

MÄRKUS: Klaasmosaiigi kasutusvõimalused ja -otstarbed leiata toodete kataloogist veebilehelt www.formosa-design.pl.

Erinevused plaatide värvitoonides ja mõõtudes.

Klaasmosaiik on toodetud looduslikust materjalist, seepärast võib plaastrite paksus, suurus ja värvitoon olla erinev (tolerants kataloogis toodud mõõtudest on $\pm 2\%$). Eelpool toodud tingimused ei saa olla reklaamatsiooni esitamise aluseks. Enne mosaiigi paigaldust tuleks veenduda, kas ostetud tootepartiil on vajalik kvaliteet, mõõtmed ja värvitoon. Nendele tingimustele mitte vastamine ei saa olla reklaamatsiooni esitamise aluseks.

GARANTII

Garantii antakse 5 aastaks alates toote ostukuupäevast Kliendi poolt.

Garantii ei hõlma mosaiiki: millel on paigalduse käigus tekkinud kahjustused (nt valede liimi-, vuugisegude, kellude jms kasutamise tõttu); loomulikku kulumist (nt pinna tuhmimine, UV-kiirgus); kasutamise käigus tekkinud mehaanilised kahjustused (kriimustused, praod); vedelikega, värvidega kokkupuude; värvitoonide erinevused. Klaasmosaiigi looduslikud omadused moodustavad originaalse värvitooni ja stiili, plaat võivad erineda näidiskataloogis toodud moodulist. Paigaldustööd tuleb jätta professionaalidele. Garantii ei hõlma plaate, mis ei ole nõuetekohaselt paigaldatud. Enne mosaiigi paigaldust tuleks veenduda, kas ostetud kaubal on vajalik kvaliteet, mõõtmed ja värvitoon. Garantii ei hõlma plaate, mis ei ole nõuetekohaselt paigaldatud. Eelpool kirjelatud tingimustele mitte vastamine ei saa olla reklaamatsiooni esitamise aluseks.

REKLAMATSIOONI ESITAMISE PÕHIMÕTTED

1. Reklaamatsioon tuleb esitada kirjalikult mosaiigi müüja aadressil mitte hiljem kui 30 päeva alates vea tuvastamise kuupäevast. Kirjas tuleb ära märkida mosaiigi sümbol, defektsete toodete kogus või pindala ja reklaamatsiooni põhjus
2. Reklaamatsiooniteatele tuleb lisada mosaiigi ostutõendi koopia (ostutšekk või arve).
3. Tootja jätab endale õiguse mosaiigi kontrollimiseks, et teha kindlaks reklaamatsiooni põhjendus. Juhul, kui paigaldatud mosaiigile ei anta juurdepääsu selle kontrollimise eesmärgil või paigaldatud mosaiik enne kontrollimist eemaldatakse, loetakse reklaamatsiooni teadet põhjendamatuks.
4. Kui reklaamatsioon tunnistatakse põhjendatuks, on Kliendil õigus defektiga toote välja vahetamiseks defektita toote vastu, toote hinna alandamiseks või kahjustuse kõrvaldamiseks. Juhul, kui puudub võimalus samade parameetritega toodete tarnimiseks või defektide kõrvaldamiseks, tagastatakse Kliendile raha kahjustatud osa eest.
5. Kliendi poolt esitatud reklaamatsioonid vaadatakse läbi 14 päeva jooksul.

Ostetud tarbekaubale antud garantii ei välista, piira ega peata ostja õigusi, mis tulenevad kauba mittevastavusest lepingule.

Instrucțiuni de montare și întreținere a mozaicului din sticlă

RO

Înainte de a începe montarea vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații care vor ajuta la instalarea corectă iar respectarea recomandărilor de mai jos va sigura satisfacția pe termen lung de utilizare a acestuia. Înainte de montare, verificați fiecare panou de mozaic din sticlă din punct de vedere al defectelor (crăpături, zgârieturi etc.), dimensiunilor și nuanțelor. Mozaicurile deteriorate nu trebuie montate, iar cele montate nu sunt supuse reclamațiilor. Nu poate fi înlocuit mozaicul montat care are diferite dimensiuni sau nuanțe.

DECUPAREA mozaicului

1. Mozaicurile sunt fabricate din sticlă și destinate căptușirii pereților interiori ai clădirii.
2. Mozaicurile sunt montate pe o plasă care se poate decupa cu ușurință. Preferabil, potriviți dimensiunea mozaicului (răspândiți/aglomerați) rândurile de plăci astfel încât să nu fie nevoie de decupare a sticlei.
3. Decuparea plăcilor mozaicului din sticlă necesită utilizarea echipamentului profesional pentru decuparea sticlei.
4. Înainte de a începe instalarea mozaicului, îndepărtați eticheta de pe suprafața produsului.

PRĂGĂTIREA SUBSTRATULUI ȘI LIPIREA

1. Mozaicul din sticlă trebuie lipit pe mortare albe, flexibile, cu priză rapidă prevăzute pentru montarea mozaicului din sticlă cu clasa C2FT. Înainte de a începe montarea mozaicului laminat sau metalizat, verificați fișa tehnică a adezivului (o veți găsi pe site-urile producătorilor de adezivi) din punctul de vedere al posibilității de utilizare pentru acest tip de mozaic, pentru mozaic de sticlă A-MGL05-XX-001 folosiți numai mortar adeziv ALPOL AK519.
2. Înainte de montare trebuie să aplicați mozaicul „pe uscat”, pentru a evita erorile în timpul montajului.
3. Înainte de aplicarea plăcilor de mozaic, substratul trebuie să fie curat, uniform și stabil, cu un conținut de umiditate de până la 4%. Orice inegalități ale substratului trebuie egalate (de ex., cu mortar de nivelare) înainte de aplicarea adezivului.
4. În timpul montajului mozaicii cu ajutorul adezivilor urmați cu strictețe instrucțiunile și parametrii prezenți în fișele tehnice ale chitului de rost. Utilizarea incorectă a mortarelor adezive (adezivului) poate duce la deteriorarea mozaicului.
5. Pentru a obține efectul vizual dorit, adezivul trebuie aplicat pe suprafața la care trebuie lipit mozaicul folosind un neted spatulei. Grosimea stratului adeziv trebuie să fie adaptată tipului de mozaic de sticlă, astfel încât, după instalare, adezivul să nu rămână pe părțile laterale ale cuburilor mozaicului.
6. După lipirea plasteurelui, îndepărtați imediat și cu exactitate adezivul de pe suprafața și părțile laterale ale mozaicului, precum și de pe instrumente și mâini. Reziuurile de adeziv nu pot rămâne pe mozaic.

CHITUIRE

1. Chituirea poate fi începută după ce mortarul adeziv s-a uscat complet. Această perioadă poate varia în funcție de condițiile de la locul de montare și de substrat (vezi fișa tehnică a producătorului de mortar adeziv)
2. Înainte de îmbinare, încercați întotdeauna să eliminați posibilitatea de zgăriere a suprafeței mozaicului de sticlă decorativ.
3. Utilizați numai chituri de rostuit fine destinate mozaicurilor din sticlă. Trebuie respectate cu strictețe instrucțiunile și notificările din fișele tehnice ale acestor produse.
4. Chitul se poate aplica la același nivel cu suprafața plăcii sau poate fi parțial scos.
5. Aplicați chitul cu ajutorul mistriei cauciucate și curate. O mistrie murdară poate zgăria suprafața mozaicului, și în acest caz produsul nu este acoperit de garanție. Urmați instrucțiunile și parametrii menționați pe ambalajul chitului.
6. După aplicarea chitului suprafața mozaicii trebuie curățată cu burete și apă.

ÎNȚREȚINERE

1. Mozaicul este predispus la zgărieturi și abraziuni, prin urmare, folosiți produse neabrazive pentru suprafețe din sticlă.
2. Curățarea suprafeței mozaicului din sticlă se va curăța numai cu ajutorul unui material neted, neabraziv. Nu permiteți ca agenții de curățare să se usuce pe suprafața mozaicului.

ATENȚIE: Posibilitățile de utilizare și utilizarea mozaicului pot fi găsite în catalogul de produse la www.formosa-design.pl.

Diferențe de nuanțe și de dimensiuni ale plăcilor.

Mozaicul din piatră este fabricat din material natural din această cauză grosimea, dimensiunea și nuanța platurilor plăcilor poate varia (toleranța față de dimensiunile specificate în catalog este de $\pm 2\%$). Condițiile sus menționate nu constituie temei pentru o reclamație înainte de a monta mozaicul, asigurați-vă că mozaica are calitatea, dimensiunea și nuanța corespunzătoare. Nerespectarea condițiilor de mai sus, nu este considerată ca motivul pentru reclamații.

GARANȚIE

Garanția se acordă pentru o perioadă de 5 ani de la data vânzării produsului către Client. Garanția nu acoperă mozaicul: cu deteriorări produse în timpul montării incorecte (de ex. utilizarea materialelor adezive, chitului, mistriei nepotrivite); uzură naturală (de ex., mătuirea suprafeței, radiațiile UV) deteriorări mecanice produse în timpul utilizării (zgărieturi, îndoiri); pătare cu fluide, vopsele; Caracteristicile naturale ale mozaicului creează stilul și culoarea originală, suprafața poate să difere de șablon. Lucrările de montare se vor realiza de către profesioniști. Înainte de montarea mozaicului, verificați dacă produsele cumpărate prezintă calitatea, dimensiunea și nuanța potrivită. Garanția nu acoperă plăcile după montare incorectă. Nerespectarea condițiilor menționate mai sus nu dă dreptul la reclamații.

REGULILE DE DEPUNERE A RECLAMAȚIEI

1. Reclamația se depune în scris la adresa vânzătorului de mozaic în termen de cel mult 30 de zile de la descoperirea defectului. În adresă se vor specifica simbolul mozaicului, numărul de plăci defecte sau suprafața defectă, precum și motivul reclamației.
2. La notificarea de reclamație se va anexa copia xerox a dovezii de cumpărare (bon fiscal sau factură)
3. Producătorul își rezervă dreptul de a verifica mozaica în vederea stabilirii dacă reclamația este justificată. Dacă mozaica montată nu este disponibilă pentru inspecție sau dacă este îndepărtată înainte de inspecție, cererea va fi considerată neîntemeiată.
4. În cazul în care reclamația va fi considerată ca justificată, Clientul are dreptul la înlocuirea produsului defect cu unul liber de defecte, într-o parte deteriorată, la reducerea prețului de produs sau la repararea prin înlăturarea defectului. În cazul în care nu este posibilă livrarea mozaicului cu parametrii identici ca cel utilizat de către Client sau înlăturarea defectului, se va restitui suma pentru partea deteriorată a produsului.
5. Reclamațiile depuse de clienți vor fi soluționate în termen de 14 zile.

Garanția pentru bunurile de consum vândute nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultând din neconformitatea bunurilor cu contract.

Lue ennen asennusta alla olevat tiedot, jotka auttavat sinua asentamaan mosaiikin oikein. Seuraavien ohjeiden huomioon ottaminen takaa tyytyväisyyden sen pitkäaikaisesta käytöstä. Ennen asennusta tarkista jokainen lasimosaiikkilaatta vaurioitumisen varalta (puutteet, naarmut jne.) sekä mitat ja sävyt. Vaurioitunutta mosaiikkia ei saa asentaa, eikä takuu kata jo asennettua mosaiikkia. Jo asennettua erikokoista tai erisävyistä mosaiikkia ei voida korvata.

LEIKKAAMINEN

1. Lasimosaiikki on sisätiloihin tarkoitettu koristemateriaali.
2. Mitoita ja leikkaa mosaiikki asennusverkon mukaisesti, sillä lasin leikkaaminen voi olla haasteellista.
3. Lasilaattojen leikkaaminen edellyttää ammattilaisen lasileikkurin käyttöä.
4. Poista tuotetietotarra mosaiikista ennen liimaamista.

ALUSTAN VALMISTAMINEN JA MOSAIIKIN KIINNITYS

1. Lasimosaiikki on liimattava valkoisilla, joustavilla ja nopeasti tarttuvilla C2FT-luokan laasteilla, jotka on tarkoitettu lasimosaiikin levittämiseen, käytä lasimosaiikkiin A-MGL05-XX-001 ainoastaan ALPOL AK519 liimalaastia.
2. Ennen kuin asennat laminoitua tai metalloitua mosaiikkia, tarkista liiman teknisistä tiedoista (saatavissa liimojen valmistajien verkkosivuilta) voiko sitä käyttää mosaiikin asentamiseen.
3. Mahdolliset alustan epätasaisuudet on tasoitettava (esim. tasaustaastilla) ennen liiman levittämistä.
4. Liimalaastien (liiman) väärinkäyttö saattaa vahingoittaa mosaiikkia.
5. Pyyhi ylimääräinen laasti välittömästi mosaiikkipalojen pinnoilta sekä käsistä ja työkaluista. Liimaa ei saa jäädä lasille.
6. Aseta laatta heti ja poista tarkasti liima mosaiikin pinnalta ja sivuilta sekä työkaluilta ja käsiltä. Liiman jäännöksiä ei saa jäädä mosaiikin pinnalle.

SAUMAUS

1. Saumaus voidaan aloittaa vasta, kun liimalaasti on kuivunut täysin. Tämä aika voi vaihdella asennuspaikan ja alustan olosuhteista riippuen (katso liiman valmistajan tekniset tiedot)
2. Käytettävä vain hienorakeiset lasimosaiikkilaastit. Noudatettava näitä ohjeita ja määräyksiä tuotteiden teknisistä tiedoista
3. Saumalaasti levitetään yli saumojen voimakkaasti painaen saumat täyteen.
4. Saumauslaasti levitetään pehmeällä kumilastalla. Noudata saumausaineen valmistajan antamia ohjeita.
5. Saumaus suoritetaan käyttämällä pehmeää ja puhdasta kumilastaa. Likainen lasta saattaa naarmuttaa mosaiikkipintaa, mitä takuu ei kata. Seuraa saumuksen pakkauksessa olevia ohjeita ja parametreja.
6. Sauman levittämisen jälkeen mosaiikkipinta on puhdistettava puhtaalla sienellä ja vedellä.

HOITO

1. Mosaiikki on altis naarmuuntumiselle ja hankaukselle, siksi on käytettävä lasipintoihin tarkoitettuja aineita, joilla ei ole hankausominaisuuksia..
2. Pinnan puhdistus: puhdista pehmeällä kankaalla. Vältettävä puhdistusaineiden kuivumista lasipintaan.

HUOM: Mahdollisuuksia käyttää ja soveltaa kivimosaiikkeja on tuoteluettelossa sivulla: www.formosa-design.pl.

Väri- ja kokoerot laattojen välillä

Lasimosaiikki on valmistettu luonnon raaka-aineesta ja siksi laattojen paksuus, koko ja sävy voivat vaihdella. Varmista ennen mosaiikin asentamista, että ostamasi mosaiikin laatu, mitat ja sävy ovat oikeat.

TAKUU

Tuotteelle myönnetään 5 vuoden takuu ostopäivästä lähtien. Suosittelemme, että kiinnityksen tekevät ammattilaiset. Väärin tehty kiinnitys mitätöi takuun. Varmista ennen kiinnittämistä, että tuote on samaa laatua, kokoa ja väriä. Yllä olevien ehtojen laiminlyönti mitätöi takuun. Luonnonmateriaali on aina ainutlaatuisia, joten mosaiikki voi olla hieman toisenlaista kuin katalogikuvassa. Suosittelemme, että kiinnityksen tekevät ammattilaiset. Väärin tehty kiinnitys mitätöi takuun. Varmista ennen kiinnittämistä, että tuote on samaa laatua, kokoa ja väriä. Yllä olevien ehtojen laiminlyönti mitätöi takuun.

TAKUUHAHEMUS

1. Hakemus tehdään viimeistään 30 päivän kuluttua vian huomaamisen jälkeen kirjallisesti jälleenmyyjälle. Hakemuksessa on annettava tuotteen tunniste, viallisten laattojen määrää ja on selitettävä hakemuksenteon syy.
2. Takuuhakemukseen liitetään ostokuitin tai laskun kopio.
3. Valmistaja pidättää itselleen oikeuden tarkistaa mosaiikin, jotta reklamaation perusteltavuus voitaisiin määrittää. Jos asennettua mosaiikkia ei voida tarkastaa tai jos asennettu mosaiikki on poistettu ennen tarkastusta, valitusta pidetään perusteettomana.
4. Mikäli takuuväite katsotaan perustelluksi, viallinen tuote vaihdetaan uuteen, se korjataan, tai ostajalle myönnetään hinta-alennus. Mikäli vaihtaminen samanlaiseen tuotteeseen tai korjaus ei ole mahdollista, maksetaan ostajalle viallisen tuote-erän hintaa vastaava korjaus.
5. Takuuhakemuksen käsittelyaika on 14 päivää.

Takuu ei mitätöi, rajaa eikä lykkää kuluttajan lakiin perustuvia oikeuksia.

Návod na pokládku a údržbu sklenenej mozaiky

SK

Pred montáži sa pred montážou sa Zoznámte sa s nasledujúcimi informáciami - umožní vám správnu pokládku mozaiky a využítie tu uvedených pokynov vám zaistí dlhoročnú spokojnosť s jej používaním. Pred montážou skontrolujte každú dlaždicu mozaiky z hľadiska poškodenia (vady, škrabance atď.), rozmerov a odtieňov. Poškodené mozaiky nesmie byť inštalované a namontované nie sú predmetom reklamácie. Namontovanú mozaiku s rôznymi rozmermi alebo odtieňmi nemožno nahradiť.

REZANIE mozaiky

1. Mozaiky vyrobené zo skla sú určené na obkladanie vnútorných stien budov.
2. Mozaiky sú namontované na sieťke, ktorá sa dá ľahko rezať. Najlepším riešením je zvoliť rozmery mozaiky (alebo rozliahnut/stlačiť ku sebe rady kociek) tak, aby nebolo nutné sklo rezať.
3. Na rezanie kociek sklenenej mozaiky je potrebné použiť profesionálne zariadenie na rezanie skla.
4. Pred zahájením pokládky mozaiky je potrebné odstrániť z plátu nálepku s označením výrobcu.

PRÍPRAVA PODKLADU A LEPENIE

1. Sklenenú mozaiku je potrebné lepiť na flexibilné biele lepidlo určené priamo na pokládku sklenenej mozaiky s triedou C2FT. Pred začatím montáže laminovaných alebo metalizovaných mozaik skontrolujte technické údaje o lepidle (dostupné na webových stránkach výrobcov lepidiel), či sú vhodné na použitie k tomuto typu mozaiky, pre sklenenú mozaiku A-MGL05-XX-001 používajte iba lepiacu maltu ALPOL AK519.
2. Pred montážou by mala byť mozaika položená "na suchu", aby nedošlo k chybám počas skutočnej montáže.
3. Pred prilepením plátov pripravte vhodným postupom podklad, ktorý musí byť čistý, rovný a stabilný s obsahom vlhkosti až 4%. Vyrovnajte všetky nerovnosti podkladu (napr. vyrovnávacia malta) pred nanesením lepidla.
4. Pri montáži mozaiky s lepidlom vždy dodržujte pokyny a poznámky v technických listoch výrobcu. Pri nesprávnom použití lepidiel (lepicích malt) môže dôjsť k poškodeniu mozaiky.
5. Aby sa dosiahol požadovaný vizuálny účinok, naneste lepidlo na povrch, na ktorý má byť lepená mozaikou pomocou hladkéhou stierky. Hrúbka lepiacej vrstvy by mala byť prispôbená typu sklenej mozaiky, takže po inštalácii lepidlo nezostane na stranách kociek mozaiky.
6. Po prilepení plátu okamžite a precízne odstráňte lepidlo z povrchu a bokov mozaiky ako aj z náradia a rúk. Zvyšky lepidla nemôžu ostať na mozaike.

ŠKÁROVANIE

1. Spárovanie možno začať až po úplnom zaschnutí lepiacej malty. Táto doba sa môže líšiť v závislosti od podmienok v mieste montáže a podkladu (viď technický list výrobcu lepidla)
2. Pred pokusom o injektzá vždy vykonajte testy, aby ste odstránili možnosť poškriabania dekoratívneho povrchu mozaiky.
3. Používajte výhradne jemnozrnné škárovacie hmoty určené pre sklenenú mozaiku. Musíte prísne dodržiavať pokyny a záznamy v technických listoch týchto výrobcov.
4. Škárovacu hmotu je možné umiestňovať do úrovne povrchu kociek alebo s čiastočným zahĺbením.
5. Na škárovanie používajte mäkkú a čistú gumovú stierku. Znečistená stierka môže poškriabať povrch mozaiky, na ktorý sa záruka nevzťahuje. Riadte sa pokynmi a parametrami uvedenými na obale škárovacej hmoty.
6. Po zaškárovaní očistite povrch čistou špongiou a vodou.

ÚDRŽBA

1. Mozaika je náchylná k poškriabaniu a oderu. Používajte neabrazívne prostriedky určené pre sklenené povrchy.
2. Čistenie povrchov: sklenená mozaika sa musí čistiť výhradne mäkkou, neabrazívnou látkou. Nikdy nepripustte, aby čistiace prostriedky uschli na povrchu mozaiky.

POZOR: Možnosti použitia a určenia sklenených mozaik nájdete v katalógu výrobkov na webovej stránke formosa-design.pl

Rozdiely v odtieňoch a veľkosti kociek

Sklenená mozaika je vyrobená z prírodnej suroviny, preto hrúbka, veľkosť a a odtieň plátu sa môže líšiť (tolerancia v porovnaní s rozmermi uvádzanými v katalógu je +2 %). Pred kladením mozaiky je potrebné sa presvedčiť, že kúpená mozaika má príslušnú kvalitu, rozmery a odtieň. Nedodržanie hore uvedených podmienok spôsobuje, že prípadnú reklamáciu nie je možné uznať za oprávnenú.

ZÁRUKA

Záruka sa poskytuje na dobu 2 rokov počítaných odo dňa predaja tovaru zákazníkom.

Záruka sa nebudie vzťahovať na mozaiku: s poškodeniami vzniknutými pri nesprávnej pokládke (napr. použitím nevhodných lepiacich materiálov: škárovacej hmoty, stierky atď.); prirodzene opotrebovanie (napr. matný povrch, UV žiarenie); mechanické poškodenie pri používaní (poškriabanie, ryhy, pretlačenie); zaliatu tekutinam, farbami;. Prírodné vlastnosti sklenenej mozaiky vytvárajú jej originálnu farbu a štyl, plát sa môže líšiť od vzorky. Pokládku je potrebné veriť profesionálom. Záruka sa nevzťahuje na nesprávne namontované pláty. Pred položením mozaiky je treba sa presvedčiť, že kúpený tovar má požadovanú kvalitu, rozmery a odtieň. Nedodržanie hore uvedených podmienok spôsobuje, že prípadnú reklamáciu nie je možné uznať za odôvodnenú.

POSTUP PRI REKLAMÁCI

1. Reklamáciu predkladajte písomne na adresu predajcu v termíne do 30 dní odo dňa zistenia vady. V písomnej reklamáci uvďte názov mozaiky, počet chybných plátov, alebo povrch a dôvod reklamácie.
2. Ku reklamáci pripojte kópiu nákupného dokladu mozaiky (účtenku alebo faktúru).
3. Výrobca si vyhradzuje právo skontrolovať mozaiku a určiť opodstatnenie reklamácie. Ak nainštalovaná mozaika nie je pre kontrolné účely k dispozícii, alebo v prípade odstránenia nainštalovanej mozaiky pred kontrolou, sťažnosť sa považuje za neopodstatnenú.
4. Pokiaľ bude reklamácia prijatá ako opodstatnená, má zákazník nárok na výmenu chybného tovaru, za bezchybný, v tom množstve, ktoré je poškodené, zníženie ceny alebo opravu spočívajúcu v odstránení chýb. Pokiaľ nebude možná dodávka mozaiky s rovnakými parametrami ako použitá zákazníkom, alebo odstránenie chýb, bude zákazníkovi vrátená čiastka za poškodenú časť tovaru.
5. Reklamácie predložené zákazníkom budú riešené v lehote 14 dní.

Záruka na predaný spotrebný tovar nevyklučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje oprávnenie kupujúceho vyplývajúce z nesúladu tovaru so zmluvou.

Üvegmozaik szerelési és karbantartási utasítása

HU

Kérjük, a termék fektetése előtt ismerkedjen meg az alábbi információkkal, amelyek elősegítik a mozaik megfelelő elhelyezését, az alábbiakban feltüntetett iránymutatások alkalmazása pedig biztosítja a használatából eredő hosszútávú megelégedettségét. Fektetés előtt ellenőrizze az üvegmozaiklapok sérülésmentességét (csorbulások, karcolások, stb.), méreteit és színárnyalatát. A sérült mozaik nem használható fel, lefektetve pedig nem reklamálható. A különböző méretű és színárnyalatú, lefektetett mozaik nem cserélhető ki.

A mozaik vágása

1. Az üvegmozaikot üveg mozaiklapok ragasztásához rendeltetett fehér, rugalmas, C2FT osztályú gyorsankötő anyaggal kell ragasztani.
2. Az üvegmozaik egy hálóra van károsítva, amely könnyűszerrel szakítható. Egyszerűbb azonban oly módon kiválasztani a megfelelő méretű mozaikokat, hogy a mozaikokockák sorainak sűrítésével, vagy széthúzásával kiváltható legyen az üveg vágása.
3. Az üvegmozaik kockák szabását az üvegszabászatban használt professzionális felszereléssel kell elvégezni.
4. A munka megkezdése előtt el kell távolítani az üvegmozaik hátoldalán található termék megnevezést jelző címkét.

FELÜLET ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS RAGASZTÁS

1. Az üvegmozaikot üveg mozaiklapok ragasztásához rendeltetett fehér, rugalmas, C2FT osztályú gyorsankötő anyaggal kell ragasztani. A laminált vagy fémezett mozaik fektetése előtt ellenőrizze a ragasztó műszaki adatait (elérhető a ragasztó gyártójának weboldalán), hogy az adott fajtájú mozaik ragasztásához alkalmas, az A-MGL05-XX-001 üvegmozaikhoz kizárólag az ALPOL AK519 ragasztó használatát javasoljuk.
2. Ragasztás előtt a mozaikot „szárazon” rakja le, hogy a tényleges fektetése során elkerülje a hibákat.
3. A mozaiklapok ragasztása előtt megfelelően elő kell készíteni a felületet, hogy tiszta, egyenes és stabil legyen, a nedvességtartalma pedig nem haladja meg a 4%-ot. A felület egyenlétlenségeit ragasztás előtt kell eldolgolni (pl. kiegyenlítő habarccsal).
4. A mozaiklapok ragasztóval történő lerakása során szigorúan be kell tartani az instrukciót, valamint ezeket a mozaikok technikai adatainak előírásait. A ragasztóhabarcs (ragasztó) nem megfelelő alkalmazása esetén az üvegmozaik megsérülhet.
5. Az elvárt vizuális hatás elérése érdekében a ragasztót arra a felületre kell felkenni, sima glettelőlap segítségével, amelyre a mozaikalap kerül. A ragasztó vastagságának alkalmazkodnia kell az üvegmozaik típusához, annak érdekében, hogy leragasztását követően a mozaikokockák oldalán ne maradjon ragasztómaradék.
6. A mozaiklap felragasztását követően, a mozaikról, és annak oldalairól haladéktalanul és pontosan el kell távolítani a ragasztót, úgyszintén a munkaeszközökről, és a kezükről. A ragasztó maradéka nem maradhat a mozaiklapokon.

FUGÁZÁS

1. A fugázást kizárólag a ragasztóhabarcs teljes megszáradása után lehet megkezdni. Ennek az ideje a ragasztás helyén uralkodó körülményektől és a felülettel függ (lásd a ragasztóhabarcs gyártójának műszaki adatait).
2. Annak érdekében, hogy kizárják az üvegmozaik dekorációs felületének karcolását, a fugázás elvégzését megelőzően minden esetben tesztet kell végezni.
3. Az üvegmozaik fugázásához kizárólag finom szemcsés, az üvegmozaik fugázásához rendelt fugát lehet használni. Szigorúan követni kell a termékek műszaki adataiban foglaltakat és utasításait.
4. A fugát a mozaikfelületével egy síkban kell felhordani, vagy egy részének felszedését alkalmazni.
5. A ragasztáshoz puha és tiszta gumis fugázót kell használni. A koszos szerszám karcolásokat okozhat a mozaik felületén, erre a garancia nem vonatkozik. Követni kell a fuga csomagolásán feltüntetett utasításokat és paramétereket.
6. Fugázás után a mozaik felületét tiszta szivaccsal, és vízzel le kell mosni.

KARBANTARTÁS

1. A mozaik felülete hajlamos a karcolódásra és horzsolásra, ezért az üvegfelületekhez csak karcmentes eszközöket lehet alkalmazni.
2. A felületének tisztítása: az üvegmozaikot kizárólag sima karcmentes anyaggal lehetséges tisztítani. Nem szabad megengedni, hogy a tisztítószer megszáradjon a mozaik felületén.

FIGYELEM: Az üvegmozaik felhasználási köre és rendeltetése a www.marka-mix.hu weboldalon a termékkatalógusban található.

A mozaikokockák méret-, és színárnyalati eltérései.

Az üvegmozaik természetes alapanyagból készül, így az üveglap mérete, vastagsága és színárnyalata eltérhet egymástól (a katalógusban megadott méretekhez képes a mértértérés +2 %). A fenti feltételek nem képezhetik a reklámját alapját. Mindenképpen figyelni kell arra, hogy azonos helyiségben történő felhasználáshoz szánt mozaik egy és ugyanazon tételből kerüljön megrendelésre. A mozaik lerakása előtt meg kell győződni, hogy a megvásárolt mozaik minősége, mérete és színárnyalata megfelelő-e. A fenti feltételek figyelmen kívül hagyása esetén a reklámáció nem érvényesíthető.

GARANCIA

A garancia a Vevő által megvásárolt termék időpontjától számított 5 éven belül érvényesíthető. A garancia nem vonatkozik: a mozaik nem megfelelő szerelésekor keletkezett sérülésekre (pl. nem megfelelő ragasztó, fuga, munka); természetes kopására (pl. felület mattosodása, UV sugárzás); használat során keletkezett mechanikai sérülésekre (karcolás, horzsolások), folyadékkal, festékkel történő szennyezésre. Az üvegmozaik természetes adottságai olyan eredeti színt és jelleget kölcsönöznek a terméknek, miáltal a mozaiklap különbözőhet a mintadarabtól. A szerelési műveletet elvégzését szakemberekre kell bízni. Szerelés előtt meg kell győződni, hogy a megvásárolt áru minősége, mérete, és színárnyalata megfelelő-e. A nem megfelelően felszerelt mozaiklapokra nem terjed ki a garancia. A fenti feltételek be nem tartása a reklamációelutasítását okozza.

REKLAMÁCIÓ BEJELENTÉSÉNEK SZABÁLYAI

1. A reklámációt írásban kell benyújtani az eladó címére, a hiba észrevétele időpontjától számított 30 napon belül. A reklámációnak tartalmaznia kell az üvegmozaik cikkszámát, a hibás üvegtáblák mennyiségét, vagy a felület nagyságát, továbbá a reklámáció indoklását.
2. A reklámációhoz csatolni kell a mozaikvásárlás igazolásának (nyugta, vagy számla) másolatát.
3. A gyártó fenntartja magának a hibás mozaiklapok ellenőrzésének jogát, a reklámáció megalapozottságának meghatározása céljából.
4. A lerakott mozaik szemrevételezése céljából való rendelkezésre bocsátás hiányában, illetőleg a szemle előtt a lerakott mozaik eltávolítása esetén a reklámáció megalapozatlannak minősül
4. Amennyiben a reklámáció jogosnak bizonyul, a Vásárlónak joga van az áru hibás részét, hibátlanra cseréltetni, vagy árkedvezményt igénybe venni, illetve kérheti a reklámált felület kijavítását. Amennyiben nincs lehetőség a Vevő által felhasznált mozaikra, azonos paraméterekkel rendelkező mozaikra való cserére, vagy a hiba kijavítására, a hibás rész árának megtérítésére tarthat igényt.
5. A Vevő által benyújtott reklámációt 14 napon belül kerül elbírálásra.

A kiskereskedelmi forgalomban értékesített árua vonatkozó garancia, nem zárja ki, nem korlátozza, és nem függeszti fel a Vásárló azon jogosultságát, hogy reklamáljon, ha az áru nem egyezik a szerződésben foglaltakkal.

Инструкции за монтаж и грижа за стъклена мозайка

BG

Преди да монтирате продукта, моля, прочетете предоставената от нас информация, което ще Ви помогне в правилното полагане на мозайката, а спазването на указанията ще Ви гарантира удовлетворение от нейната употреба. Преди да положите мозайката, проверете всяка плоча за повреди (дефекти, драскотини и др.), размера и цвета. Не полагайте повредени мозаечни плочки, тъй като след монтажа не можете да направите рекламация. Не може да бъде подменена мозайка с различни размери или цветови разлики, която вече е била положена.

РЯЗАНЕ НА МОЗАЙКАТА

1. Мозайката е изработена от стъкло, предназначена за облицовка на вътрешните стени на сгради.
2. Мозайката е монтирана върху мрежичка, която може лесно да се реже. Най-добре е да пригледите размера на мозайката (да разширите /стесните) кубчета по такъв начин, че да отпадне необходимостта от рязането на стъклото.
3. Рязането на стъклените мозаечни кубчета изисква професионални уреди за рязане на стъкло.
4. Преди да започнете полагането на мозайката, премахнете стикера с етикета на продукта.

ПОДГОТОВКА НА ОСНОВАТА И ЛЕПЕНЕ

1. За лепене на стъклената мозайка трябва да се използва бяло еластично лепило, предназначено за полагане на стъклена мозайка, клас C2FT. Преди да започнете лепенето на ламинирана или метализирана мозайка, проверете в техническата спецификация на лепилото (налична е на уебсайтовете на производителите на лепило), дали можете да го използвате за този тип мозайка, за стъклена мозайка A-MGL05-XX-001 използвайте само лепило ALPOL AK519.
2. Преди монтажа, подредете мозайката на „сухо“, за да се избегнат грешки по време на истинския монтаж.
3. Преди да залепите плочките, подгответе повърхността, тя трябва да бъде чиста, равна и стабилна с влажност до 4%. Преди нанасяне на лепилото, всички неравности на основата трябва да бъдат изравнени (напр. с изравняваща шпакловка).
4. При полагане на мозайката, трябва стриктно да спазвате инструкциите на производителя и техническите спецификации на лепилото. Ако лепилният разтвор (лепилото) се използва неправилно, може да настъпи повреда на мозайката.
5. За да постигнете очаквания визуален ефект, върху основата, на която ще полагате мозайката, лепилото трябва да се нанася с гладка мистрия. Дебелината на лепилото трябва да бъде адаптирана към типа стъклена мозайка, така че след полагането ѝ лепилото да не остава на страните на мозаечните кубчета.
6. След като залепите мозаечната плоча, незабавно отстранете лепилото от повърхността на мозайката, от инструментите и ръцете си. Върху мозайката не трябва да остават остатъци от лепилото.

ФУГИРАНЕ

1. Към фугирането можете да пристъпите след пълното изсъхване на лепилото. Този период може да варира в зависимост от условията на мястото на монтаж и основата (вижте техническия лист на производителя на лепило)
2. Преди фугирането винаги трябва да извършите тест, за да изключите вероятността от надраскване на декоративната повърхност на стъклената мозайка.
3. За стъклени мозайки използвайте само финозърнести фуги. Трябва стриктно да спазвате инструкциите на производителя и техническите спецификации на тези продукти.-
4. Фугата може да бъде положена наравно с повърхността на мозаечната плоча или да се направи малка вдлъбнатина.
5. Фугиращата смес се нанася с помощта на мека и чиста гумена маламашка. Мръсната маламашка може да надраска мозаечната повърхност, което не е включено в гаранцията. Следвайте инструкциите и параметрите, посочени на опаковката на фугата.
6. След нанасяне на фугата, почистете с чиста гъба и вода.

ГРИЖА

1. Мозайка е податлива на надраскване и абразия, затова използвайте неабразивни средства за стъклени повърхности.
2. Почистяване на повърхността: почистявайте стъклената мозайка само с гладки, неабразивни материали. Почистяващите препарати не трябва да изсъхват върху повърхността на мозайката.

ВНИМАНИЕ: Възможностите за приложение и предназначението на каменната мозайка можете да намерите в продуктова каталог на www.formosa-design.pl.

Разлики в цветовете нюанси и размери на кубчетата.

Стъклената мозайка е изработена от естествена суровина, поради което дебелината и размерът на мозаечните плочки могат да варират (допуск на размерите, дадени в каталога, е $\pm 2\%$). Горепосочените условия не представлява основание за рекламация. Преди да положите мозайката, уверете се, че закупеният продукт е с подходящо качество, размер и цвят. Неспазването на горепосочените условия не представлява основание за рекламация.

ГАРАНЦИЯ

Гаранцията се предоставя за период от 5 години от датата на продажба на стоките на Клиента.

Гаранцията не се прилага за мозайка: с повреди, причинени от неправилен монтаж (например използване на неподходящи лепилни материали); естествено износване (напр. помътняване на повърхността, UV радиация); механични повреди по време на употреба (драскотини, надрасквания); заливане с течности, бои. Естествените особености на стъклената мозайка създават оригинален цвят и стил, мозайката може да се различава от каталожния модел. Монтажните работи трябва да бъдат извършвани от професионалисти. В случай на неправилен монтаж, мозайката губи гаранция. Преди да положите мозайката, уверете се, че закупеният продукт е с подходящо качество, размер и цвят. В случай на неправилен монтаж, мозайката губи гаранция. Неспазването на горепосочените условия не представлява основание за рекламация.

ПРАВИЛА ЗА ПОДАВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИИ

1. Рекламациите се подават писмено на адреса на продавача на мозайката, не по-късно от 30 дни от датата на установяване на дефекта. Рекламацията трябва да съдържа символа на мозайката, броя на дефектните бройки или площта, и описание на рекламацията.
2. Рекламацията трябва да бъде придружена от ксерокопие на доказателството за покупка на мозайката (касов бон или фактура).
3. Производителят си запазва правото да извърши проверка на мозайката, за да определи основателността на рекламацията. Ако Клиентът не даде достъп на производителя за проверка на положената мозайка или тя е отстранена преди инспекцията, рекламацията се счита за неоснователна.
4. Ако рекламацията е основателна, Клиентът има право: дефектния продукт да му бъде подменен на продукт без дефекти в повредената част, да му бъде намалена цената на продукта или дефектът да бъде отстранен. Ако не е възможно да се предостави на Клиента мозайка с идентични параметри или да се отстрани дефектът, ще му бъде възстановена сумата за повредената част.
5. Подадените от Клиента рекламации ще бъдат разгледани в рамките на 14 дни.

Гаранцията на продадената потребителска стока не изключва, ограничава или спира правата на купувача, произтичащи от несъответствие на стоката с договора.

Upute za ugradnju i održavanje staklenog mozaika

HR

Prije instalacije, pročitajte sljedeće informacije koje će vam pomoći u ispravnom postavljanju mozaika, a poštivanje sljedećih smjernica osigurat će dugoročno zadovoljstvo njegovom uporabom. Prije ugradnje provjerite ima li staklenih mozaičkih ploča na oštećenja (nedostatke, ogrebotine i td.). Dimenzije i sjene. Oštećeni mozaici mogu se sastaviti i sastaviti ne podliježu žalbama. Montirani mozaik različitih dimenzija ili nijansi ne može se zamijeniti.

PODREZIVANJE mozaika

1. Mozaici su izrađeni od stakla, namijenjeni za obloge unutarnjih zidova zgrada.
2. Mozaici su montirani na rešetku koja se može lako podrezivati. Najbolje je odabrati veličinu mozaika (ili je istezati/stisnuti), redove kockica na takav način da nema potrebe za rezanjem stakla.
3. Podrezivanje kocki mozaika zahtijeva profesionalnu opremu za rezanje stakla.
4. Prije početka ugradnje mozaika, uklonite naljepnicu s ploče s oznakom proizvoda.

PRIPRAVAK SUPSTRATA I LJEPLENJE

1. Stakleni mozaik treba zalijepiti bijelim, fleksibilnim malterima koji se brzo postavljaju i namijenjeni su za polaganje staklenog mozaika klase C2FT. Prije postavljanja laminiranog ili metaliziranog mozaika, molimo provjerite tehnički list ljepila (dostupan na web stranicama proizvođača ljepila) kako biste mogli koristiti ovu vrstu ugradnje mozaik, za stakleni mozaik A-MGL05-XX-001 upotrebljavajte samo ljepiljivi mort ALPOL AK519.
2. Prije instalacije položite suh mozaik da izbjegnute pogreške tijekom stvarne instalacije.
3. Prije nanošenja flastera pravilno pripremite podlogu tako da bude čista, ujednačena, stabilna i sadrži vlagu do 4%. Sve neravnine u podlozi moraju se izravnati (npr. malterom za izravnavanje) prije nanošenja ljepila.
4. Sljedite upute prilikom postavljanja mozaika pomoću ljepila i unosi u tehničke listove ovih proizvoda. Ako se ljepiljivi malter (ljepilo) koristi pogrešno, može doći do oštećenja mozaika.
5. Da bi se postigao željeni vizualni efekat, ljepilo treba nanijeti na površinu, na koji se mozaik treba zalijepiti glatkom lopaticom. Debljina sloja ljepila treba prilagoditi vrsti staklenog mozaika, tako da nakon ugradnje ljepila ne oстане na stranama mozaičnih kockica.
6. Nakon nanošenja flastera, uklonite ljepilo odmah i temeljito s površine i stranica mozaika s alatima i rukama. Ostaci ljepila ne smiju ostati na mozaiku.

FUGIRANJE

1. Fugiranje se može započeti nakon što se ljepiljivi malter potpuno osuši. To razdoblje može varirati ovisno o uvjetima na mjestu ugradnje i podlozi (vidi tehnički list proizvođača ljepila)
2. Prije fugiranja uvijek izvršite ispitivanja, kako bi se uklonila mogućnost grebanja površine mozaika dekorativnog stakla.
3. Za staklene mozaike koristite samo fuge od finog zrna. Upute i unose u tehničkim listovima tih proizvoda moraju se strogo pridržavati.
4. Spoj se može poravnati zajedno s površinom okna ili se može koristiti njegovo djelomično udubljenje.
5. Maska za ulijevanje mekom i čistom gumenom gumicom. Prijava lopata može ogrebat površinu mozaika, što garancija nije pokrivena. Sljedite upute i parametre na ambalaži za zavarivanje.
6. Nakon nanošenja spoja površinu mozaika treba očistiti čistom spužvom i vodom.

NJEGA

1. Mozaik je sklon ogrebotinama i abrazijama, dakle koristite sredstva namijenjena staklenim površinama bez abrazivnih svojstava.
2. Čišćenje površina: Stakleni mozaik treba čistiti samo s uporabom glatkog, neabrazivnog materijala. Nemojte dopustiti da sredstva za čišćenje ostanu sasušene na površini mozaika.

NAPOMENA: Mogućnosti za primenu i koriscenje mozaika mozete pronaci u katalogu proizvoda na sajtu www.formosa-design.pl.

Razlike u nijansama i veličinama kocke

Stakleni mozaik izrađen je od prirodne sirovine, stoga debljina, veličina i nijansa kriške mogu biti različiti (tolerancija na dimenzije navedene u katalogu je ± 2%). Navedeni uvjeti ne predstavljaju temelj za žalbu. Stoga treba napomenuti da mozaik namijenjen jednoj sobi uvijek treba naručiti s jedne serije. Prije nego što instalirate mozaik, provjerite je li kupljena mmozaikai serija odgovarajuće kvalitete, veličine i nijanse. Nepridržavanje gore navedenih uvjeta ne predstavlja razlog za žalbu.

JAMSTVO

Jamstvo se daje na razdoblje od 5 godina od datuma prodaje robe Kupcu.

Jamstvo se ne odnosi na mozaike: oštećenja nastala tijekom nepravilne ugradnje (npr. Upotreba neprikladnih ljepiljivih materijala, spojeva, gletara itd.); prirodno habanje (npr. potamnjelje površine, UV zračenje); mehanička oštećenja tijekom uporabe (ogrebotine, ogrebotine); prelijevanje tekućinom, bojama; različite boje). Prirodne karakteristike staklenog mozaika stvaraju izvornu boju i stil, okno se može razlikovati od uzorka. Instalacijske radove treba povjeriti profesionalcima. Nakon nepravilne ugradnje ploče ne podliježu garanciji. Prije instaliranja mozaika provjerite ima li kupljeni proizvod odgovarajuće kvalitete, veličine i hlada. Nakon nepravilne ugradnje ploče ne podliježu garanciji. Nepoštivanje navedenog uvjeti ne predstavljaju temelj za žalbu.

PRAVILA ZA DOSTAVLJANJE PRITUŽBE

1. Pritužbe moraju da se podnesu u pisanom obliku kod prodavca mozaika, u roku od najviše 30 dana od datuma otkrivanja kvara. Pismo mora navesti simbol mozaika, broj neispravnih ploča ili površinu i razlog prigovora.
2. Kopija potvrde o kupnju mozaika mora se priložiti zahtjevu pritužbe (priznаницu ili fakturu).
3. Proizvođač Firma zadržava pravo provjere mozaika radi utvrđivanja zakonitosti prigovora. Ako instalirani mozaik nije dostupan za pregled ili uklanjanje instaliranog mozaika prije inspekcije, prigovor će se smatrati neutemeljenim.
4. Ako se prigovor smatra opravdanim, kupac ima pravo zamijeniti neispravni proizvod za proizvod bez oštećenja na oštećenom dijelu, smanjiti cijenu proizvoda ili popraviti uklanjanjem oštećenja. Ako je nemoguće osigurati mozaik s identičnim parametrima koje koristi Kupac ili ukloniti kvar, vratit će mu se iznos za oštećeni dio.
5. Pritužbe koje podnese kupac bit će razmatrane u roku od 14 dana.

Jamstvo za prodanu robu široke potrošnje ne isključuje, ograničava ili suspendira prava kupca koja proizlaze iz neusklađenosti robe s ugovorom.

Návod na pokládku a údržbu skleněné mozaiky

CZ

Před montáží se seznámete se s následujícími informacemi - umožní vám správnou pokládku mozaiky a využití zde uváděných pokynů vám zajistí dlouholetou spokojenost s jejím používáním. Před instalací zkontrolujte každou dlaždicí mozaiky z hlediska poškození (vady, škrábance atd.), rozměru a odstínu. Poškozené mozaiky nesmí být instalovány a namontované nejsou předmětem reklamace. Namontovanou mozaiku s různými rozměry nebo odstíny nelze nahradit.

ŘEZÁNÍ mozaiky

1. Mozaiky jsou vyrobeny ze skla, s určením na obklady vnitřních stěn budov.
2. Mozaiky jsou namontovány na síťce, kterou lze snadno řezat. Nejlepším řešením je zvolit rozměry mozaiky (nebo roztáhnout/stlačit k sobě řady kostiček) tak, aby nebylo nutné sklo řezat.
3. K řezání kostiček skleněné mozaiky je nezbytné použití profesionálních zařízení na řezání skla.
4. Před zahájením pokládání mozaiky je třeba odstranit z plata nálepku s označením výrobku.

PŘÍPRAVA PODKLADU A LEPENÍ

1. Skleněnou mozaiku je třeba lepit na flexibilní bílé lepidlo určené přímo k pokládce skleněné mozaiky s třídou C2FT: Před zahájením montáže laminovaných nebo metalizovaných mozaik zkontrolujte technické údaje o lepidle (dostupné na webových stránkách výrobce lepidel), zda jsou vhodné k použití k tomuto typu mozaiky, pro skleněnou mozaiku A-MGL05-XX-001 používejte pouze lepicí maltu ALPOL AK519.
2. Před montáží by měla být mozaika položena „na sucho“, aby nedošlo k chybám během skutečné montáže.
3. Před přilepením plat připravte vhodným postupem podklad, aby byl čistý, rovný a stabilní. Vyrovnajte veškeré nerovnosti podkladu (např. vyrovnávací malta) před nanášením lepidla.
4. Během pokládky mozaiky s použitím lepidla dodržujte přesně návody jejich výrobce. Při nesprávném použití lepidel (lepících malt) může dojít k poškození mozaiky.
5. Aby se dosáhlo požadovaného vizuálního efektu, musí se lepidlo nanést na povrch, na který má být mozaika přilepen, hladkou stěrku. Tloušťka lepící vrstvy by měla být přizpůsobena typu skleněné mozaiky, takže po instalaci neopouštějí na stranah mozaiky.
6. Po přilepení plata okamžitě a precizně odstraňte lepidlo z povrchu a stran mozaiky i z nářadí a rukou. Zbytky lepidla nesmí zůstat na mozaice.

SPÁROVÁNÍ

1. Spárování lze zahájit až po úplném zaschnutí lepící malty. Tato doba se může lišit v závislosti na podmínkách v místě montáže a podkladu (viz technický list výrobce lepidla)
2. Před zaspárováním vždy proveďte testy, chcete-li eliminovat možnost poškrábání povrchu dekorativního mozaikového skla.
3. Používejte výhradně jemozrnné spárovací hmoty určené pro skleněnou mozaiku. Dodržujte pokyny a parametry uvedené v technických listech cementu.
4. Spárovací hmotu lze umísťovat do úrovně povrchu kostiček nebo s částečným zahloubením.
5. Ke spárování používejte měkkou a čistou gumovou stěrku. Znečištěná stěrka může poškrábat povrch mozaiky, na který se záruka nevztahuje. Řiďte se pokyny a parametry uvedenými na obalu spárovací hmoty.
6. Po zaspárování očistěte povrch čistou houbou a vodou.

ÚDRŽBA

1. Mozaika je proto náchylná k poškrábání a odřením, používejte neabrazivní prostředky určené pro skleněné povrchy.
2. Čištění povrchů: skleněná mozaika se může čistit výhradně měkkou, neabrazivní látkou. Nikdy nepřipustte, aby čističí prostředky uschly na povrchu mozaiky.

Pozor: Možnosti instalace a použití mozaiky naleznete v katalogu produktů na www.formosa-design.pl

Rozdíly v odstínech a velikosti kostiček.

Skleněná mozaika je vyrobena z přírodní suroviny, proto tloušťka, velikost a odstín plata se může lišit (tolerance ve srovnání s rozměry uváděnými v katalogu je $\pm 2\%$). Před kladením mozaiky je třeba se přesvědčit, že koupená mozaika má příslušnou kvalitu, rozměry a odstín. Nedodržení výše uvedených podmínek způsobuje, že případnou reklamaci nelze uznat za důvodnou.

ZÁRUKA

Záruka se poskytuje na dobu 5 let počítaných ode dne prodeje zboží zákazníkovi. Záruka se nebude vztahovat na mozaiku: s poškozeními vzniklými během nesprávného pokládání (např. použitím nevhodných lepících materiálů: spárovací hmoty, stěrky atd.); přirozené opotřebování (např. matný povrch, UV záření); mechanické poškození během používání (poškrábání, rýhy, protlačení); zbarvení tekutinami, barvami; Přirozené vlastnosti skleněné mozaiky vytváří její originální barvu a styl, plato se může lišit od vzorníku. Pokládání je třeba svěřit profesionálům. Záruka se nevztahuje na nesprávné namontování plata. Před položením mozaiky je třeba se ujistit, že koupené zboží má požadovanou kvalitu, rozměry a odstín. Záruka se nevztahuje na nesprávné namontované plata. Nedodržení výše uvedených podmínek způsobuje, že případnou reklamaci nelze uznat za důvodnou.

POSTUP PŘI REKLAMACI

1. Reklamaci předkládejte písemně na adresu prodejce mozaiky nejpozději do 30 dnů od dne zjištění závady. V písemné reklamaci uveďte symbol mozaiky, počet vadných plat, nebo povrch a důvod reklamace.
2. K reklamaci připojte kopii nákupního dokladu mozaiky (účtenku nebo fakturu).
3. Výrobce si vyhrazuje právo zkontrolovat mozaiku a určit opodstatnění reklamace. Pokud nainstalovaná mozaika není pro kontrolní účely k dispozici nebo v případě odstranění nainstalované mozaiky před kontrolou, stížnost se považuje za neopodstatněnou. Pokud bude reklamace přijata jako opodstatněná, má zákazník nárok na výměnu vadného zboží, za bezvadné, v tom množství, které je poškozené, snížení ceny nebo opravu spočívající v odstranění závad. Pokud nebude možná dodávka mozaiky se stejnými parametry jako použitá zákazníkem, nebo odstranění závady, bude zákazníkovi vrácena částka za poškozenou část zboží.
4. Reklamace předložené zákazníkem budou řešeny ve lhůtě 14 dní.

Záruka na prodané spotřební zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje oprávnění kupujícího vyplývající z nesouladu zboží se smlouvou.

EXCLUSIVE ★ DESIGN

by FORMOSA



Instrukcja montażu i pielęgnacji mozaiki kamiennej

PL

Инструкция по монтажу и уходу за каменной мозаикой

RUS

Verlegungs- und Pflegeanweisung für Steinmosaik

D

Instructions for assembly and maintenance of stone mosaic

ENG

Akmens mozaikas montāžas un kopšanas instrukcija

LV

Akmens mozaikos klojimo ir priežiūros instrukcija

LT

Kivimosaiiki paigaldus- ja hooldusjuhend

EST

Instrucțiuni de montare și întreținere a mozaicului din piatră

RO

Kivimosaiikki – asennus ja hoito

FI

Návod na pokládku a údržbu kamennej mozaiky

SK

A kőmozaik szerelésére és karbantartására vonatkozó utasítás

HU

Инструкции за монтаж и грижа за каменна мозайка

BG

Upute za ugradnju i njegu kamenih mozaika

HR

Návod na pokládku a údržbu kamenné mozaiky

CZ

Instrukcja montażu i pielęgnacji mozaiki kamiennej

PL

Przed montażem prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami, które pomogą w prawidłowym zamontowaniu mozaiki, a zastosowanie się do poniższych wytycznych zapewni długoletnią satysfakcję z jej użytkowania. Przed montażem należy sprawdzić każdą tafel mozaiki kamiennej pod kątem uszkodzeń (ubytków, zarysowań itp.), wymiarów i odcieni. Uszkodzonej mozaiki nie wolno montować, a zamontowane nie podlegają reklamacji. Nie podlega wymianie zamontowana mozaika o różnych wymiarach lub odcieniach.

Możliwości zastosowań i przeznaczenie mozaik kamiennych znajduje się w katalogu produktów na stronie www.formosa-design.pl.

PRZYCIANIE mozaiki

1. Mozaiki kamienne wykonane są z kamienia naturalnego, np. Marmur, Trawertyn, Piaskowiec.
2. Przycinanie mozaiki można wykonać poprzez nacięcie siatki montażowej. Najlepiej dobrać rozmiar mozaiki (lub rozsunąć/ściśnieć) rzędu kostek w ten sposób, aby nie było konieczności cięcia kamienia.
3. Przycinanie kostek mozaiki kamiennej wymaga posiadania profesjonalnych urządzeń do cięcia kamienia.
4. Amatorskie przycinanie mozaiki kamiennej w warunkach domowych jest trudne, dlatego zalecamy ułożenie wzoru z mozaiki tak, aby nie było potrzeby przycinania poszczególnych kostek.
5. Przed przystąpieniem do montażu mozaiki, należy usunąć z tafli naklejkę z oznaczeniem produktu.

KLEJENIE mozaiki

1. Mozaikę kamienną należy kleić na zaprawach białych, elastycznych przeznaczonych do układania mozaiki kamiennej. Przed przystąpieniem do montażu mozaiki kamiennej należy sprawdzić kartę techniczną kleju (dostępne na stronach internetowych producentów kleju) pod kątem możliwości użycia do montażu tego rodzaju mozaiki.
2. Przed przyklejeniem plastrów odpowiednio przygotować podłoże, aby było czyste, równe i stabilne o wilgotności do 4%. Wszelkie nierówności należy wyrównać.
3. Podczas montażu mozaiki przy pomocy klejów należy ściśle przestrzegać instrukcji producentów i zapisów w kartach technicznych tych produktów. Przy niewłaściwym zastosowaniu zapraw klejowych może nastąpić uszkodzenie mozaiki.
4. W celu osiągnięcia oczekiwanego efektu wizualnego klej należy nakładać na powierzchnię, do której ma być przyklejona mozaika za pomocą pacy gładkiej. Grubość warstwy kleju powinna być dostosowana do rodzaju mozaiki, tak aby po jej zamontowaniu klej nie pozostawał na bokach kostek mozaiki.
5. Po przyklejeniu plastru niezwłocznie usunąć klej z powierzchni mozaiki, a także z narzędzi i rąk. Resztki kleju nie mogą pozostać na mozaice. W wypadku zaschnięcia kleju na powierzchni, należy stosować się do zaleceń producenta kleju.
6. Przyklejoną mozaikę należy pozostawić do całkowitego wyschnięcia, zgodnie z zaleceniem producenta kleju.

SPOINOWANIE mozaiki.

UWAGA ! Impregnację mozaiki należy wykonać przed spoinowaniem mozaiki kamiennej, po jej przyklejeniu. Należy zaimpregnować mozaikę preparatami przeznaczonymi dla danego rodzaju mozaiki, aby fuga jej nie odbarwiła. Kolorowe fugi o intensywnych kolorach mogą zmienić odcień kamienia.

Przed całkowitym zaspoinowaniem mozaiki kamiennej, po jej zaimpregnowaniu, należy wykonać test fugi na mniejszej powierzchni kamienia, aby zapobiec ewentualnym przebarwieniom.

1. Używać spoin przeznaczonych do mozaiki kamiennej.
2. Spoinować używając pacy gumowej. Stosować się do instrukcji i parametrów podanych w kartach technicznych przez producenta spoiny.
3. Spoinę można kłaść równo z powierzchnią tafli, bądź stosować jej częściowe wybarwienie.
4. Po nałożeniu, oczyścić czystą gąbką i wodą.
5. Użytkować zgodnie z zaleceniem producenta spoiny.
6. Stosować się do zaleceń zawartych w karcie technicznej producenta spoiny.

IMPREGNACJA ochronna mozaiki

1. Impregnacja ochronna: w celu wzmocnienia i zabezpieczenia kamienia, po zaspoinowaniu i wyschnięciu spoiny, zalecamy zaimpregnowanie mozaiki preparatami dedykowanymi dla danego materiału mozaiki.
2. Należy postępować zgodnie z instrukcją producenta impregnatu oraz kartą techniczną.

Możliwości zastosowań i przeznaczenie mozaik kamiennych znajduje się w katalogu produktów na stronie www.formosa-design.pl.

Różnice w odcieniach i rozmiarach kostek

Mozaika kamienna produkowana jest z naturalnego surowca, dlatego grubość oraz wielkość tafli może być zróżnicowana (tolerancja od wymiarów podanych w katalogu wynosi $\pm 2\%$). Przed zamontowaniem mozaiki należy upewnić się, że zakupiona mozaika ma odpowiednią jakość, wymiar i odcień. Nie zastosowanie się do wyżej wymienionych warunków nie stanowi podstaw do reklamacji.

GWARANCJA

Gwarancja zostaje udzielona na okres 5 lat licząc od dnia sprzedaży towaru Klientowi.

Gwarancją nie jest objęta mozaika: z uszkodzeniami powstałymi w trakcie nieprawidłowego montażu (np. użycie nieodpowiednich materiałów klejących); naturalne zużycie; uszkodzenia mechaniczne w czasie użytkowania (zarysowania, zadrapania, wgniecenia); zalania płynami, farbami; zróżnicowana kolorystyka; naturalna zmiana barwy na skutek działania promieni słonecznych. Naturalne cechy mozaiki kamiennej tworzą oryginalną barwę i styl, tafle mogą różnić się od wzornika. Prace montażowe należy powierzyć profesjonalistom. Przed zamontowaniem mozaiki należy upewnić się, że zakupiony towar ma odpowiednią jakość, wymiar i odcień. Gwarancji nie podlegają tafle po niewłaściwym zamontowaniu. Nie zastosowanie się do ww. warunków nie stanowi podstaw do reklamacji.

ZASADY SKŁADANIA REKLAMACJI

1. Reklamację składa się pisemnie na adres sprzedawcy mozaiki w czasie nie dłuższym niż 30 dni od daty wykrycia wady. W piśmie należy podać symbol mozaiki, ilość wadliwych tafli lub powierzchnię oraz powód reklamacji.
2. Do zgłoszenia reklamacyjnego należy dołączyć kserokopię dowodu zakupu mozaiki (paragon lub fakturę).
3. Producent rezerwuje sobie prawo do sprawdzenia mozaiki w celu określenia zasadności reklamacji. W przypadku nieudostępnienia zamontowanej mozaiki w celu dokonania oględzin bądź usunięcia zamontowanej mozaiki przed oględzinami roszczenie reklamacyjne uznaje się za bezzasadne.
4. Jeżeli reklamacja będzie uznana za zasadną, Klientowi przysługuje prawo do wymiany wadliwego towaru na produkt wolny od wad w części uszkodzonej, obniżenie ceny produktu lub naprawy przez usunięcie usterki. W przypadku braku możliwości dostarczenia mozaiki o identycznych parametrach z użyciem przez klienta lub usunięcia usterki, zostanie mu zwrócona kwota za uszkodzoną część.
5. Reklamacje złożone przez klienta będą rozpatrywane w terminie 14 dni.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Инструкция по монтажу и уходу за каменной мозаикой

RUS

Перед укладкой, пожалуйста, прочитайте нижеуказанную информацию, которая поможет в правильной укладке мозаики, а соблюдение нижеуказанных рекомендаций обеспечит долгосрочное удовлетворение от ее использования. Перед укладкой проверьте каждую плитку из каменной мозаики на наличие повреждений (дефекты, царапины и т. д.), в отношении размеров и оттенков. Поврежденные мозаики не должны укладываться, а касательно уложенных не могут быть предъявлены рекламации. Не может быть заменена уложенная мозаика разных размеров или оттенков.

Возможности использования и назначения каменной мозаики можно найти в каталоге продукции на сайте www.formosa-design.pl.

РЕЗКА МОЗАИКИ

1. Каменная мозаика изготовлена из натурального камня, такого как мрамор, травертин, песчаник.
2. Резка мозаики может быть выполнена путем разрезки монтажной сетки. Лучше всего выбрать размер мозаики (или разложить / сомкнуть) ряды чипов таким образом, чтобы не было необходимости в резке камня.
3. Подрезка отдельных чипов каменной мозаики требует профессионального оборудования для резки камня.
4. Любительская подрезка каменной мозаики в домашних условиях довольно сложный процесс, поэтому мы рекомендуем укладку мозаики таким образом, чтобы не было необходимости в подрезке отдельных чипов.
5. Перед началом укладки мозаики, необходимо удалить с поверхности мозаики наклейку с обозначением продукта.

ПРИКЛЕВАНИЕ МОЗАИКИ

1. Каменная мозаика должна клеиться на белых, эластичных растворах, предназначенных для укладки каменной мозаики. Перед укладкой каменной мозаики проверьте технический паспорт клея (доступны на веб-сайтах производителей клея) на возможность использования при укладке этого типа мозаики.
2. Перед укладкой мозаики необходимо соответствующим образом подготовить поверхность: очистить, выравнять, устранить небольшие дефекты, поверхность должна быть стабильной и сухой, влажность не более 4 %. Все неровности должны быть выровнены.
3. Во время монтажа мозаики с помощью клея следует строго соблюдать рекомендации, указанные в инструкциях производителей и указаний в технических паспортах этих продуктов. При неправильном использовании клеевых растворов, мозаика может быть повреждена.
4. Для достижения желаемого визуального эффекта клей следует наносить на поверхность, на которую необходимо приклеить мозаику, с помощью гладкой терки. Толщина клеевого слоя должна быть адаптирована к типу мозаики, чтобы после ее укладки клей не оставался по бокам мозаичных чипов.
5. После приклеивания листа мозаики немедленно удалить клей с поверхности и боков мозаики, а также с рук и инструментов. Излишки клея не могут остаться на мозаике. В случае засыхания клея на поверхности, необходимо следовать рекомендациям производителя клея.
6. Приклеенную мозаику необходимо оставить до полного высыхания согласно рекомендациям производителя клея.

ЗАТИРКА МОЗАИКИ

ВНИМАНИЕ: Пропитку мозаики необходимо сделать перед затиркой каменной мозаики после ее приклеивания. Мозаика должна быть пропитана препаратами, предназначенными для данного типа мозаики, чтобы fuga ее не обесцветила. Цветные fuga интенсивных цветов могут изменить оттенок камня.

Перед проведением сплошной затирки каменной мозаики, после ее пропитки, следует протестировать fuga на меньшей каменной поверхности, чтобы предотвратить возможное обесцвечивание.

1. Использовать fuga, предназначенные для каменных мозаик.
2. Для затирки использовать резиновую терку. Соблюдать инструкцию и параметры, указанные в технических паспортах производителей fuga.
3. Затирку можно наносить вровень с поверхностью плитки или чуть ниже.
4. После нанесения, остатки затирки удалить влажной тряпкой или губкой, после чего поверхность протереть насухо.
5. Использовать в соответствии с рекомендациями производителя fuga.
6. Следовать рекомендациям, содержащимся в технических паспортах производителей fuga.

ЗАЩИТНАЯ ПРОПИТКА МОЗАИКИ

1. Защитная пропитка: чтобы укрепить и защитить камень, после затирки и высыхания fuga, мы рекомендуем пропитку мозаики средствами, специально предназначенными для данного типа материала мозаики.
2. Следует действовать в соответствии с инструкцией производителя пропитки и техническим паспортом.

Возможности применения и назначение каменных мозаик, указаны в каталоге продуктов на сайте www.formosa-design.pl

Различия в оттенках и размерах чипов

Каменная мозаика изготавливается из натурального сырья, поэтому толщина и величина модуля может отличаться (допуски на размеры, указанные в каталоге, составляют ± 2%). Перед укладкой мозаики следует убедиться, что купленная мозаика имеет соответствующее качество, размер и оттенок. Несоблюдение вышеуказанных условий не является основанием для рекламации.

ГАРАНТИЯ

Гарантия предоставляется на 5 лет со дня продажи товара Заказчику.

Гарантия не распространяется на мозаику: с повреждениями, возникшими в ходе неправильной укладки (например, использование несоответствующих клеевых материалов), с естественным износом; с механическими повреждениями, возникшими во время эксплуатации (трещины, царапины, вмятины); залитую жидкостью или красками, с отличающимися оттенками; с естественным изменением цвета в результате воздействия солнечных лучей. Природные характеристики каменной мозаики создают оригинальный цвет и стиль, плитки мозаики могут отличаться от образца. Монтажные работы должны выполняться профессионалами.

Перед укладкой мозаики, необходимо убедиться, что купленный товар имеет соответствующее качество, размер и оттенок. Гарантия не распространяется на неправильно уложенные плитки. В случае несоблюдения выше указанных рекомендации рекламация будет признана необоснованной.

РЕКЛАМАЦИЯ

1. Рекламацию следует направлять в письменном виде на адрес продавца мозаики, не позднее 30 дней от даты обнаружения дефекта. В письмо следует указать символ мозаики, количество дефектных штук либо площадь и причину рекламации.
2. К рекламационному письму следует приложить ксерокопию документа приобретения пола (чек или фактуру).
3. Производитель оставляет за собой право проверить мозаику с целью определения обоснованности рекламации. Если уложенная мозаика недоступна для проверки или невозможно провести удаление уложенной мозаики с целью проверки, рекламация считается необоснованной.
4. Если рекламация будет признана обоснованной, Клиент пользуется правом обмена дефектного товара на продукт без дефектов в поврежденной части, снижения цены продукта или ремонта с целью ликвидации повреждения. В случае невозможности поставки мозаики с идентичными параметрами или ликвидации повреждения будет возвращена стоимость бракованного продукта.
5. Рекламации, предъявленные клиентом, будут рассмотрены в срок 14 дней.

Гарантия на проданный потребительский товар не исключает, но ограничивает и не приостанавливает во времени прав Покупателя, касающихся несоответствия товара с договором.

Verlegungs- und Pflegeanweisung für Steinmosaik

D

Machen Sie sich vor der Montage mit den nachstehenden Hinweisen bekannt, die Ihnen beim ordnungsgemäßen Verlegen von Mosaik helfen, und deren Beachtung die langjährige Zufriedenheit mit seiner Nutzung gewährleistet. Prüfen Sie jede Tafel von Steinmosaik auf Beschädigungen (Defekte, Kratzer u.a.), Abmessungen und Töne vor der Montage. Beschädigtes Mosaik darf nicht montiert werden und schon montierte unterliegt keiner Reklamation. Schon montiertes Mosaik in verschiedenen Größen oder Tönen wird nicht ausgetauscht.

Die Anwendungsmöglichkeiten und der Bestimmungszweck von Steinmosaik ist im Produktkatalog auf der Webseite www.formosa-design.pl ersichtlich.

Zuschneiden der Mosaikfliesen

1. Das Steinmosaik wird aus dem natürlichen Stein z.B. Marmor, Travertin, Sandstein hergestellt.
2. Das Zuschneiden der Mosaikfliesen kann durch Anschneiden des Montagegitters erfolgen. Am besten ist es die Größe von Mosaik so auszuwählen (oder die Würfelreihen so auseinander zu schieben/zu verengen), dass sie nicht zugeschnitten werden müssen.
3. Das Zuschneiden der Steinmosaikfliesen bedarf entsprechender Schneidegeräte für den Stein.
4. Das selbständige Zuschneiden von Steinmosaikfliesen zu Hause ist schwer, daher empfehlen wir, das Mosaik zu verlegen, so dass die jeweiligen Fliesen nicht zugeschnitten werden müssen.
5. Vor der Verlegung das Mosaikfliese ist absolut notwendig, das Etikett mit Zeichen aus dem Produkt zu entfernen.

Ankleben von Mosaikfliesen

1. Das Steinmosaik mit dem weißen, elastischen Kleber, bestimmt für das Steinmosaik, ankleben. Die Anweisung und Hinweise auf der Klebverpackung beachten. Vor der Montage des Steinmosaiks sind die technischen Merkblätter des Klebers auf seine Eignung für die Montage dieser Sorte von Mosaik zu beachten (auf den Internetseiten der Kleberhersteller erhältlich).
2. Der Untergrund soll sauber, eben und stabil sein. Die empfohlene Untergrundeuchte soll nicht 4% überschreiten. Bei Abweichungen sind diese auszugleichen.
3. Bei der Verlegung des Mosaiks mit Klebstoff müssen die Anweisungen des technischen Merkblattes des Klebstoffherstellers und Aufzeichnungen in den technischen Merkblättern dieser Produkte eingehalten werden. Durch die nicht ordnungsgemäße Verwendung von Klebern können die Mosaikfliesen beschädigt werden.
4. Fürs Erreichen des erwarteten visuellen Ergebnisses sollte der Kleber auf die Oberfläche, auf der das Mosaik angeklebt wird, mit einem Glätter aufgetragen werden. Die Dicke der Klebschicht sollte an die Sorte von Mosaik angepasst sein, damit keine Kleberreste nach seiner Montage an den Seiten des Mosaikwürfel übrig bleiben.
5. Nach dem Ankleben der Mosaikfliesen den Kleber von der Oberfläche der Mosaikfliesen, Geräten und Händen unverzüglich entfernen. Die Reste des Klebers dürfen an den Mosaikfliesen nicht bleiben. Beim Antrocknen des Klebers an der Oberfläche der Mosaikfliesen sind die Anweisungen der Kleberherstellers zu beachten.
6. Die angeklebten Mosaikfliesen gemäß den Anweisungen des Kleberherstellers vollständig trocknen lassen.

VERFUGEN VON MOSAIK

ACHTUNG! Das Imprägnieren von Mosaik sollte vor dem Verfugen von Steinmosaik, nach seinem Aufkleben erfolgen. Das Mosaik sollte mit für die Sorte von Mosaik geeigneten Präparaten imprägniert werden, damit die Fugenmasse es nicht verfärbt. Bunte Fugenmassen in intensiven Farben können die Steinfarbe ändern.

Vor dem völligen Verfugen von Steinmosaik, nach seinem Imprägnieren wird empfohlen, den Verfugungstest an einer kleinen Oberfläche des Steins durchzuführen, um ggf. Verfärbungen zu verhindern.

1. Es ist die Fugenmasse für das Steinmosaik zu verwenden.
2. Beim Verfugen den Gummispachtel verwenden. Die Anweisungen des technischen Merkblattes des Fugenmasseherstellers müssen eingehalten werden.
3. Die Fugenmasse kann bis zur Oberfläche der Mosaikfliesen hergestellt werden oder mit einem Schwamm herausgenommen werden.
4. Nach dem Verfugen das Mosaik mit sauberem Gummi und Wasser reinigen.
5. Gemäß den Hinweisen des Fugenmassenherstellers verwenden.
6. Die Hinweisen im technischen Merkblatt des Fugenmassenherstellers beachten.

SCHUTZIMPRÄGNIERUNG VON MOSAIKFLIESEN

1. Schutzimprägnierung: zur Verfestigung und zum Schutz des Steins nach dem Verfugen und Austrocknen der Fugenmasse empfehlen wir, das Mosaik mit den handelsüblichen Präparaten für das jeweilige Mosaik zu imprägnieren.

BEMERKUNG: Anwendungsmöglichkeiten und Verwendung des Steinmosaiks finden Sie im Produktkatalog unter www.formosa-design.pl

Abweichung in der Farbgebung und Größen der Mosaikfliesen

Das Steinmosaik wird aus dem natürlichen Rohstoff hergestellt, daher kann die Steindicke und -größe die Fliesen verschieden sein (die Toleranz für die im Katalog angegebenen Ausmaße beträgt $\pm 2\%$). Es ist darauf zu achten, dass die gekaufte Mosaikpartie die entsprechende Qualität, Größe und Farbe hat. Das Nichtbeachten der oben genannten Bedingungen gilt als keine Grundlage für die Reklamation.

GARANTIE

Die Garantie wird für 5 Jahre, gerechnet ab Tag des Kaufs vom Kunden, gewährt.

Die Garantie gilt nicht für das Mosaik mit den Beschädigungen durch die nicht ordnungsgemäße Verlegung (z.B. Nutzung der ungeeigneten Kleber); den natürlichen Verschleiß; mechanische Beschädigungen bei der Nutzung (Risse, Kratzer, Beulen); Begießen mit Haarfärbemittel und Farben; abwechslungsreiche Farben; natürliche Verfärbung durch Sonnenbestrahlung.

Die natürlichen Eigenschaften von Steinmosaik bilden die einzigartige Farbe und den originellen Stil, die Mosaikfliese kann vom Muster abweichen. Die Verlegung von Mosaikfliesen ist von den fachkundigen Arbeitskräften durchzuführen.

Vor der Verlegung von Mosaik ist zu prüfen, ob, die gekaufte Ware die entsprechende Qualität, Ausmaße und Farbe hat. Die Garantie gilt nicht für die ordnungswidrig verlegten Mosaikfliesen.

Das Nichtbeachten der oben genannten Bedingungen gilt als keine Grundlage für die Reklamation.

REKLAMATION

1. Die Reklamation ist schriftlich an die Adresse des Mosaiks Verkäufers nicht später als innerhalb von 30 Tagen nach der Feststellung des Mangels anzuzeigen. In der Reklamationsanzeige ist das Mosaikzeichen, die Farbe, die Zahl oder die Fläche der mangelhaften Mosaiktafeln sowie die Begründung anzugeben.
2. Der Reklamationsanzeige ist die Herokopie des Zahlungsbelegs für das Mosaik (Kassenzettel oder Rechnung) beizufügen.
3. Der Hersteller behält sich vor, das Mosaik zur Feststellung der Reklamationsrechtmäßigkeit zu prüfen. Sollte das montierte Mosaik für eine Sichtprüfung nicht zugänglich gemacht werden oder nach der Entfernung vom montierten Mosaik vor der Sichtprüfung wird die Reklamation als grundlos anerkannt.
4. Wird die Reklamation als begründet anerkannt, steht dem Kunden das Recht zu, die mangelhafte Ware gegen mangelfreie Ware auszutauschen, die Preiserminderung geltend zu machen oder die Ware durch die Beseitigung des Mangels zu verbessern. Kann das Mosaik mit den identischen Parametern wie das vom Kunden verwendete Mosaik nicht geliefert werden oder kann der Mangel nicht beseitigt werden, wird dem Kunden der Betrag für das mangelhafte Produkt erstattet.
5. Den Reklamationen des Kunden wird innerhalb von 14 Tagen entsprochen.

Die Garantie für die gekaufte Verbrauchsware weder schließt, beschränkt noch stellt die Berechtigungen des Käufers, die sich aus der Abweichung der Ware vom Vertrag ergeben, ein.

Instructions for assembly and maintenance of stone mosaic

ENG

Before assembly, please read the following information, which will help you in the proper assembly of mosaic. Observing the below guidelines will ensure many years of satisfaction from use. Prior to assembly, each sheet of stone mosaic should be inspected for damage (losses, scratches etc.), dimensions and shades. Damaged mosaic must not be assembled, and assembled mosaic is not subject to complaint. Assembled mosaic of different dimensions or shades cannot be replaced.

The possible applications and intended use of stone mosaics can be found in the product catalogue at www.formosa-design.pl.

CUTTING mosaic

1. Mosaics are made of natural stone eg. marble, travertine, sandstone
2. Mosaic cutting can be done by cutting the assembly mesh. It is best to choose the size of the mosaic (or spread/tighten) rows of cubics so that there is no need to cut the stone.
3. Trimming of stone cubics requires professional stone cutting tools
4. Amateur cutting of stone mosaic at home is difficult, so we recommend designing such a pattern so that there is no need to cut the cubics.
5. Before starting the assembly of the mosaic, remove the sticker with product marking from the surface.

PREPARING THE BASE AND GLUING

1. Stone mosaic should be glued on white, flexible, fast setting mortars designed for assembly of the glass mosaic. Prior to assembling a stone mosaic, one should check the technical data sheet of the adhesive (available on the websites of adhesive manufacturers) for the suitability to use for assembling this type of mosaic.
2. Before gluing the mosaics, the base must be properly prepared: cleaned, leveled and stable, with a maximum moisture content up to 4%. All the unevenness of the base must be leveled.
3. While assembling the mosaic with adhesive mortar, one must strictly follow the manufacturer's instructions and the provisions of the technical sheets of these products. With improper use of glue mortars, the mosaic can be damaged.
4. In order to achieve the desired visual effect, the adhesive should be applied onto the surface, to which the mosaic will be glued, with a flat notched trowel. The thickness of the adhesive layer should be adjusted to the type of the mosaic, so that after applying it to the surface, the adhesive does not remain on the sides of the mosaic cubes.
5. After gluing the mosaics sheet to the wall, immediately remove the remaining adhesive from the surface and sides of the mosaic, as well as from the tools and hands. No adhesive residue should remain on the mosaic.
6. The mosaic should be left to dry completely as recommended by the adhesive manufacturer.

POINTING

ATTENTION! Impregnation of the mosaic should be done before pointing the stone mosaic, after gluing it. The mosaic should be impregnated with agents designed for the given type of mosaic so that the grout does not discolor it. Colored grouts with intense shades may change the shade of the stone.

Before completely pointing the stone mosaic, after impregnation, one should perform a grout test on a smaller stone surface to prevent possible discoloration.

1. Use only grouts which are meant for stone mosaics
2. The grout can be applied evenly with the surface of a mosaic sheet, or one may apply its partial removal.
3. Point using soft rubber trowel. Follow the instructions and parameters specified in the technical sheets by the grout manufacturer.
4. Use in accordance with the instructions of the grout manufacturer. Follow the recommendations in the technical data sheet of the grout manufacturer.

Protective impregnation of the mosaic:

1. Protective impregnation: in order to strengthen and protect the stone, after pointing and drying of the grout we recommend impregnating the mosaic with protection products dedicated to the given mosaic material.
2. Follow the instructions of the impregnation manufacturer and the technical data sheet.

CAUTION: Application possibilities and use of glass mosaic can be found in the product catalog at www.formosa-design.pl

Differences in shades and sizes of mosaics cubes

Stone mosaic is produced from the natural material, that is why the thickness and size of sheets may vary (dimensional tolerance comparing to the catalogue data is $\pm 2\%$). Prior to the mosaic assembly, make sure that the purchased batch of mosaic has the required quality, size and shade. Failure to comply with the above mentioned conditions does not constitute basis for complaints.

GUARANTEE

The guarantee is given for the period of 5 years counting from the date of selling the goods to the customer.

The guarantee does not include: mosaics with damage resulting from improper assembly (e.g. due to the use of improper adhesive materials); natural wear and tear; mechanical damage during use (scratches, scrapes); pouring with liquids; paints; different colors /shades.

Natural characteristics of the glass mosaic create the original tone and style, the sheet might differ from the sample. Assembly works should be entrusted to professionals. Improper assembly of mosaics sheets are not covered by the guarantee. Prior to the mosaic assembly, make sure that the purchased batch of mosaic has the required quality, size and shade. Failure to comply with the above mentioned conditions does not constitute basis for complaints.

RULES OF COMPLAINTS FILING

1. A written complaint should be sent to the address of the retailer of mosaics within 30 days from the date the defect has been noticed. In the complaint it should be stated: the symbol and the quantity of faulty mosaic (in pieces or in square meters) and the reason of the claim.
2. A copy of the confirmation of the mosaic purchase (receipt or invoice) should be attached to the complaint.
3. The manufacturer reserves the right to check the claimed mosaic in order to state whether the complaint is legitimate. If the assembled mosaic is not made available for visual inspection or if the mosaic is removed before visual inspection, the claim shall be considered illegitimate.
4. If the complaint is found to be legitimate, the customer has the right to exchange the faulty product with the product that is free from defects, to price reduction or fault removal. In case it is not possible to supply the mosaic with identical parameters as the one used by the customer, or it is impossible to remove the defect, the amount for the damaged part will be reimbursed to the customer.
5. Customers' complaints will be considered within 14 days.

The guarantee on goods sold does not exclude, limit or suspend the rights of a customer resulting from goods incompatibility with the contract.

Akmens mozaikas montāžas un kopšanas instrukcija

LV

Pirms ieklāšanas lūdzam iepazīties ar zemāk norādīto informāciju, kas palīdzēs pareizi ieklāt mozaiku, un šo rekomendāciju ievērošana nodrošinās ilgu gadu gandarījumu no rezultāta. Pirms ieklāšanas nepieciešams pārliecināties, ka katram akmens mozaikas moduļim nav bojājumu (defektu, skrāpējumu utt.) un pārbaudīt izmērus un toņus. Bojātas mozaikas nedrīkst uzstādīt, uzstādītai mozaikai nav sūdzības. Dažādu izmēru vai toņu uzstādīta mozaika nevar būt nomainīta.

Pieteikumu iespējas un akmens mozaikas nolūks ir atrodams produktu katalogā www.formosa-design.pl.

Mozaikas GRIEŠANA

1. Akmens mozaika ir izgatavota no dabīgā akmens, t.i., marmora, travertīna, smilšakmens.
2. Mozaikas apgriešanu var veikt, samazinot montāžas režģi. Vislabāk piemēklēt mozaikas izmērus (vai sabīdīt mozaiku gabaliņus) tādā veidā, lai nebūtu vajadzības griezt akmeni.
3. Atsevišķu akmens mozaikas gabaliņu piegriešanai nepieciešamas profesionālas akmens griešanas iekārtas.
4. Akmens mozaikas piegriešana mājās apstākļos ir diezgan sarežģīts process, tādēļ mēs rekomendējam tādu mozaikas ieklāšanu, lai nebūtu nepieciešams veikt atsevišķu gabaliņu piegriešanu.
5. Pirms mozaikas ieklāšanas, nepieciešams no mozaikas virsmas noņemt uzlīmi ar produkta apzīmējumu.

Mozaikas PIELĪMĒŠANA

1. Akmens mozaiku ir jālīmē ar baltiem, elastīgiem, ātri žūstošiem maisījumiem, kas paredzēti akmens mozaikas ieklāšanai. Pirms akmens mozaikas montāžas vajag pārbaudīt līmju tehnisko datu lapu (pieejamas līmju ražotāja tīmekļa vietnēs), vai var izmantot montējot šāda veida mozaiku.
2. Pirms plāksteru uzklāšanas, pareizi sagatavojiet substrātu tā, lai tas būtu tīrs, vienmērīgs un stabils, ar mitrumu līdz 4%. Jebkuru nevienlīdzību vajadzētu izlīdzināt.
3. Uzstādot mozaiku, izmantojot līmvielas, stingri ievērojiet ražotāju norādījumus un ierakstus šo produktu tehniskajās datu lapās. Nepareizas līmju maisījumu izmantošanas rezultātā var tikt bojāta mozaika.
4. Lai dabūt vēlamo vizuālo efektu, līmi ir jāuzklāj uz sagatavotu virsmu ar lāpstiņas gludo pusi. Līmes biezuma kārtai ir jāatbilst akmens mozaikas veidam un jābūt uzklātam tādā veidā, lai nepārsniegtu pāri šuvei un nepaliktu uz mozaikas virsmas.
5. Pēc mozaikas moduļa pielīmēšanas nekavējoties ir jānotīra no līmes mozaikas virsma, kā arī instrumenti un rokas. Līmes atlieki nedrīkst palikt uz mozaikas virsmām. Gadījumā, ja līme sakalst uz virsmas, nepieciešams sekot līmes ražotāja rekomendācijām.
6. Pielīmētajai mozaikai nepieciešams pilnībā sacietēt atbilstoši līmes ražotāja rekomendācijām.

Javas izmantošana.

UZMANĪBU! Mozaiku impregnēt pirms akmens mozaikas cementa javas izmantošanas, pēc tās pielīmēšanas. Pirms akmens javas izmantošanas nepieciešams izmērcēt akmeni, lai šuvotājs to neizbalinātu. Intensīvu krāsu šuvotāji var izmantīt akmens krāsu.

Pirms akmens mozaikas cementa javas izmantošanas mēs rekomendējam veikt šuvotāja testēšanu uz mazākas akmens virsmas, lai novērstu iespējamo izbalēšanu.

1. Izmantot cementa javu, kas paredzēta akmens mozaikai.
2. Cementa javai izmantot gumijas lāpstiņu. Ievērojiet norādījumus un parametrus ierakstus cementa javas ražotāja tehniskajās datu lapās.
3. Cementa javu var uzklāt flīžu virsmas līmenī vai nedaudz zemāk.
4. Pēc uzklāšanas notīrīt ar tīru švammī un ūdeni.
5. Izmantojiet saskaņā ar cementa javas ražotāja ieteikumu.
6. Ievērojiet norādījumus, kas iekļauti cementa javas ražotāja tehniskajā datu lapā.

Aizsargājošā mozaikas IMPREGNĒŠANA

1. Aizsargājošā impregnēšana: lai stiprinātu un aizsargātu akmeni, pēc šuves salaidšanas un žāvēšanas, rekomendējam piesūcināt mozaiku ar preparātiem, kas atvēlēti dotajam mozaikas materiālam.
2. Ievērojiet impregnanta ražotāja norādījumus un tehnisko datu lapu.

Pieteikumu iespējas un akmens mozaikas nolūks ir atrodams produktu katalogā www.formosa-design.pl.

Atšķirības atsevišķos dažādu krāsu un izmēru gabaliņos

Akmens mozaika tiek izgatavota no dabīgām izejvielām, tādēļ moduļa biežums un izmērs var atšķirties (pieļaujamās katalogā norādītās izmēra atkāpes ir +/- 2%). Pirms mozaikas ieklāšanas nepieciešams pārliecināties, ka iegādātai mozaikai ir atbilstoša kvalitāte, izmērs un tonis. Iepriekš minēto noteikumu neievērošana nav pamats sūdzības iesniegšanai.

GARANTĪJA

Garantija tiek izsniegta uz 5 gadiem, skaitot no preces iegādes brīža.

Garantija neattiecas uz mozaiku: ar bojājumiem, kas radušies nepareizas ieklāšanas rezultātā (piemēram, neatbilstošu līmējamo materiālu); ar dabīgu nolietojumu; ar mehāniskiem bojājumiem, kas radušies ekspluatācijas laikā (plaisas, skrāpējumi, iespaidumi); aplietu ar šķidrumiem, krāsām; ar atšķirīgu toni; ar dabīgu krāsas maiņu maigu saules staru ietekmes rezultātā.

Akmens mozaikas rada oriģinālu krāsu un stilu, mozaikas moduļi var atšķirties no parauga. Montāžas darbi jāveic profesionālim. Pirms mozaikas ieklāšanas nepieciešams pārliecināties, ka iegādātai precei ir atbilstoša kvalitāte, izmērs un tonis. Garantija neattiecas un nepareizi ieklātu mozaiku. Iepriekš minēto rekomendāciju neievērošanas gadījumā sūdzība tiks atzīta par nepamatotu.

SŪDZĪBAS

1. Sūdzības vēlamas iesniegt rakstveidā, adresējot tās mozaikas pārdevējam, ne vēlāk kā 30 dienas, skaitot no defekta konstatēšanas datuma. Vēstulē vēlamas norādīt mozaikas simbolu, lietas, kurām konstatēti defekti skaitu vai platību. Vēstulē nepieciešams aprakstīt sūdzību iemeslus.
2. Sūdzības vēstulē vēlamas pievienot preces (čeks vai faktūrrēķins) iegādes pamatojuma kopiju.
3. Ražotājam ir tiesības pārbaudīt mozaiku ar mērķi noteikt sūdzības pamatošību. Ja uzstādītā mozaika nav pieejama pārbaudei vai uzstādītas mozaikas noņemšanai pirms pārbaudes, sūdzības uzskata par nepamatotu.
4. Ja sūdzība tiks atzīta par pamatotu, Klientam ir tiesības apmainīt preci ar defektu pret citu bez defektiem, saņemot produkta cenas samazinājumu vai remontu ar mērķi novērst bojājumu. Gadījumā, ja nav iespējams piegādāt mozaikas ar identiskiem parametriem vai likvidēt bojājumus, tiks atgriezta samaksa par brāķēto produktu.
5. Klienta iesniegtā sūdzība tiks izskatīta 14 dienu laikā.

Pārdotā patērēja preču garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Pircēja tiesības laikā, kas skar preču neatbilstību līgumam.

Akmens mozaikos klojimo ir priežiūros instrukcija

LT

Prieš montavimą prašome perskaityti žemiau pateiktą informaciją, kuri padės tinkamai įrengti mozaiką, ir laikytis šių gairių užtikrins ilgalaikį pasitenkinimą naudojimo. Prieš montavimą būtina patikrinti kiekvieną akmens mozaikos lipduką, ar nėra jokių pažeidimų (praradimų, įbrėžimų ir pan.), bei jo matmenis ir atspalvius. Negalima kloti pažeistos mozaikos, o klotai mozaikai nepateikiama reklamacija. Klotai įvairių matmenų arba atspalvių mozaikos negalima pakeisti.

Naudojimo galimybes ir akmens mozaikų paskirties vietą galite rasti produktų kataloge www.formosa-design.pl.

Mozaikos PJAUSTYMAS

1. Akmens mozaikos pagamintos iš natūralaus akmens, pavyzdžiui, iš marmuro, travertino (kalkinio tufo) arba smiltainio. Geriausia pasirinkti mozaikos dydį (arba padidinti/sumažinti atstumą tarp plytelių eilių) šiuo būdu, kad nebūs reikia pjaustyti akmenį.
2. Mozaiką galima apipjauti pjaunant montavimo tinklelę.
3. Norint pjaustyti akmens mozaikos plyteles turėtumėte profesionalų įrankių akmeniui pjaustyti.
4. Mėgėjiškai pjaustyti akmens mozaiką namų sąlygomis yra sunku, todėl rekomenduojame mozaikos raštą iškloti taip, kad nereikėtų nupjauti atskirų plytelių.
5. Prieš pradėdami kloti mozaiką reikia nuo jos paviršiaus nuklijuoti lipduką su gaminio ženklu.

Mozaikos KLIJAVIMAS

1. Akmens mozaiką reikia klijuoti ant baltų, elastingų skiedinio pagrindų, skirtų akmens mozaikai kloti. Montuojant mozaikę su lipniais, turi būti griežtai laikomasi šių gaminių techninių lapų instrukcijų ir įrašų. Prieš pradėdami kloti laminuotą arba metalizuotą reikia patikrinti klijų techninių duomenų lentelę (prieinamą klijų gamintojų svetainėse) dėl galimybes naudoti jį šio tipo mozaikos klojimui.
2. Prieš klijuojant mozaikos elementus reikia tinkamai paruošti pagrindą, kad jis būtų švarus, lygus ir stabilus - drėgmė ne didesnė nei 4%. Visus nelygumus reikia išlyginti.
3. Montuojant mozaiką su lipniais, reikia griežtai laikytis gamintojų šių gaminių techninių lapų instrukcijų. Netinkamai naudojant klijų skiedinį mozaiką galima pažeisti.
4. Norint gauti norimą estetinį vaizdą, klijus reiktų tepti ant paruošto paviršiaus, prie kurio bus priklijuota mozaika, naudojant glotnią mentele. Klijų sluoksnio storis turi būti toks, kad prispaudus mozaiką, klijai neišeitų į tarpaišius ir nepatektų ant mozaikos paviršiaus.
5. Prilijavus mozaikos elementą reikia nedelsiant nušluostyti klijus nuo mozaikos paviršiaus, įrankių ir rankų. Ant mozaikos negali likti klijų likučių. Jeigu ant paviršiaus išdžiūva klijai, reikia vadovautis klijų gamintojo rekomendacijomis.
6. Priklijuotą mozaiką reikia palikti visai išdžiūti vadovaujantis klijų gamintojo rekomendacijomis.

Mozaikos SIŪLIŲ ĮRENGIMAS

PASTABA! Mozaikos impregnavimą reikia atlikti prieš akmens mozaikos siūlių įrengimą, priklijus ją. Būtina impregnuoti mozaiką naudojant priemones skirtas tam tikram mozaikos tipui, kad siūlė nepakeistų atspalvio. Intensyvių spalvių, spalvingos siūlės gali pakeisti akmens atspalvį.

Prieš įrengiant visas mozaikos siūles rekomenduojame mažesniai akmens plote įrengti bandomąją siūlę, kad būtų išvengta galimų nusidažymų

1. Siūlėms reikia naudoti skiedinius, skirtus akmens mozaikai.
2. Siūlės įrengiamos gumine mentele. Reikia vadovautis instrukcija ir gamintojo ant skiedinio pakuotės nurodytais techninių duomenų lapo parametrais.
3. Siūlę galima įrengti lygiai su mozaikos paviršiumi arba šiek tiek įdubusia.
4. Įrengus siūles reikia nušluostyti paviršius švaria kempine su vandeniu.
5. Naudoti pagal skiedinio gamintojo rekomendacijas.
6. Vadovautis skirto skiedinio gamintojo rekomendacijomis nurodytomis techninių duomenų lapo.

Mozaikos apsauginis IMPREGNAVIMAS

1. Apsauginis impregnavimas: akmeniui sustiprinti ir apsaugoti įrengtus siūles ir jai išdžiūvus, rekomenduojame impregnuoti mozaiką rinkoje esančiais preparatais, skirtais tam tikrai mozaikos medžiagai.
2. Reikia vadovautis impregnanto gamintojo instrukcija ir techninių duomenų lapu.

Naudojimo galimybes ir mozaikų paskirties vietą galite rasti produktų kataloge www.formosa-design.pl.

Plytelių atspalvių ir dydžių skirtumai

Akmens mozaiką gaminama iš natūralios žaliavos, todėl jos plytelės gali būti nevienodo storio ir dydžio (kataloge nurodytų matmenų tolerancija yra $\pm 2\%$). Prieš klojant mozaiką reikia įsitikinti, ar įsigyta mozaika yra tinkamos kokybės, matmenų ir atspalvio. Neatkreipus į tai dėmesio neįgyjama pagrindo reklamacijai teikti.

GARANTIJA

Garantija suteikiama 5 metų laikotarpiui, skaičiuojant nuo prekės pardavimo Klientui dienai.

Garantija netaikoma mozaikai: turinčiai pažeidimų, atsiradusių netinkamai klojant (pavyzdžiui, panaudojus netinkamas klijavimo medžiagas); natūraliam susidėvėjimui; mechaniniams pažeidimams eksploatavimo metu (įbrėžimams, idrėskimams įdubimams); dažymas skysčiais ir dažais; nevienodam spalvų deriniui, natūraliam spalvos pasikeitimui dėl saulės spindulių poveikio.

Natūralios akmens mozaikos savybės sudaro originalią spalvą ir stilių; jos paviršius gali skirtis nuo pavyzdžio. Klojimo darbus reikia pavesti profesionalams. Prieš klojant mozaiką reikia įsitikinti, ar įsigyta prekė yra tinkamos kokybės, matmenų ir atspalvio. Netinkamai išklotoms mozaikoms garantija netaikoma.

Neatkreipus į tai dėmesio neįgyjama pagrindo reklamacijai teikti.

REKLAMACIJŲ TEIKIMO TAISYKLĖS

1. Reklamacija teikiama raštu mozaikos pardavėjo adresu, ne vėliau kaip per 30 dienų nuo defekto aptikimo datos. Rašte reikia nurodyti mozaikos simbolį, plytelių su defektais skaičių arba plotą ir reklamacijos priežastį.
2. Prie reklamacijos rašto reikia pridėti mozaikos pirkimo patvirtinimo (kvito arba sąskaitos – faktūros) kserokopiją.
3. Gamintojas pasilieka teisę patikrinti mozaiką, kad nustatytų reklamacijos pagrįstumą. Negavus galimybes apžiūrėti klotą mozaiką siekiant patikrinti arba pašalinti klotą mozaiką prieš apžiūrą reklamacijos raštas yra laikomas nepagrįstu.
4. Jeigu reklamacija bus pripažinta pagrįsta, Klientas turės teisę pakeisti prekę su defektais produktu be defektų pažeistose dalyje, galės būti sumažinta produkto kaina, arba jis bus sutaisytas pašalinant defektą. Nesant galimybes pristatyti Klientui tokių pačių parametru mozaiką arba pašalinti defektą bus grąžinta pažeistos dalies kaina.
5. Kliento pateiktos reklamacijos išnagrinėjamos per 14 dienų.

Paruodai vartojimo prekei taikoma garantija nepašalina, neapriboja ir nesustabdo pirkėjų

Kivimosaiigi paigaldus- ja hooldusjuhend

EST

Tutvu enne paigaldamist alljärgneva teabega, mis võimaldab mosaiigi õiget paigaldust, alljärgnevate juhiste järgimine tagab mitmeaastase rahulolu selle kasutamisel. Enne paigaldamist tuleb iga kivimosaiigi plaati kontrollida, kas nad ei ole kahjustada saanud (praod, kriimustused jms), kontrollida nende mõõtmeid ja värvitoone. Kahjustatud mosaiiki ei tohi paigaldada, paigaldatud kahjustatud mosaiigi korral ei ole võimalik esitada veateadet. Välja ei saa vahetada erinevate mõõtmete ja värvitoonidega mosaiiki.

Kivimosaiigi kasutusvõimalused ja -otstarbed leiata toodete kataloogist veebilehelt www.formosa-design.pl.

Mosaiigi LÕIKAMINE

1. Kivimosaiigid on tehtud looduslikest kividest, nt marmorist, travertiinist, liivakivist.
2. Mosaiiki saab lõigata paigaldusvõrgu läbi lõikamisega. Parim on valida plaadiridade mosaiigikivide mõõdud (või laiendada/vähendada vahemaid) nii, et ei osutuks vajalikuks kivi lõikamine.
3. Kivimosaiigi plaatide lõikamine nõuab professionaalsete kivilõikamiseseadmete kasutamist.
4. Kivimosaiigi lõikamine kodustes tingimustes on raske, seepärast soovitame mosaiigi mustri valikut nii, et ei tekiks vajadust kiviplaatide lõikamiseks.
5. Enne mosaiigi paigaldamist tuleb plaatid eemaldada silt toote märgistusega.

Mosaiigi LIIMIMINE

1. Kivimosaiigi tuleb liimida valgete, elastsete segudega, mis on mõeldud kivimosaiigi paigaldamiseks. Enne kivimosaiigi paigaldamist tuleb lugeeda liimi tehnilist kaarti (saadaval liimi tojate veebikaupluste lehtedel), et kontrollida selle kasutamise võimalust sellist liiki mosaiikide korral.
2. Enne plaatrite kinnitamist tuleb alusplind vastavalt ette valmistada nii, et see oleks puhas, ühetasane ja stabiilne, kuni 4% niiskusega. Kõik ebaühtlused tuleks tasandada.
3. Liimidega paigaldusel tuleb rangelt järgida nende toodete tehnilistel kaartidel toodud tootja poolseid juhendeid ja kirjeid. Liimisegude vale kasutamine võib kahjustada mosaiiki.
4. Soovitud visuaalse tulemuse saavutamiseks tuleb liim kanda pinnale, kuhu tahate paigaldada mosaiigi, sileda kelluga. Liimikihi paksus peaks olema kohandatud mosaiigi liigile nii, et pärast selle paigaldust ei jääks mosaiigiplaatide servadele liimijääke.
5. Pärast plaastri kinnitamist eemaldage liim kohe mosaiigi pinnalt, aga ka tööriistadelt ja kätelt. Mosaiigile ei tohiks jääda liimijääke. Liimi kuivamisel mosaiigi pinnal tuleks järgida liimi tootja juhiseid.
6. Liimitud mosaiik tuleb jätta täieliku kuivamiseni vastavalt liimi tootja juhisteid.

Mosaiigi VUUKIMINE

MÄRKUS! Mosaiigi impregneerimist peaks tegema enne kivimosaiigi vuukimist, pärast selle liimimist. Mosaiik tuleks impregneerida antud mosaiigi liigile mõeldud vahenditega, et vugisegu ei tekitaks sellele värviplekke. Intensiivsetes värvitoonides värvilised vugisegud võivad muuta kivi värvitooni.

Enne kivimosaiigi täieliku vuukimist ja pärast selle impregneerimist tuleb teha vuugi test kivi väiksemal pinnal, et vältida võimalikku värviplekkide teket.

1. Kasutada kivimosaiigile mõeldud vugisegusid.
2. Vuukida kummikellu abil. Järgida vuukide tootja poolt tehnilistel kaartidel toodud juhendeid ja parameetreid.
3. Vugisegu võib kanda pinnale plaadipinnaga ühel pinnal või jätta see osaliselt välja.
4. Pärast pealepanekut puhastada puhta käsna ja veega.
5. Kasutada kooslas vugisegu tootja juhistega.
6. Järgida vuukide tootja poolt tehnilistel kaartidel toodud juhiseid.

Mosaiigi kaitsev IMPREGNEERIMINE

1. Kaitsev impregneerimine: kivi tugevdamise ja turvastamise eesmärgil soovitame pärast vuukimist ja vugisegu kuivamist mosaiigi impregneerimist antud mosaiigi materjalile mõeldud vahenditega.
2. Tööd tuleks teostada vastavalt kruntimisvahendi tootja juhisteid ja tehnilisele kaardile.

Kivimosaiigi kasutusvõimalused ja otstarbed leiata toodete kataloogist veebilehelt www.formosa-design.pl.

Erinevused plaatide värvitoonides ja mõõtudes

Kivimosaiik on toodetud looduslikust materjalist, seepärast võib tahvlite paksus ja suurus olla erinev (tolerants kataloogis toodud mõõtudest on $\pm 2\%$). Enne mosaiigi paigaldust tuleks veenduda, kas ostetud mosaiigil on vajalik kvaliteet, mõõtmed ja värvitoon. Nendele tingimustele mitte vastamine ei saa olla reklamatsiooni esitamise aluseks.

GARANTII

Garantii antakse 5 aastaks alates toote ostukuupäevast Kliendi poolt. Garantii ei hõlma mosaiiki: millel on paigalduse käigus tekkinud kahjustuse (nt valede liimisegude kasutamise tõttu); loomuliku kulumist; kasutamise käigus tekkinud mehaanilised kahjustused (kriimustused, praod, mõgid); vedelikega, värvidega kokkupuude; värvitoonide erinevused; looduslikud värvimuutused, mis on tekkinud päikese kiirguse mõju tõttu. Kivimosaiigi looduslikud omadused moodustavad originaalse värvitooni ja stiili, plaat võivad erineda näidiskataloogis toodudest. Paigaldustööd tuleb jätta professionaalidele. Enne mosaiigi paigaldust tuleks veenduda, kas ostetud kaubal on vajalik kvaliteet, mõõtmed ja värvitoon. Garantii ei hõlma plaate, mis ei ole nõuetekohaselt paigaldatud. Eelpool kirjeldatud tingimustele mitte vastamine ei saa olla reklamatsiooni esitamise aluseks.

REKLAMATSIOONI ESITAMISE PÕHIMÕTTED

1. Reklamatsioon tuleb esitada kirjalikult mosaiigi müüja aadressil mitte hiljem kui 30 päeva alates vea tuvastamise kuupäevast. Kirjas tuleb ära märkida mosaiigi sümbol, defektsete toodete kogus või pindala ja reklamatsiooni põhjus
2. Reklamatsiooniteatele tuleb lisada mosaiigi ostutõendi koopia (ostusekk või arve).
3. Tootja jätab endale õiguse mosaiigi kontrollimiseks, et teha kindlaks reklamatsiooni põhjendus. Juhul, kui paigaldatud mosaiigile ei anta juurdepääsu selle kontrollimise eesmärgil või paigaldatud mosaiik enne kontrollimist eemaldatakse, loetakse reklamatsiooni teadet põhjendamatuks.
4. Kui reklamatsiooni tunnustatakse põhjendatuks, on Kliendil õigus defektiga toote välja vahetamiseks defekti toote vastu, toote hinna alandamiseks või kahjustuse kõrvaldamiseks. Juhul, kui puudub võimalus samade parameetritega toodete tarnimiseks või defektide kõrvaldamiseks, tagastatakse Kliendile raha kahjustatud osa eest.
5. Kliendi poolt esitatud reklamatsioonid vaadatakse läbi 14 päeva jooksul.

Ostetud tarbekaubale antud garantii ei välista, piira ega peata ostja õigusi, mis tulenevad kauba mittevastavusest lepingule.

Instrucțiuni de montare și întreținere a mozaicului din piatră

RO

Înainte de montare, citiți următoarele informații care vă vor ajuta la instalarea corectă a mozaicului, iar respectarea următoarelor instrucțiuni vă asigură satisfacția cu privire la utilizarea acestuia pe termen lung. Înainte de montare, verificați dacă fiecare panou de mozaic din piatră din punctul de vedere al defectelor (crăpături, zgârieturi etc.), dimensiunilor și nuanțelor. Mozaica deteriorată nu trebuie montată, iar cea montată nu este supusă reclamațiilor. Mozaica montată cu diferite dimensiuni sau nuanțe nu poate fi înlocuită.

Posibilitățile de utilizare și destinația mozaicurilor din piatră pot fi găsite în catalogul de produse de pe www.formosa-design.pl.

DECUPAREA mozaicului

1. Mozaicuri din piatră sunt realizate din piatră naturală, ex. Marmoră, Travertin, Gresie.
2. Decuparea mozaicului se poate realiza prin tăierea plasei de instalare. Cel mai bine este să alegeți bine dimensiunea mozaicului (sau să lășiți/ străngeți) rândurile de cuburi, astfel încât să nu fie nevoie să tăiați piatra.
3. Decuparea plăcilor de mozaic din piatră necesită utilizarea echipamentului profesional pentru decuparea pietrei.
4. Decuparea mozaicului fără echipamentul profesional, în condiții de casă, este dificilă, așa că recomandăm aranjarea modelului de mozaic astfel încât să nu fie necesară decuparea plăcilor.
5. Înainte de a începe instalarea mozaicului, îndepărtați eticheta de pe suprafața produsului.

LIPIREA mozaicului

1. Mozaicul de piatră trebuie lipit pe mortare albe, flexibile destinate montării mozaicului de piatră. Urmați instrucțiunile și parametrii menționați în foile tehnice ale adezivului. Înainte de montarea mozaicului de piatră, verificați fișa tehnică a adezivului (disponibilă pe site-urile producătorilor de adezivi) pentru a afla dacă acest adeziv poate fi utilizat pentru montarea acestui tip de mozaic.
2. Înainte de aplicarea plăcilor de mozaic, substratul trebuie să fie curat, uniform și stabil, cu un conținut de umiditate de până la 4%. Orice inegalități trebuie egalate.
3. În timpul montării mozaicului cu ajutorul adezivilor, respectați cu strictețe instrucțiunile producătorilor și notificările din fișele tehnice ale acestor produse. Utilizarea incorectă a mortarelor adezive poate duce la deteriorarea mozaicului.
4. Pentru a obține efectul vizual dorit, adezivul trebuie aplicat pe suprafața pe care mozaicul va fi lipit cu ajutorul unei mistrii netede. Grosimea stratului de adeziv trebuie adaptată la tipul de mozaic, astfel încât, după instalare, adezivul să nu rămână pe laturile cuburilor de mozaic.
5. După lipirea plasturei, îndepărtați imediat adezivul de pe suprafața mozaicului, precum și de pe instrumente și mâini. Reziduurile de adeziv nu pot rămâne pe mozaic. În cazul uscării adezivului pe suprafață, respectați indicațiile producătorului de adeziv.
6. Mozaicul lipit încă să se usuce perfect în conformitate cu recomandările producătorului de adeziv.

CHITUIREA mozaicului

OBSERVAȚIE! Impregnarea mozaicului trebuie făcută înainte de chituirea mozaicului de piatră, după lipirea acestuia. Mozaicul trebuie impregnat cu preparate destinate unui anumit tip de mozaic, pentru ca chitul pentru rosturi să nu îl decoloreze. Chiturile colorate cu culori intense pot schimba nuanța pietrei.

Înainte de chituirea mozaicului după impregnarea acestuia trebuie să realizați testul de rost pe o suprafață mai mică de piatră pentru a preveni eventualele modificări de culoare.

1. Utilizați chiturile de rostuit destinate mozaicului din piatră
2. Aplicați chitul cu ajutorul spatulei cauciucate. Urmați instrucțiunile și parametrii prezenți în fișele tehnice prezentate de producătorul de chit.
3. Chitul se poate aplica la același nivel cu suprafața plăcii sau poate fi parțial scos
4. După aplicare, curățați cu burete și apă.
5. Utilizați în conformitate cu recomandările producătorului de chit. Nu utilizați timp de 24 de ore.
6. Respectați recomandările cuprinse în fișa tehnică producătorului de chit.

IMPREGNAREA de protecție a mozaicului

1. Impregnarea de protecție: pentru consolidarea și protejarea pietrei, după chituire și uscarea chitului vă recomandăm să impregnați mozaicul cu produsele dedicate pentru un anumit tip de material de mozaică.
2. Trebuie să urmați instrucțiunile producătorului impregnatului și fișa tehnică.

Posibilitățile de utilizare și utilizarea mozaicului de piatră pot fi găsite în catalogul de produse la www.formosa-design.pl.

Diferențele de nuanțe și de dimensiuni ale plăcilor

Mozaicul din piatră este fabricat din material natural din această cauză grosimea și dimensiunea plăcilor poate varia (toleranța față de dimensiunile specificate în catalog este de $\pm 2\%$). Înainte de a monta mozaicul, asigurați-vă că mozaica are calitatea, dimensiunea și nuanța corespunzătoare. Nerespectarea condițiilor de mai sus, nu este considerată ca motivul pentru reclamații.

GARANȚIE

Garanția se acordă pentru o perioadă de 5 ani de la data vânzării produsului către Client.

Garanția nu acoperă mozaicul: cu deteriorări produse în timpul montării incorecte (de ex. utilizarea materialelor adezive nepotrivite); uzură naturală; deteriorări mecanice produse în timpul utilizării (zgârieturi, îndoiri); pătat cu fluide, vopsele; vârsături de lichide; diferențe de culori; modificarea naturală a culorii prin acțiunea razelor solare. Caracteristicile naturale ale mozaicului creează stilul și culoarea originală, suprafața poate să difere de șablon. Lucrările de montare se vor realiza de către profesioniști. Înainte de montarea mozaicului, verificați dacă produsele cumpărate prezintă calitatea, dimensiunea și nuanța potrivită. Garanția nu acoperă plăcile după montare incorectă. Nerespectarea condițiilor menționate de mai sus nu dă dreptul la reclamații.

REGULILE DE DEPUNERE A RECLAMAȚIEI

1. Reclamația se depune în scris la adresa vânzătorului de mozaic. În termen de cel mult 30 de zile de la descoperirea defectului. În adresă se vor specifica simbolul mozaicului, numărul de plăci defecte sau suprafața defectă, precum și motivul reclamației.
2. La notificarea de reclamație se va anexa copia xerox a dovezii de cumpărare (bon fiscal sau factură)
3. Producătorul își rezervă dreptul de a verifica mozaica în vederea stabilirii dacă reclamația este justificată. Dacă mozaica montată nu este disponibilă pentru inspecție sau dacă este îndepărtată înainte de inspecție, cererea va fi considerată neîntemeiată.
4. În cazul în care reclamația va fi considerată ca justificată, Clientul are dreptul la înlocuirea produsului defect cu unul liber de defecte, într-o parte deteriorată, la reducerea prețului de produs sau la repararea prin înlăturarea defectului. În cazul în care nu este posibilă livrarea mozaicului cu parametrii identici ca cel utilizat de către Client sau înlăturarea defectului, se va restitui suma pentru partea deteriorată a produsului.
5. Reclamațiile depuse de clienți vor fi soluționate în termen de 14 zile.

Garanția pentru bunurile de consum vândute nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultând din neconformitatea bunurilor cu contract.

Lue ennen asennusta alla olevat tiedot, jotka auttavat sinua asentamaan mosaiikin oikein. Seuraavien ohjeiden huomioiminen takaa tyytyväisyyden sen pitkäaikaisesta käytöstä. Tarkista ennen asennusta jokainen kivi-mosaiikkilaatta pinnan vaurioitumisen varalta (virheiden, naarmujen jne.) sekä mittojen ja sävyjen näkökulmasta. Vaurioituneita mosaiikkeja ei saa asentaa, eikä asennettua mosaiikkia voi reklamoida. Jo asennettua erikoista tai erityyppistä mosaiikkia ei voida korvata.

Mahdollisuuksia käyttää ja soveltaa kivimosaiikkeja on tuoteluettelossa sivulla: www.formosa-design.pl.

LEIKKAAMINEN

1. Kivimosaiikki on luonnonkiveä, esim. marmoria, travertiinia tai hiekkakiveä.
2. Mosaiikki voidaan leikata leikkaamalla asennusverkko. On parasta valita mosaiikin koko levittämällä erilleen tai ahtamalla yhteen lohkojen rivejä siten, että ei ole tarvetta leikata kiviä.
3. Kivilaattojen leikkaaminen edellyttää kivilaikkurin käyttöä.
4. Harrastelijamainen kiven leikkaaminen kotiolosuhteissa on haasteellista. Sen takia kannattaa mosaiikki mitoittaa asennusverkon saumojen mukaan.
5. Poista tuotetietotarra mosaiikista ennen liimaamista.

KIINNITYS

1. Kiinnitys tehdään tarkoituksenmukaisella joustavalla valkoisella laastilla. Ennen kuin asennat kivimosaiikkia, tarkista liiman teknisistä tiedoista (saatavissa liimojen valmistajien verkkosivuilta) voiko sitä käyttää mosaiikin asentamiseen.
2. Ennen laastarien liimaamista pintaan on valmistauduttava sopivasti siten, että se on puhdas, tasainen ja vakaaja sen kosteuspitoisuus on 4%.
Kaikki epätasaisuudet on tasoitettava.
3. Kiinnityksessä on noudatettava liimojen valmistajien antamia ja määräyksiä tuotteiden teknisissä tiedoissa. Liiman tai laastin väärä käyttö saattaa vahingoittaa mosaiikkia.
4. Visuaalisen vaikutuksen saavuttamiseksi liima tulisi levittää sileällä lastalla pinnalle, jolle mosaiikki liimataan. Liimakerroksen paksuus tulisi sovittaa mosaiikkityyppiin, niin että asennuksen jälkeen liima ei jää mosaiikkikuutioiden sivuille.
5. Pyyhi ylimääräinen laasti mosaiikkialojen pinnoilta välittömästi. Jos kiven pintaan tarttunut liimaa on ehtinyt kuivua, poista se liiman valmistajan ohjeiden mukaisesti.
6. Anna liiman kuivua. Kuivumisaika valmistajan ohjeen mukaisesti.

SAUMAUS

Ennen kuin kivimosaiikki on kokonaan saumattu, sen kyllästämisen jälkeen tulisi testata saumaa pienemmällä kivipinnalla mahdollisen värimuutoksen estämiseksi.

HUOMIO! Mosaiikkikyllästys on suoritettava ennen kivimuovien murskaamista, sen liimaamisen jälkeen. Mosaiikki tulisi kyllästää tietylle mosaiikkityypille tarkoitetuilla valmisteilla, jotta laasti ei värjäydy. Värikkäät saumat, joiden värit ovat voimakkaat, voivat muuttaa kiven sävyä.

Ennen kuin kivimosaiikki on kokonaan saumattu, sen kyllästämisen jälkeen tulisi testata saumaa pienemmällä kivipinnalla mahdollisen värimuutoksen estämiseksi.

1. Kyllästä mosaiikinpalaset ennen saamaamista, jotta, jotta saumausaine ei värjää kiveä. Erityisesti voimakkaanväriset saumausaineet voivat muuttaa kiven väriä.
2. Saumaus suoritetaan käyttämällä kumilastaa. Seuraa sauman valmistajan teknisissä tiedoissa olevia ohjeita ja parametreja.
3. Saumaus suoritetaan käyttämällä kumilastaa. Seuraa ohjeita ja parametreja, jotka on annettu sauman teknisissä tiedoissa.
4. Saumauslaasti levitetään kumilastalla vinosti yli saumojen. Saumauslaastia levitettäessä kumilastaa tulee painaa voimakkaasti, jotta saumat täyttyvät.
5. Käytä hitsausvalmistajan suositusten mukaisesti.
6. Seuraa teknisissä tiedoissa olevia sauman valmistajan ohjeita.

Mosaiikin SUOJAKYLLÄSTYS

1. Suojakyllästys: kiven vahvistamiseksi ja suojaamiseksi saumauksen ja kuivaamisen jälkeen suosittelemme mosaiikin kyllästämistä tietyille mosaiikkimateriaalille tarkoitettulla valmisteella.
2. Seuraa kyllästysvalmistajan ohjeita ja teknistä korttia.

Mahdollisuuksia käyttää ja soveltaa kivimosaiikkeja on tuoteluettelossa sivulla: www.formosa-design.pl.

Väri- ja kokoerot laattojen välillä

Luonnonkivistä valmistetun mosaiikin palasien välillä voi olla paksuus- ja kokoeroja (mittatoleranssi on $\pm 2\%$). Ennen mosaiikin asentamista on varmistettava, että ostetun mosaiikin laatu, koko ja sävy ovat sopivat. Edellä mainittujen ehtojen noudattamatta jättäminen ei saa olla syy reklamaatioon.

TAKUU

Tuotteelle myönnetään 5 vuoden takuu ostopäivästä lähtien. Takuu ei kata kiinnityksessä tapahtuneita vaurioita (esim. väärän liiman tai laastin käytön aiheuttamia); materiaalin tavanomaista kulumista; käytössä tapahtuneita mekaanisia vaurioita (naarmuja, lovia, painaumuksia yms.); vesi- eikä muita nestevahinkoja, erilaisilta maalilta; värieroja; auringonsäteilyyn aiheuttamaa värin muutosta. Luonnonmateriaali on aina ainutlaatuista, joten mosaiikki voi olla hieman toisenlaista kuin katalogikuvassa. Suosittelemme, että kiinnityksen tekevät ammattilaiset. Varmista ennen kiinnittämistä, että tuote on samaa laatua, kokoa ja väriä. Väärin tehty kiinnitys mitätöi takuun. Yllä olevien ehtojen laiminlyönti mitätöi takuun.

TAKUUHAHEMUS

1. Hakemus tehdään viimeistään 30 päivän kuluttua vian huomaamisen jälkeen kirjallisesti jälleenmyyjälle. Hakemuksessa on annettava tuotteen tunnistetiedot, viallisten laattojen määrää ja on selitettävä hakemuksenteon syy.
2. Takuuhakemuksen liitetään ostokuitin tai laskun kopio.
3. Valmistajaa pidättää itselleen oikeuden tarkistaa mosaiikin, jotta reklamaation perustellavuus voitaisiin määrittää. Jos asennettua mosaiikkia ei voida tarkastaa tai jos asennettu mosaiikki on poistettu ennen tarkastusta, valitusta pidetään perusteettomana.
4. Mikäli takuuvaite katsotaan perustelluksi, viallinen tuote vaihdetaan uuteen, se korjataan, tai ostajalle myönnetään hinta-alennus. Mikäli vaihtaminen samanlaiseen tuotteeseen tai korjaus ei ole mahdollista, maksetaan ostajalle viallisen tuote-erän hintaa vastaava korjaus.
5. Takuuhakemuksen käsittelyaika on 14 päivää.

Takuu ei mitätöi, rajaa eikä lykkää kuluttajan lakiin perustuvia oikeuksia.

Návod na pokládku a údržbu kamennej mozaiky

SK

Pred inštaláciou si prečítajte nasledujúce informácie, ktoré vám pomôžu pri správnej montáži mozaiky, a dodržiavanie nasledujúcich pokynov zabezpečí dlhodobú spokojnosť s jej použitím. Pred inštaláciou skontrolujte každú dlaždicu mozaiky z hľadiska poškodenia (vady, škrabance atď.), rozmerov a odtieňov. Poškodené mozaiky nesmú byť inštalované a namontované nie sú predmetom reklamácie. Namontovanú mozaiku s rôznymi rozmermi alebo odtieňmi nemožno nahradiť.

Možnosti použitia a aplikácie kamenné mozaiky nájdete v katalógu produktov na www.formosa-design.pl. Zoznámte sa s nasledujúcimi informáciami - umožnia vám správnu pokládku mozaiky a využitie tu uvedených pokynov vám zaistí dlhoročnú spokojnosť s jej používaním.

Rezanie mozaiky

1. Kamenné mozaiky sú vyrobené z prírodného kameňa, napr. mramoru, travertínu, pieskovca.
2. Veľkosť mozaiky je možné prispôbiť prerezaním montážnej siete. Najlepší je zvolit veľkosť mozaiky (nebo rozšíriť / sblížiť) řádky kostek takovým způsobem, že není třeba řezat kámen.
3. Na rezanie kociek kamennej mozaiky je potrebné použiť profesionálne zariadenie na rezanie kameňa.
4. Amatérske rezanie kamennej mozaiky v domácich podmienkach je ťažké, preto odporúčame ukladanie mozaikového vzoru tak, aby nebolo treba rozrezávať jednotlivé kocky.
5. Pred zahájením pokládky mozaiky je potrebné odstrániť z plátu nálepku s označením výrobcu.

LEPENIE mozaiky

1. Kamennú mozaiku je potrebné lepiť na flexibilné biele lepidlo určené priamo na pokládku kamennej mozaiky. Pred montážou kamenné mozaiky skontrolujte technické údaje o lepidle (k dispozícii na webových stránkach výrobcu lepidla), či možno použiť na montáž tohto typu mozaiky.
2. Pred prílepením plátov pripravte vhodným postupom podklad, ktorý musí byť čistý, rovný a stabilný obsahom vlhkosti až 4%. Vyrovnajte všetky nerovnosti.
3. Počas pokládky mozaiky s použitím lepidla dodržujte presne návody ich výrobcov a ustanovenia v technických listoch týchto produktov. Pri nesprávnom použití lepidiel môže dôjsť k poškodeniu mozaiky.
4. Pre dosiahnutie požadovaného vizuálneho efektu, malo by byť lepidlo nanesené na povrch, na ktorý má byť mozaika nalepená, hladkú stierkou. Hrúbka adhezívnej vrstvy by mala byť prispôbená typu mozaiky tak, aby po inštalácii lepidlo nezostalo na stranách kociek mozaiky.
5. Po prílepení plátu okamžite odstráňte lepidlo z povrchu a bokov mozaiky ako aj z náradia a rúk. Zvyšky lepidla nemôžu ostať na mozaike. Pokiaľ by lepidlo uschlo na povrchu, postupujte podľa pokynov výrobcu lepidla.
6. Prilepenú mozaiku nechajte úplne uschnúť v súlade s pokynmi výrobcu lepidla.

ŠKÁROVANIE mozaiky

POZOR! Mozaiková impregnácia by mala byť vykonaná pred škárovaním kamenné mozaiky po jej lepení. Mozaika by mala byť impregnovaná prípravkami určenými pre daný typ mozaiky, aby ju zálievka nezafarbila. Farebná zálievka s intenzívnymi farbami môže zmeniť odtieň kameňa.

Pred úplným zaškárovaním kamennej mozaiky a po jej impregnácii je nutné vykonať test škáry na menšom povrchu kameňa, aby ste zabránili nežiadúcemu zafarbeniu povrchu.

1. Používajte škárovacie hmoty určené pre kamennú mozaiku.
2. Na škárovanie používajte mäkkú gumovú stierku. Dodržujte pokyny a parametre uvedené výrobcom v technických listoch škáry.
3. Hmotu na škárovanie je možné umiestňovať do úrovne povrchu kociek alebo s čiastočným zahľbením.
4. Po zaškárovaní očistite povrch čistou špongiou a vodou.
5. Používajte podľa odporúčaní výrobcu škárovacej hmoty a podľa technického listu škárovacej hmoty po dobu 24 hodín.
6. Dodržujte pokyny výrobcu škárovacej hmoty obsiahnuté v technickom liste.

Ochranná IMPREGNÁCIA mozaiky

1. Ochranná impregnácia: za účelom zosilnenia a ochrany kameňa po spárovaní a vysušení škárovacej hmoty odporúčame impregnáciu mozaiky prípravkami určenými pre konkrétny materiál mozaiky.
2. Postupujte podľa pokynov výrobcu impregnácie a technického listu.

Možnosti inštalácie a použitia kamennej mozaiky nájdete v katalógu produktov na www.formosa-design.pl.

Rozdiely v odtieňoch a veľkosti kociek

Kamenná mozaika je vyrobená z prírodnej suroviny, preto hrúbka a veľkosť plátu sa môže líšiť (tolerancia v porovnaní s rozmermi uvádzanými v katalógu je $\pm 2\%$). Pred inštaláciou mozaiky sa uistite, že zakúpená šarža mozaiky má správnu kvalitu, veľkosť a odtieň. Nedodržanie vyššie uvedených podmienok nie je dôvodom pre reklamáciu.

ZÁRUKA

Záruka sa poskytuje na dobu 2 rokov počítaných odo dňa predaja tovaru zákazníkom. Záruka sa nebuduje vzťahovať na mozaiku: s poškodeniami vzniknutými pri nesprávnej pokládke (napr. použitím nevhodných lepiacich materiálov); prirodzene opotrebovanú; mechanicky poškodenú pri používaní (poškriabanie, ryhy, pretlačenie); zaliatu tekutinami, farbami; s rozdielmi vo farebnosti, s prirodzene zmenenou farbou vplyvom pôsobenia slnečného žiarenia. Prírodné vlastnosti kamennej mozaiky vytvárajú jej originálnu farbu a štýl, plát sa môže líšiť od vzorky. Pokládku je potrebné veriť profesionálom. Pred položením mozaiky je treba sa presvedčiť, že kúpený tovar má požadovanú kvalitu, rozmiery a odtieň. Záruka sa nevzťahuje na nesprávne namontované pláty. Nedodržanie hore uvedených podmienok spôsobuje, že prípadnú reklamáciu nie je možné uznať za odôvodnenú.

POSTUP PRI REKLAMÁCI

1. Reklamáciu predkladajte písomne na adresu predajcu mozaiky, v termíne do 30 dní odo dňa zistenia vady. V písomnej reklamácií uveďte názov mozaiky, počet chybných plátov, alebo povrch a dôvod reklamácie.
2. Ku reklamácií pripojte kópiu nákupného dokladu mozaiky (účtenku alebo faktúru).
3. Výrobca si vyhradzuje právo skontrolovať mozaiku a určiť opodstatnenie reklamácie. Ak nainštalovaná mozaika nie je pre kontrolné účely k dispozícii, alebo v prípade odstránenia nainštalovanej mozaiky pred kontrolou, sťažnosť sa považuje za neopodstatnenú.
4. Pokiaľ bude reklamácia prijatá ako opodstatnená, má zákazník nárok na výmenu chybného tovaru, za bezchybný, v tom množstve, ktoré je poškodené, zníženie ceny alebo opravu spočívajúcu v odstránení chýb. Pokiaľ nebude možná dodávka mozaiky s rovnakými parametrami ako použitá zákazníkom, alebo odstránenie chýb, bude zákazníkovi vrátená čiastka za poškodenú časť tovaru.
5. Reklamácie predložené zákazníkom budú riešené v lehote 14 dní.

Záruka na predaný spotrebný tovar nevyklučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje oprávnenie kupujúceho vyplývajúce z nesúladu tovaru zo zmluvou.

A kőmozaik szerelésére és karbantartására vonatkozó utasítás

HU

Kérjük, a termék fedtetése előtt ismerkedjen meg az alábbi információkkal, amelyek elősegítik a mozaik megfelelő elhelyezését, az alábbiakban feltüntetett iránymutatások alkalmazása pedig biztosítja a használatából eredő hosszútávú megelégedettségét. Fedtetés előtt ellenőrizze a kőmozaik lapok sérülésmentességét (csorbulások, karcok, stb.), méreteit és színárnyalatát. A sérült mozaik nem használható fel, lefedetve pedig nem reklámálható. A különböző méretű és színárnyalatú, lefedetett mozaik nem cserélhető ki.

A kőmozaik felhasználási köre és rendeltetése a weboldalon a termékkatalógusban található. www.marka-mix.hu

A mozaik vágása

1. A kőmozaik természetes kőből készül, úgymint márvány, mésztufa, homokkő.
2. A mozaik méretre vágása a szerelési háló felvágása után lehetséges. Ajánlott a mozaik méretét úgy megválasztani (vagy szétlőni, összezúfolni) a sorokat úgy, hogy a kő vágása ne legyen szükséges.
3. Kőmozaik kockák vágása, a kőszabászatban használt professzionális felszerelés használatával kell elvégezni.
4. Amatőr módon történő méretre szabás nem egyszerű feladat, azért ajánljuk úgy összeállítani a mozaikmintát, hogy ne legyen szükség egyes kockák elvágására.
5. A munka megkezdése előtt el kell távolítani a kőmozaik hát oldalán található termék megnevezését jelző címkét.

A mozaikok ragasztása

1. A kőmozaikokat ragasztásához mozaikburkoláshoz rendeltetett fehér, rugalmas habarcs alkalmazandó. A kőmozaik fedtetése előtt ellenőrizze a ragasztó műszaki adatait (elérhető a ragasztó gyártójának weblapján), hogy az adott típusú mozaik ragasztásához alkalmas.
2. A mozaiklapok leragasztása előtt megfelelően elő kell készíteni a felületet, hogy tiszta, egyenes és stabil legyen, a nedvességtartalma nem haladja meg a 4%-ot. Az egyenletlenségeket el kell dolgozni.
3. A mozaiklapok ragasztóval történő fedtetése során szigorúan be kell tartani a gyártó utasításait és e termékek műszaki adatlapjában rögzítetteket. A ragasztóhabarcs nem megfelelő alkalmazása esetén a mozaik megsérülhet.
4. A kívánt vizuális hatás elérése érdekében a ragasztót sima simítókanállal kell arra a felületre felhordani, amelyre a mozaik felkerül.
5. A ragasztóréteg vastagságát a mozaik fajtájához kell igazítani úgy, hogy a lefedetése után a ragasztó ne maradjon a mozaiklapok oldalain.
6. A mozaiklapok leragasztását követően minél hamarabb el kell távolítani a ragasztót a mozaik felszínéről, továbbá a szerszámokról, és a kézről. A ragasztó maradványa nem maradhat a mozaikon. Abban az esetben, ha ragasztómaradvány mégis rászáradna a mozaiklapra, követni kell a ragasztó gyártójának megoldási javaslatát.
7. A leragasztott mozaik teljes száradási idejét ki kell várni, figyelembe véve a ragasztó gyártójának javaslatát.

A mozaikfelület fugázása.

FIGYELMI! A mozaik impregnálását a mozaikok fugázása előtt kell elvégezni, a ragasztás után. A mozaik impregnálást az adott típusú mozaikhoz rendeltetett készítménnyel kell elvégezni, hogy a fuga ne színeződjön el. Az intenzív színű színes fugák a kő árnyalatát megváltoztathatják.

A kőmozaik teljes felületének kifugázása előtt és az impregnálása után ajánlott a fugazó anyag kisebb felületen való tesztelése, hogy megelőzhető legyen az esetleges elszíneződések.

1. Kőmozaikhoz rendeltetett fugazó anyagot kell használni.
2. A fugázásnál gumis fugazót kell használni. Követni kell a fuga gyártója által a műszaki adatlapokban feltüntetett utasításokat és paramétereket.
3. A fugazó a mozaikfelületével egy síkban kell felhordani, vagy egy részének felszedését alkalmazni.
4. Fugázás után, a mozaiklapokat tiszta szivaccsal, és vízzel kell lemosni.
5. A fuga gyártójának utasításai szerint alkalmazható.
6. A fuga gyártója által a műszaki adatlapban foglalt utasításokat be kell tartani.

A mozaiklapok védő impregnálása

1. Védő impregnálás: a mozaikkal erősítése és biztosítása érdekében, a fugázás és annak megkötése után ajánljuk a mozaik impregnálását, az adott mozaik anyagához rendeltetett készítményekkel.
2. Követni kell az impregnálószer gyártójának utasításait és a műszaki adatlapban foglaltakat.

A kőmozaik felhasználási köre és rendeltetése a www.marka-mix.hu weboldalon a termékkatalógusban található.

A mozaikkockák méret-, és színárnyalatbeli eltérései

A kőmozaik természetes alapanyagból készül, így a kőlap mérete és vastagsága különbözhet egymástól (a katalógusban megadott méretekhez képez $\pm 2\%$ eltérés elfogadható). A mozaik lerakása előtt meg kell győződni, hogy a megvásárolt mozaik minősége, mérete és színárnyalata megfelelő. A fenti feltételek figyelmen kívül hagyása esetén a reklamáció nem érvényesíthető.

GARANCIA

A garancia a Vevő által megvásárolt termék időpontjától számított 5 évre szól.

A garanciaéigény nem érvényesíthető: a mozaik nem megfelelő lerakása közben történt sérülés (pl. nem megfelelő ragasztóanyag használata miatt), természetes kopás, használata során keletkezett mechanikus sérülés (karcolás, kaparás, benyomódás), folyadékkal, festékkel történő leöntés, nem egyforma színezet, napfényhatásra keletkezett termékesztés színváltozás esetén. A kőmozaik természeti adottságai olyan eredeti színt és jellegzetes kölcsönöztök a terméknek, miáltal a mozaiklap különbözhet a mintadarabtól. A szerelési munkálatokat elvégzését szakemberekre kell bízni. Felszerelése előtt meg kell győződni, hogy a megvásárolt áru minősége, mérete és árnyalata megfelelő. A nem megfelelően felszerelt mozaiklapokra nem terjed ki a garancia. A fenti feltételek figyelmen kívül hagyása esetén

Reklamáció bejelentésének szabályai

1. A reklamáció írásban kell benyújtani az eladó címére, a hiba észrevétele időpontjától számított 30 napon belül. A reklamáción tartalmaznia kell a mozaik cikkszámát, a hibás kőlapok mennyiségét, vagy a felületének nagyságát, továbbá a reklamáció indokolását.
2. A reklamációhoz csatolni kell a mozaikvásárlás igazolásának (blokk, vagy számla) másolatát.
3. A gyártó fenntartja magának a hibás mozaiklapok ellenőrzésének jogát, a reklamáció megalapozottságának meghatározása céljából. A lerakott mozaik szemrevételezése céljából való rendelkezésre bocsátás hiányában, illetőleg a szemle előtt a lerakott mozaik eltávolítása esetén a reklamáció megalapozatlannak minősül.
4. Amennyiben a reklamáció jogosnak bizonyul, a Vásárlónak joga van az áru hibás részét hibátlanra cseréltetni, vagy t árkedvezményre igénybe venni, illetve kérheti a reklamált felület kijávitását. Amennyiben nincs lehetőség a Vevő által felhasznált mozaikkal azonos paraméterekkel rendelkező mozaikra való cserére, vagy a hiba kijávitására, a hibás rész árának megtérítésére tarthat igényt.
5. A Vevő által benyújtott reklamációt 14 napon belül kerül elbírálásra.

A kereskedelmi forgalomban értékesített árua vonatkozó garancia, nem zárja ki, nem korlátozza, és nem függeszti fel a Vásárló azon jogosultságát, hogy reklamáljon, har az áru nem egyezik a szerződésben foglaltakkal.

Инструкции за монтаж и грижа за каменна мозайка

BG

Преди да монтирате продукта, моля, прочетете предоставената от нас информация, което ще Ви помогне в правилното полагане на мозайката, а спазването на указанията ще Ви гарантира удовлетворение от нейната употреба. Преди да положите мозайката, проверете всяка плоча за повреди (дефекти, драскотини и др.), размера и цвета. Не полагайте повредени мозаечни плочи, тъй като след монтажа не можете да направите рекламация. Не може да бъде подменена мозайка с различни размери или цветови разлики, която вече е била положена.

Възможностите за приложение и предназначението на каменната мозайка можете да намерите в продуктивния каталог на www.formosa-design.pl.

РЪЗАНЕ НА МОЗАЙКАТА

1. Каменната мозайка е изработени от естествен камък, например мрамор, травертин, пясъчник.
2. Рязането на мозайката може да се извърши чрез прорязване на монтажната мрежичка. Най-добре е да приложите размера на мозайката (да разширите /стенсите) кубчета по такъв начин, че да отпаднат необходимостта от рязането на камъка.
3. Рязането на каменните мозаечни кубчета изисква професионални уреди за рязане на камък.
4. Рязането на каменната мозайка с любителски инструменти е трудно, затова Ви препоръчваме да подредите мозайката, така че да не е необходимо да режете отделните кубчета.
5. Преди да започнете полагането на мозайката, премахнете стикера с етикета на продукта.

ЛЕПЕНЕ НА МОЗАЙКАТА

1. За лепене на каменната мозайка трябва да се използва бяло еластично лепило, предназначено за полагане каменна мозайка. Преди да започнете лепенето на каменната мозайка, проверете в техническата спецификация на лепилото (налична е на уебсайтовете на производителите на лепило), дали можете да го използвате за този тип мозайка.
2. Преди да залепите плочките, подгответе повърхността, тя трябва да бъде чиста, равна и стабилна с влажност до 4%. Всички неравности трябва да бъдат изравнени.
3. При полагане на мозайката, трябва стриктно да спазвате инструкциите на производителя и техническите спецификации на лепилото. Ако лепилният разтвор се използва неправилно, може да настъпи повреда на мозайката.
4. За да постигнете очаквания визуален ефект, върху основата, на която ще полагате мозайката, лепилото трябва да се нанася с гладка мистрия. Дебелината на лепилото трябва да бъде адаптирана към типа мозайка, така че след полагането ѝ лепилото да не остава на страните на мозаечните кубчета.
5. След като залепите мозаечната плоча, незабавно отстранете лепилото от повърхността на мозайката, от инструментите и ръцете си. Върху мозайката не трябва да остават остатъци от лепилото. Ако лепилото изсъхне на повърхността, следвайте инструкциите на производителя на лепилото.
6. Залепената мозайка трябва да се остави до пълното ѝ изсъхване, съгласно препоръките на производителя на лепилото.

ФУГИРАНЕ НА МОЗАЙКАТА

ВНИМАНИЕ! Импрегнирането на каменната мозайка трябва да се извърши преди фугирането, но след залепването ѝ. Мозайката трябва да бъде импрегнирана с препарати, предназначени за дадения тип мозайка, така че фугиращата смес да не я обезцвети. Цветните фуги с интензивни цветове могат да променят цвета на камъка.

След като импрегнирате мозайката, но преди да я фугирате, трябва да тествате фугираща смес върху малка каменна повърхност, за да се уверите, че няма да настъпи промяна в цвета

1. Използвайте фуги, предназначени за каменни мозайки.
2. Фугиращата смес се нанася с помощта на гумена маламашка. Следвайте инструкциите и параметрите, посочени в техническата спецификация на производителя на фугата.
3. Фугата може да бъде положена наравно с повърхността на мозаечната плоча или да се направи малка вдлъбнатина.
4. След нанасяне, почистете с чиста гъба и вода.
5. Нанасяйте фугата, съгласно инструкциите на производителя.
6. Спазвайте препоръките, включени в техническия лист на производителя на фугата.

ЗАЩИТНА ИМПРЕГНАЦИЯ НА МОЗАЙКАТА

1. Защитна импрегнация: за укрепване и защита на камъка, след фугиране и изсъхване на фугата, препоръчваме да импрегнирате мозайката с препарати, предназначени за дадения мозаечен материал.
2. Спазвайте инструкциите на производителя на импрегната и техническата спецификация.

Възможностите за приложение и предназначението на каменната мозайка можете да намерите в продуктивния каталог на www.formosa-design.pl.

РАЗЛИКИ В ЦВЕТОВИТЕ НЮАНСИ И РАЗМЕРИ НА КУБЧЕТА

Каменната мозайка е изработена от естествена суровина, поради което дебелината и размерът на мозаечните плочи могат да варират (допуск на размерите, дадени в каталога, е $\pm 2\%$). Преди да положите мозайката, уверете се, че закупеният продукт е с подходящо качество, размер и цвят. Неспазването на горепосочените условия не представлява основание за рекламация.

ГАРАНЦИЯ

Гаранцията се предоставя за период от 5 години от датата на продажба на стоките на Клиента.

Гаранцията не се прилага за мозайка: с повреди, причинени от неправилен монтаж (например използване на неподходящи лепилни материали); естествено износване; механични повреди по време на употреба (драскотини, надрасквания, вдлъбнатини); заливане с течности, бои; разлика в цветовете; естествена промяна на цвета от слънчевата светлина. Естествените особености на каменната мозайка създават оригинален цвят и стил, мозайката може да се различава от каталожния модел. Монтажните работи трябва да бъдат извършвани от професионалисти. Преди да положите мозайката, уверете се, че закупеният продукт е с подходящо качество, размер и цвят. В случай на неправилен монтаж, мозайката губи гаранция. Неспазването на горепосочените условия не представлява основание за рекламация.

ПРАВИЛА ЗА ПОДАВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИИ

1. Рекламациите се подават писмено на адреса на продавача на мозайката, не по-късно от 30 дни от датата на установяване на дефекта. Рекламацията трябва да съдържа символа на мозайката, броя на дефектните бройки или площта, и описание на рекламацията.
2. Рекламацията трябва да бъде придружена от ксерокопие на доказателството за покупка на мозайката (касов бон или фактура).
3. Производителят си запазва правото да извърши проверка на мозайката, за да определи основателността на рекламацията. Ако Клиентът не даде достъп на производителя за проверка на положената мозайка или тя е отстранена преди инспекцията, рекламацията се счита за неоснователна.
4. Ако рекламацията е основателна, Клиентът има право: дефектния продукт да му бъде подменен на продукт без дефекти в повредената част, да му бъде намалена цената на продукта или дефектът да бъде отстранен. Ако не е възможно да се предостави на Клиента мозайка с идентични параметри или да се отстрани дефектът, ще му бъде възстановена сумата за повредената част.
5. Поддадените от Клиента рекламации ще бъдат разгледани в рамките на 14 дни.

Гаранцията на продадената потребителска стока не изключва, ограничава или спира правата на купувача, произтичащи от несъответствие на стоката с договора.

Upute za ugradnju i njegu kamenih mozaika

HR

Prije instalacije, pročitate sljedeće informacije koje će vam pomoći u pravilnom postavljanju mozaika, a poštivanje sljedećih smjernica osigurat će dugoročno zadovoljstvo njegovom uporabom. Prije instalacije provjerite svako kameno mozaičko okno na oštećenja (nedostaci, ogrebotine itd.), Dimenzije i sjene. Oštećeni mozaici se ne smiju instalirati, a montirani se ne mogu zaliti. Montirani mozaik različitih dimenzija ili nijansi ne može se zamijeniti.

Mogućnosti uporabe i svrhe kamenih mozaika nalaze se u katalogu proizvoda na www.formosa-design.pl

PODREZIVANJE mozaika

1. Kameni mozaici izrađeni su od prirodnog kamena, npr. Mramora, travertina, pješčenjaka.
2. Obrezivanje mozaika može se obaviti rezanjem rešetke za montažu. Najbolje je odabrati veličinu mozaika (ili širiti / iscijediti) redove kockica na takav način da nema potrebe za rezanjem kamena.
3. Obrezivanje kamenih mozaičkih kockica zahtijeva profesionalnu opremu za rezanje kamena.
4. Amatersko obrezivanje kamenog mozaika kod kuće je teško, pa preporučujemo da rasporedite uzorak mozaika tako da ne morate rezati pojedinačne kocke.
5. Prije nego što nastavite s sastavljanjem mozaika, uklonite naljepnicu s naljepnice proizvoda.

LJEPLJENJE mozaika

1. Kamen mozaik treba zalijepiti bijelim, fleksibilnim mortom namijenjenim za polaganje kamenog mozaika. Prije nego što instalirate kameni mozaik, provjerite tehnički list ljeplja (dostupan na web stranicama proizvođača ljeplja) da li postoji mogućnost korištenja ove vrste mozaika za montažu.
2. Slijedite upute i parametre navedene u tehničkim listovima ljeplja.
3. Prije nanošenja flastera pripremite površinu ispravno tako da je čista, ujednačena i stabilna, s vlagom do 4%. Sve neravnine treba izravnati.
4. Pri postavljanju mozaika ljepljom moraju se strogo pridržavati uputa proizvođača i tehničkih listova tih proizvoda. Mozaična oštećenja mogu nastati ako se ljepljivi malter nepravilno koristi.
5. Da bi se postigao željeni vizualni efekt, ljepljivo treba nanijeti na površinu,
6. Na koji se mozaik treba zalijepiti glatkom lopaticom. Debljina sloja ljeplja treba prilagoditi vrsti mozaika tako da nakon njegove ugradnje ljepljivo ne ostane na stranama mozaičnih kockica.
7. Nakon nanošenja flastera odmah uklonite ljepljivo s površine mozaika, kao i s alata i ruku. Ostaci ljeplja ne smiju ostati na mozaiku. Ako se ljepljivo osuši na površini, slijedite upute proizvođača ljeplja.
8. Moraju se ostaviti da se potpuno osuše, kao što je preporučio proizvođač ljeplja.

FUGIRANJE mozaika

NAPOMENA! Impregnaciju mozaika treba obaviti prije fugiranja kamenog mozaika nakon lijepljenja. Mozaik treba impregnirati pripravcima namijenjenim određenoj vrsti mozaika, tako da ga masa ne bi promijenila. Šarene fuge s intenzivnim bojama mogu promijeniti nijansu kamena.

Prije nego što se u potpunosti spojite s kamenim mozaikom, preporuča se izvršiti zajedničko ispitivanje na manjoj kamenoj površini kako bi se spriječio eventualno uklanjanje boje.

1. Koristite spojeve namijenjene kamenim mozaicima.
2. Fugiranje pomoću gumene lopatice Slijedite upute i parametre date u podacima s tehničkim podacima proizvođača proizvođača zavarivanja.
3. Zavar se može položiti zajedno s površinom okna ili se može koristiti njegovo djelomično udubljenje.
4. Nakon nanošenja očistite ga čistom spužvom i vodom.
5. Upotreba Ne koristite 24 sata u skladu s uputama proizvođača i tehničkim podacima.
6. Pridržavajte se preporuka sadržanih u tehničkom listu proizvođača maltera.

Zaštitna IMPREGNACIJA mozaika

1. Zaštitna impregnacija: u svrhu jačanja i zaštite kamena, nakon fugiranja i sušenja spoja, preporučujemo impregniranje mozaika pripravcima namijenjenim za dati mozaični materijal.
2. Slijedite upute proizvođača impregniranih materijala i tehničku kartu.
3. Mogućnosti uporabe i svrhe kamenih mozaika nalaze se u katalogu proizvoda na www.formosa-design.pl ..

Razlike u nijansama i veličinama kocki

Kameni mozaik izrađen je od prirodne sirovine, tako da se debljina i veličina ploča mogu mijenjati (tolerancija prema dimenzijama navedenim u katalogu iznosi: $\pm 2\%$). Prije nego što instalirate mozaik, provjerite je li kupljena mozaika serija odgovarajuće kvalitete, veličine i nijanse. Nepridržavanje gore navedenih uvjeta ne predstavlja razlog za žalbu.

JAMSTVO

Jamstvo se odobrava za razdoblje od 5 godina od datuma prodaje robe Klijentu.

Jamstvo ne pokriva mozaika: s oštećenjima uzrokovanim nepravilnim montažom (npr. uporaba neprimjerenih ljepljivih materijala); prirodnog trošenja; mehanička oštećenja tijekom uporabe (ogrebotine, udubljenja); u slučaju prolijanja tencnosti ili farbi; izljevanje tekućine; raznoliko obojenje; prirodna promjena boje zbog sunčeve svjetlosti. Prirodne osobine kamenog mozaika stvaraju originalnu boju i stil, ploha se može razlikovati od predloška. Montažne radove treba povjeriti stručnjacima. Prije ugradnje mozaika pazite da kupljeni proizvod ima odgovarajuću kvalitetu, veličinu i nijansu boje. Jamstvo se ne odnosi na ploče nakon nepravilne ugradnje. Nepridržavanje gore navedenih uvjeta ne predstavlja osnovu za pritužbu.

PRAVILA ZA DOSTAVLJANJE PRITUŽBE

1. Pritužbe moraju da se podnesu u pisanom obliku kod prodavca mozaika, u roku od najviše 30 dana od datuma otkrivanja kvara. Pismo mora navesti simbol mozaika, broj neispravnih ploča ili površinu i razlog prigovora.
2. Kopija potvrde o kupnju mozaika mora se priložiti zahtjevu pritužbe (priznanicu ili račun).
3. Proizvođač zadržava pravo provjere mozaika kako bi utvrdio legitimet žalbe. Ako instalirani mozaik nije dostupan za pregled ili uklanjanje instaliranog mozaika prije inspekcije, prigovor će se smatrati neutemeljenim.
4. Ako se prigovor smatra opravdanim, Klijent ima pravo neispravni dio zamijeniti na ispravni s proizvodom koji nema kvar, smanjenje cijene proizvoda ili popravak uklanjanjem mana. Ako je nemoguće osigurati mozaik identičnih parametara onoj koju koristio Klijent ili otkloniti neispravnost, bit će nadoknađen za oštećeni dio.
5. Pritužbe koje je izvršio klijent bit će riješene u roku od 14 dana.

Jamstvo za prodanu robu široke potrošnje ne isključuje, ograničava ili suspendira prava kupca koja proizlaze iz neusklađenosti robe s ugovorom.

Návod na pokládku a údržbu kamenné mozaiky

CZ

Před instalací si přečtěte následující informace, které vám pomohou při správné montáži mozaiky, a dodržování následujících pokynů zajistí dlouhodobou spokojenost s jejím použitím. Před instalací zkontrolujte každou dlaždicí mozaiky z hlediska poškození (vady, škrábance atd.), rozměru a odstínu. Poškozené mozaiky nesmí být instalovány a namontované nejsou předmětem reklamace. Namontovanou mozaiku s různými rozměry nebo odstíny nelze nahradit.

Možnosti použití a aplikace kamenné mozaiky naleznete v katalogu produktů na www.formosa-design.pl.

Seznamte se s následujícími informacemi - umožní vám správnou pokládku mozaiky a využití zde uváděných pokynů vám zajistí dlouholetou spokojenost s jejím používáním.

ŘEZÁNÍ mozaiky

1. Kamenné mozaiky jsou vyrobeny z přírodního kamene, např. mramoru, travertinu, pískovce.
2. Velikost mozaiky je možné přizpůsobit nařizutím montážní sítě. Nejlepší je zvolit velikost mozaiky (nebo rozšířit / sblížit) řádky kostek takovým způsobem, že není třeba řezat kámen.
3. K řezání kostiček kamenné mozaiky je nezbytné použití profesionálních zařízení na řezání kamene.
4. Amatérské řezání kamenné mozaiky v domácích podmínkách je obtížné, proto doporučujeme ukládní mozaikového vzoru tak, aby nebylo potřeba rozřezávat jednotlivé kostičky.
5. Před zahájením pokládání mozaiky je třeba odstranit z plata nálepku s označením výrobku.

LEPENÍ mozaiky

1. Kamennou mozaiku je třeba lepit na flexibilní bílé lepidlo určené přímo k pokládce kamenné mozaiky. Před montáží kamenné mozaiky zkontrolujte technické údaje o lepidle (k dispozici na webových stránkách výrobce lepidla), zda lze použít k montáži tohoto typu mozaiky.
2. Před aplikací mozaikových desek musí být podklad čistý, vyrovnaný a stabilní se zbytkovou vlhkostí max. 4%. Vyrovnajte veškeré nerovnosti.
3. Během pokládky mozaiky s použitím lepidla dodržujte přesné návody výrobců a ustanovení v technických listech těchto produktů. Při nesprávném použití lepidel může dojít k poškození mozaiky.
4. Pro dosažení požadovaného vizuálního efektu, mělo by být lepidlo naneseno na povrch, na který má být mozaika nalepena, hladkou stěrkou. Tloušťka adhezivní vrstvy by měla být přizpůsobena typu mozaiky tak, aby po instalaci lepidlo nezástalo na stranách kostek mozaiky.
5. Po přilepení plátu okamžitě odstraňte lepidlo z povrchu mozaiky i z nářadí a rukou. Zbytky lepidla nesmí zůstat na mozaice. Pokud by lepidlo uschlo na povrchu, postupujte podle pokynů výrobce lepidla.
6. Nalepenou mozaiku ponechte úplně uschnout v souladu s pokyny výrobce lepidla.

SPÁROVÁNÍ mozaiky

POZOR! Mozaiková impregnace by měla být provedena před spárováním kamenné mozaiky po jejím lepení. Mozaika by měla být impregnována přípravky určenými pro daný typ mozaiky, aby jí zálivka nezbarvila. Barevná zálivka s intenzivními barvami může změnit odstín kamene.

Před úplným zaspárováním kamenné mozaiky a po její impregnaci je nutné provést test spáry na menším povrchu kamene, aby jste zabránili případnému nežádoucímu zbarvení povrchu.

1. Používejte spárovací hmoty určené pro kamennou mozaiku.
2. Ke spárování používejte gumovou stěrku. Dodržte pokyny a parametry uvedené výrobcem v technických listech spáry.
3. Spárovací hmotu lze umísťovat do úrovně povrchu kostiček nebo s částečným zahloubením.
4. Po zaspárování očistěte čistotou houbou a vodou.
5. Používejte podle doporučení výrobce spárovací hmoty a podle technického listu spárovací hmoty po dobu 24 hodin.
6. Dodržte pokyny výrobce spárovací hmoty obsažené v technickém listu.

Ochranná IMPREGNACE mozaiky

1. Ochranná impregnace: za účelem zesílení a ochrany kamene po spárování a vysušení spárovací hmoty doporučujeme impregnaci mozaiky všeobecně na trhu dostupnými přípravky určenými pro konkrétní materiál mozaiky.
 2. Postupujte podle pokynů výrobce impregnace a technického listu.
- Možnosti instalace a použití kamenné mozaiky naleznete v katalogu produktů na www.formosa-design.pl.

Rozdíly v odstínech a velikosti kostiček

Kamenná mozaika je vyrobena z přírodní suroviny, proto tloušťka a velikost plata se může lišit (tolerance ve srovnání s rozměry uváděnými v katalogu je $\pm 2\%$). Před instalací mozaiky se ujistěte, že zakoupená šarže mozaiky má správnou kvalitu, velikost a odstín. Nedodržení výše uvedených podmínek není důvodem pro reklamaci.

ZÁRUKA

Záruka se poskytuje na dobu 5 let počítaných ode dne prodeje zboží zákazníkovi. Záruka se nebudete vztahovat na mozaiku: s poškozeními vzniklými během nesprávného pokládání (např. použitím nevhodných lepicích materiálů); přirozené opotřebenosti; mechanicky poškozené během používání (poškrábání, rýhy, protlačení); zbarvená s tekutinami, barvami; rozdíly v barevnosti; přirozená změna barvy vlivem působení slunečního záření. Přirozené vlastnosti kamenné mozaiky vytváří její originální barvu a styl, plato se může lišit od vzorníku. Pokládání je třeba svěřit profesionálům. Před položením mozaiky je třeba se ujistit, že koupené zboží má požadovanou kvalitu, rozměry a odstín. Záruka se nevztahuje na nesprávně namontovaná plata. Nedodržování výše uvedených podmínek není důvodem k reklamaci.

POSTUP PŘI REKLAMACI

1. Reklamaci předkládejte písemně na adresu prodejce mozaiky nejpozději do 30 dnů od dne zjištění závady. V písemné reklamaci uveďte symbol mozaiky, počet vadných plat, nebo povrch, a důvod reklamace.
2. K reklamaci připojte kopii nákupního dokladu mozaiky (účtenku nebo fakturu).
3. Výrobce si vyhrazuje právo zkontrolovat mozaiku a určit opodstatnění reklamace. Pokud nainstalovaná mozaika není pro kontrolní účely k dispozici nebo v případě odstranění nainstalované mozaiky před kontrolou, stížnost se považuje za neopodstatněnou. Pokud bude reklamace přijata jako opodstatněná, má zákazník nárok na výměnu vadného zboží, za bezvadné, v tom množství, které je poškozené, snížení ceny nebo opravu spočívající v odstranění závad. Pokud nebude možná dodávka mozaiky se stejnými parametry jako použitá zákazníkem, nebo odstranění závady, bude zákazníkovi vrácena částka za poškozenou část zboží.
4. Reklamace předložené zákazníkem budou řešeny ve lhůtě 14 dní.

Záruka na prodané spotřební zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje oprávnění kupujícího vyplývající z nesouladu zboží se smlouvou.

EXCLUSIVE ★ DESIGN
by FORMOSA

